

Die Wünschelrouten: Das Moselsteig Wanderevent 2019

Anfang November – und damit im goldenen Moselherbst – präsentiert sich der Moselsteig noch einmal von seiner besten Seite. Denn bei den Wünschelrouten, insgesamt 24 ausgewählten Wandertouren, dreht sich unter dem **Dachmotto „Wein & Kulinarik“** exklusive geschmacklichen Impressionen geprägte Art zu erleben vom 01. – 03. November 2019 wieder alles um das Thema „Wein & Kulinarik“.



Freitag, 01.11.2019 von 11:00 – 19:30 Uhr

Schlemmertour auf dem Seitensprung „Moselachter“

Wortakrobaten und Sprachjongleure...

schaffen es leicht, hundert schöne Beschreibungen für eine einzige Gegebenheit zu finden. Ob sie aber das jeweils eine richtige Wort für hundert beeindruckende Moselblicke treffen, wäre die große Herausforderung beim Erwandern des Moselachters. Cineastische Ausblicke, Einblicke in Hülle und Fülle! Da fehlen einem die Worte. Schon seine Form – aus der Vogelperspektive betrachtet beschreibt der Weg eine Acht – macht diesen Weg zu etwas Besonderem. Aber auch aus Wanderer-Perspektive hat der Moselachter vieles zu Bieten...

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 3!

Samstag, 02.11.2019 von 11:00 – 19:30 Uhr

Schlemmertour auf dem Seitensprung
„Klüsserather Sagenweg“

Auf den Spuren der Klüsserather Sagen...

Die 12 km lange Tour führt auf dem Moselsteig Seitensprung Klüsserather Sagenweg. Der Kultur- und Weinbotschafter Mosel, Dieter Briesch, sowie Wanderführer Willi Rock begleiten Sie zu den kulinarischen Stationen an der Wetterstation, am Hinkelstein, am Türmchen, an der Grillhütte Klüsserath und am Rudemsmännchen-Rastplatz. An diesen Stationen werden Weine und Fingerfood gereicht und die Gästeführer geben Informationen zu den Sagen, aber auch zur Geologie und zur Flora & Fauna.

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 3!

- Projektförderung durch „Demokratie leben!“
- Vorverlegung Redaktionsschluss
- Stellenausschreibung



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftspraxis Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
 - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftspraxis ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244

Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.

Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich Alarmierung der Feuerwehren

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Die Wünschelrouten: Das Moselsteig Wanderevent 2019

Anfang November – und damit im goldenen Moselherbst – präsentiert sich der Moselsteig noch einmal von seiner besten Seite. Denn bei den Wünschelrouten, insgesamt 24 ausgewählten Wandertouren, dreht sich nach dem großen Erfolg im letzten Jahr (mehr als 500 Wanderer –verteilt auf 25 individuelle, geführte Touren– nutzten den Moselsteig und seine Partnerwege, um unter dem **Dachmotto „Wein & Kulinarik“** exklusive geschmacklichen Impressionen geprägte Art zu erleben) vom 01. – 03. November 2019 wieder alles um das Thema „Wein & Kulinarik“.

Regionale, fachkundige Wanderführer bringen Ihnen die Reize des Moselsteigs und seiner Partnerwege – den Seitensprüngen und Traumpfadern – besonders intensiv nahe. Die eigens konzipierten Wanderungen im Halbtages- oder Tagesformat bieten vielfältige Programme, ganz nach individuellem Geschmack und Wanderkondition. Immer im Fokus dabei: Wein & Genuss. So sind kulinarische Stationen fester Bestandteil aller Touren. Die Bandbreite reicht dabei vom rustikalen Picknick über die Einkehr in Straußwirtschaften bis hin zu Besuchen bei Spitzenwinzern. Echte Highlights – exklusiv, individuell und alles andere als alltäglich.

Erleben Sie ein unvergleichliches Wanderevent in der Ferienregion Römische Weinstraße – in netter Gesellschaft und unter fachkundiger Führung!

Freitag, 01.11.2019 von 11:00 – 19:30 Uhr

Schlemmertour auf dem Seitensprung „Moselachter“

Wortakrobaten und Sprachjongleure...

schaffen es leicht, hundert schöne Beschreibungen für eine einzige Gegebenheit zu finden. Ob sie aber das jeweils eine richtige Wort für hundert beeindruckende Moselblicke treffen, wäre die große Herausforderung beim Erwandern des Moselachters.

Cineastische Ausblicke, Einblicke in Hülle und Fülle!
Da fehlen einem die Worte.

Schon seine Form – aus der Vogelperspektive betrachtet beschreibt der Weg eine Acht – macht diesen Weg zu etwas Besonderem. Aber auch aus Wanderer-Perspektive hat der Moselachter vieles zu bieten....(pk)

Am späten Nachmittag (ca. 16:30 Uhr) wird in „Lisa`s Restaurant“ eingekehrt, wo Sie moselländische Kulinarik und korrespondierende Weine erwarten.

Ort/Treffpunkt: Weingut-Restaurant Seminarshof/Lisa`s Restaurant, Moselweinstraße 40, 54349 Trittenheim

Preis: 69 € pro Person inkl. Wanderguide, 4 x Wein und 4 x Fingerfood unterwegs, am frühen Abend kulinarische Köstlichkeiten in Lisa`s Restaurant: 3- Gang-Menü mit Weinbegleitung und Mineralwasser

Infos und Anmeldung (bis 30.10.) bei der Tourist-Information Schweich.

Samstag, 02.11.2019 von 11:00 – 19:30 Uhr

Schlemmertour auf dem Seitensprung „Klüsserather Sagenweg“

Auf den Spuren der Klüsserather Sagen...

Die 12 km lange Tour führt auf dem Moselsteig Seitensprung Klüsserather Sagenweg. Der Kultur- und Weinbotschafter Mosel, Dieter Briesch, sowie Wanderführer Willi Rock begleiten Sie zu den kulinarischen Stationen an der Wetterstation, am Hinkelstein, am Türmchen, an der Grillhütte Klüsserath und am Rudemsmännchen-Rastplatz. An diesen Stationen werden Weine und Fingerfood gereicht und die Gästeführer geben Informationen zu den Sagen, aber auch zur Geologie und zur Flora & Fauna.

Am späten Nachmittag (ca. 17:00 Uhr) wird in das Weingut-Restaurant Rudemsmännchen (Salmstraße 12a, 54340 Klüsserath) eingekehrt, wo Sie moselländische Kulinarik und Weine erwarten.

Ort/Treffpunkt: Weingut Rudemsmännchen, Salmstraße 12a, 54340 Klüsserath

Preis: 59 € pro Person inkl. Wanderguide, 4 Weine und 4 x Fingerfood unterwegs, moselländische Kulinarik mit Weinen und Mineralwasser im Weingut-Restaurant "Rudemsmännchen"

Infos und Anmeldung (bis 30.10.) bei der Tourist-Information Schweich.

Wir fördern Ihr Projekt – Werden Sie aktiv!

... und setzen Sie sich für eine vielfältige und tolerante Gemeinschaft ein

Welche Projekte werden gefördert?

Über das Bundesprogramm »Demokratie leben!« werden Projekte gefördert, mit denen Demokratie, Toleranz und Teilhabe vor Ort gestärkt werden. Hier einige Beispiele: Kunstworkshops | Lesungen und Podiumsveranstaltungen | Schultheater | Argumentationstrainings gegen rechte Parolen und Trainings für mehr Zivilcourage | Stolpersteinrundgänge / Fahrten zu Gedenkstätten. Mit finanzieller und fachlicher Förderung durch die Partnerschaft und das Bundesprogramm »Demokratie leben!« steht Ihrem Projekt nichts mehr im Weg!

Wer kann Projektförderung beantragen?

Anträge können alle gemeinnützigen Organisationen stellen, z. B. Sport- und Musikvereine, Kinder- und Jugendverbände, Fördervereine von Schulen und Kitas. Interessierten Bürgerinnen und Bürgern helfen wir gerne, geeignete Vereine als Kooperationspartner zu finden!

Wie hoch ist die finanzielle Förderung?

Projekte werden i.d.R. mit bis zu 5.000,- € gefördert. Für Kleinstprojekte mit einem finanziellen Aufwand unter 500,- € gibt es ein vereinfachtes Antragsverfahren. Nähere Infos zum »Minifonds« erhalten Sie gerne auf Nachfrage.

Wie soll so ein Projekt aussehen?

Hier sind zunächst einmal Sie gefragt! Bringen Sie Ihre Ideen ein. Die Koordinierungs- und Fachstelle hilft Ihnen gerne, aus Ihrer Idee einen fertigen Antrag zu machen. Wichtig ist vor allem, dass Ihr Projekt ein friedliches, vielfältiges und demokratisches Zusammenleben stärkt und Gewalt, Ausgrenzung und Rechtsextremismus entgegenwirkt.

Beantragen Sie jetzt die Förderung Ihres Projekts!

- Die nötigen Unterlagen erhalten Sie bei der Koordinierungs- und Fachstelle und online unter www.demokratie-schweich.de.
- Den Antrag reichen Sie bitte bis zum 13.11.2019 bei der Koordinierungs- und Fachstelle ein. Bei allen Fragen beraten wir Sie gerne.

Gerne helfen wir Ihnen den Antrag auszuarbeiten!

- Zögern Sie nicht, uns anzusprechen!

DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Koordinierungs- und Fachstelle

Fedor Gehlen

Rotkreuz-Haus // Zum Schwimmbad 3 // 54338 Schweich

fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

06502 / 99691134

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Federführendes Amt

Dirk Marmann

Brückenstraße 46 // 54338 Schweich

dirk.marmann@demokratie-schweich.de

06502 / 506 64 50



Aktiv Vielfalt
in unserer
Region
gestalten

Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich



RÖMISCHE
WEIN
STRASSE
WELT DER FORM

Redaktionsschlussvorverlegung!

Der Feiertag "Allerheiligen" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 44/2019 müssen bis
Freitag, 25.10.2019, 08:00 Uhr
 der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.



Stellenangebote



Ortsgemeinde Detzem

Die Ortsgemeinde Detzem sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte St. Donatus

eine/n Mitarbeiter/in in der Gruppe (m/w/d), unbefristet
- Staatlich anerkannte/n Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder Sozialassistent/in -

in Teilzeit mit einem Beschäftigungsumfang von 75 % (29,25 Stunden/Woche).

Die Arbeitszeit kann im Vertretungsfall bis auf Vollzeit ausgeweitet werden.

Die Kindertagesstätte St. Donatus wird mit einer geöffneten Kindergartengruppe mit 22 Plätzen und einer altersgemischten Gruppe mit 15 Plätzen geführt. Es können insgesamt bis zu 37 Kinder ganztätig betreut werden.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team mit Raum für eigene Ideen. Wenn Engagement, Teamfähigkeit sowie Freude an der Arbeit mit Kindern Sie auszeichnet, dann freuen wir uns darauf Sie kennenzulernen.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum 08.11.2019 an die

Ortsgemeinde Detzem
Herrn Erster Beigeordneter Tobias Lorenz
Neustraße 6, 54340 Detzem





Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße ist Träger der Freibäder in Schweich und Leiwen.

Das **ERLEBNISBAD SCHWEICH** verfügt über folgende Einrichtungen: 52-Meter-Riesenrutsche, Kinder-Breitrutsche, 50-Meter Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbereich, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, Duschclown, Liege- und Strudelbänke, Massagedüsen, Wasserpilz, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, Kinderspielplatz, Beachvolleyballfeld, Fußballtore und Imbissbetrieb mit großer Freiterrasse

Das **PANORAMABAD RÖMISCHE WEINSTRASSE IN LEIWEN** am Waldrand oberhalb des Ortes verfügt über eine der schönsten Aussichten auf das Moseltal und bietet für den Badespaß folgende Einrichtungen: 76-Meter Riesenrutsche, Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbecken, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, einen Imbiss mit großer Aussichtsterrasse

Für die Freibäder suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**:

Meister/in für Bäderbetriebe (m/w/d)

Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Organisation und Koordination der Arbeitsläufe in den Freibädern
- Anleiten der Fachkräfte, Ausbildung der Nachwuchskräfte
- Überwachung des Badebetriebes
- Kontrolle der technischen Einrichtungen
- Bedienen und Instandhalten der Bädertechnik
- Instandhaltung, Pflege und Reinigung des Betriebsgeländes
- Einsatz des Aufsichts-, Reinigungs- und Kassenpersonals

Wir erwarten:

- abgeschlossene Fortbildung Meister für Bäderbetriebe
- Bereitschaft zu Schicht-, Wochenend- und Feiertagsarbeit
- wirtschaftliches und kostenorientiertes Handeln
- selbstständiges Arbeiten und Engagement
- Freude am Umgang mit Menschen und ein kundenorientiertes Verhalten
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Dienstleistungsbereich Verwaltung (TVöD-V).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **22.11.2019** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
E-Mail: bewerbung@schweich.de**



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße ist Träger der Freibäder in Schweich und Leiwen.

Das **ERLEBNISBAD SCHWEICH** verfügt über folgende Einrichtungen: 52-Meter-Riesenrutsche, Kinder-Breit-rutsche, 50-Meter Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbereich, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, Duschclown, Liege- und Strudelbänke, Massagedüsen, Wasserpilz, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, Kinderspielplatz, Beachvolleyballfeld, Fußballtore und Imbissbetrieb mit großer Freiterrasse

Das **PANORAMABAD RÖMISCHE WEINSTRASSE IN LEIWEN** am Waldrand oberhalb des Ortes verfügt über eine der schönsten Aussichten auf das Moseltal und bietet für den Badespaß folgende Einrichtungen: 76-Meter Riesenrutsche, Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbecken, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, einen Imbiss mit großer Aussichtsterrasse

Für die Freibäder suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt:**

Fachangestellte für Bäderbetriebe (m/w/d) Vollzeit oder Teilzeit, unbefristet

Zu Ihren Aufgaben zählen insbesondere:

- Aufsicht und Durchführung des Badebetriebes einschließlich aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten
- Bedienung, Überwachung und Wartung der Bädertechnik
- Instandhaltung, Pflege und Reinigung des Betriebsgeländes
- je nach Einsatzzeiten in der Badesaison Leistung des restlichen Arbeitsumfangs in sonstigen Liegenschaften der Verbandsgemeinde

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung Fachangestellte/r Bäderbetriebe
- Bereitschaft zu Schicht-, Wochenend- und Feiertagsarbeit
- selbstständiges Arbeiten und Engagement
- Freude am Umgang mit Menschen und ein kundenorientiertes Verhalten
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Die Arbeitsverhältnisse bestimmen sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Dienstleistungsbereich Verwaltung (TVöD-V).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **22.11.2019** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
E-Mail: bewerbung@schweich.de**



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße ist Träger der Freibäder in Schweich und Leiwen.

Das **ERLEBNISBAD SCHWEICH** verfügt über folgende Einrichtungen: 52-Meter-Riesenrutsche, Kinder-Breitrutsche, 50-Meter Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbereich, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, Duschclown, Liege- und Strudelbänke, Massagedüsen, Wasserpilz, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, Kinderspielplatz, Beachvolleyballfeld, Fußballtore und Imbissbetrieb mit großer Freiterrasse

Das **PANORAMABAD RÖMISCHE WEINSTRASSE IN LEIWEN** am Waldrand oberhalb des Ortes verfügt über eine der schönsten Aussichten auf das Moseltal und bietet für den Badespaß folgende Einrichtungen: 76-Meter Riesenrutsche, Schwimmerbecken mit Sprungturm, Nichtschwimmerbecken, Kleinkinderbecken mit Sonnensegel, große schattige Liegewiese, Liegestuhlverleih, einen Imbiss mit großer Aussichtsterrasse

Für die Freibäder suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt:**

Wasseraufsichtskräfte mit handwerklicher Ausbildung (m/w/d) Vollzeit oder Teilzeit, unbefristet

Zu Ihren Aufgaben zählen insbesondere:

- Aufsichts-, Rettungs- und Ordnungsdienst während des Badebetriebes
- Unterstützung bei der Bedienung, Überwachung und Wartung der Bädertechnik
- Instandhaltung, Pflege und Reinigung des Betriebsgeländes
- je nach Einsatzzeiten in der Badesaison Leistung des restlichen Arbeitsumfangs in sonstigen Liegenschaften der Verbandsgemeinde

Wir erwarten:

- Deutsches Rettungsschwimmabzeichen Silber
- Ausbildung in Erster Hilfe und in der Herz-Lungen-Wiederbelebung
- abgeschlossene Ausbildung vorzugsweise im Elektro- /Metall- /SHK-Handwerk oder Gartenbau
- Bereitschaft zu Schicht-, Wochenend- und Feiertagsarbeit
- selbstständiges Arbeiten und Engagement
- Freude am Umgang mit Menschen und ein kundenorientiertes Verhalten
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Die Arbeitsverhältnisse bestimmen sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, Dienstleistungsbereich Verwaltung (TVöD-V).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **22.11.2019** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
E-Mail: bewerbung@schweich.de**



Stadt Schweich

Die **Stadt Schweich** sucht zum **01.08.2020** befristet bis zum **31.07.2021** für die **Kindertagesstätte Kinderland**

eine/n Berufspraktikant/in für den Beruf Erzieher/in (m/w/d)

in Vollzeit für die praktische Tätigkeit, die nach der Fachschulverordnung für in modularer Organisationsform geführte Bildungsgänge im Fachbereich Sozialwesen der staatlichen Anerkennung als Erzieher/in vorauszugehen hat (Anerkennungsjahr).

Die Kindertagesstätte Kinderland ist eine viergruppige Einrichtung mit 90 Betreuungsplätzen für Kinder im Alter von 0 – 6 Jahren.

Sie werden in einer Regelgruppe mit Kindern im Alter von 2 – 6 Jahren eingesetzt.

Näheres zur **Kindertagesstätte Kinderland** der Stadt Schweich finden Sie unter www.kinderland-schweich.de.

Das Praktikum bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für Praktikantinnen/Praktikanten des öffentlichen Dienstes (TVPöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an die

Stadt Schweich
Herrn Stadtbürgermeister Lars Rieger
Brückenstraße 46
54338 Schweich
E-Mail: buergemeister@stadt-schweich.de



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags	von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
 Telefonnummer: 06502/407-0
 Telefax: 06502/407-180
 E-Mail: info@schweich.de
 Web-Seite: www.schweich.de



Fundbüro

Verloren - Gefunden

Verloren:

In Schweich wurde eine Schnullerkette verloren.

Vertauscht:

Im Frühjahr wurde in Trittenheim versehentlich eine schwarze Jacke vertauscht.

Gefunden:

In Schweich wurde ein Handy gefunden (128/2019).
 In Schweich wurde ein Geldbetrag gefunden (129/2019).
 In Schweich wurde ein Handy gefunden (130/2019).
 In Longuich wurde ein Toröffner gefunden (131/2019).
 In Schweich wurde ein Fahrrad gefunden (132/2019).

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 Brückenstraße 26, 54338 Schweich
 Zimmer 1; Tel. 06502-407-203*

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Bürgerbüro besteht seit zehn Jahren
- Kreisausschuss vergab Sanierungsaufträge

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Rechtsverordnung

gemäß § 10 Ladenöffnungsgesetz Rheinland-Pfalz über die Freigabe eines verkaufsoffenen Sonntages in der Stadt Schweich anlässlich der Veranstaltung „Kram- und Kreativmarkt“

Aufgrund des § 10 des Ladenöffnungsgesetzes Rheinland-Pfalz (LadöffnG) vom 21.11.2006 (GVBl. 2006, S. 351) wird für die Stadt Schweich folgende Rechtsverordnung erlassen:

§ 1

(1) Die Verkaufsstellen in der Stadt Schweich dürfen anlässlich der Veranstaltung „Kram- und Kreativmarkt“ am Sonntag, dem 03.11.2019 in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr, geöffnet sein

§ 2

(1) Die Vorschriften des § 13 Ladenöffnungsgesetz Rheinland-Pfalz (LadöffnG) und des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) in der zurzeit geltenden Fassung sind zu beachten.

(2) Jugendliche sowie werdende oder stillende Mütter dürfen nicht beschäftigt werden.

§ 3

Die Inhaberin oder der Inhaber einer Verkaufsstelle ist verpflichtet, ein Verzeichnis über Namen, Tag, Beschäftigungsart und Beschäftigungsdauer der am 03.11.2019 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und über die diesen zum Ausgleich für die Beschäftigung an diesem Sonntag gewährte Freistellung zu führen.

§ 4

Zu widerhandlungen gegen die §§ 1, 2 Absatz 1 und § 3 dieser Verordnung werden als Ordnungswidrigkeit nach § 15 LadöffnG geahndet.

Zu widerhandlungen gegen das Beschäftigungsverbot für Jugendliche können als Ordnungswidrigkeit nach § 58 Absatz 1 Ziffer 14 des Jugendarbeitsschutzgesetzes (JArbSchG) vom 12.04.1976 (BGBl. I, S. 965) geahndet werden.

Die Beschäftigung werdender oder stillender Mütter kann nach § 21 Absatz 1 Ziffer 3 des Mutterschutzgesetzes vom 20.06.2002 (BGBl. I, S. 2318) als Ordnungswidrigkeit verfolgt werden.

Zu widerhandlungen gegen das Arbeitszeitgesetz können als Ordnungswidrigkeit nach § 22 Abs. 1 des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) geahndet werden.

§ 5

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.

Schweich, 17.10.2019

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Wasserableser/in gesucht!

Für das Ablesen der Wasserzähler in

Pölich
und

Schweich (Teilbezirke)

wird jeweils eine Ableserin oder ein Ableser gesucht.

Die Ablesung erfolgt vom 29. November bis 31. Dezember 2019.

Pro Wasserzähler wird eine Entschädigung von 1,10 € gezahlt.

Interessenten über 18 Jahre können sich bis Freitag, den 8. November 2019 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,

Zimmer 4, Tel.: 06502/407-605 oder -603 melden.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

an der Roemischen Weinstraße

Standesamt geschlossen

Das Standesamt Schweich ist am

Donnerstag, 31. Oktober 2019 ab 12.00 Uhr und am

Donnerstag, 7. November 2019 ganztägig

wegen einer Fortbildung der Mitarbeiterinnen **geschlossen**.

Wir bitten um Verständnis.

Schweich, 07.10.2019

Standesamt Schweich

Brückenstr. 26, Zimmer 17

Tel.: 06502/407-208

Anzeige aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

Energieagentur Region Trier

Bringen Sie Ihrem Haus das Sparen bei!

Kostenfreie Energie-Erstberatungen in Ihrer Nähe!

Die Energieagentur Region Trier bietet im Rahmen der Kampagne „Zukunft Energieeffizientes Haus“ kostenfreie Energie-Erstberatungen an. Wie dämme ich Dach, Wand und Keller? Welche Fenster sind die besten? Welche Heizung ist für mein Haus die Richtige? Wo gibt es Förderzuschüsse und wer hilft mir bei der Umsetzung? Gebäudeenergieberater aus der Region beantworten in einem 45minütigen Gespräch individuell Ihre Fragen zum Thema energieeffizientes Bauen und Sanieren. Zu dem Termin bringen Sie idealer Weise Gebäudepläne, Heizkostenabrechnungen der letzten drei Jahre und evtl. Fotos mit. Je mehr Informationen der Energieberater zum Gebäude hat, umso konkreter können Ihre Fragen beantwortet werden. Dieses Angebot liefert Ihnen einen ersten Überblick über die energetische Situation Ihres Gebäudes ersetzt allerdings keine umfassende Vor-Ort-Energieberatung.

Der nächste Beratungstermin in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich findet am 06.11.2019 von 13.30 bis 16.30 Uhr statt, danach regelmäßig an jedem ersten Mittwoch im Monat. Bitte melden Sie sich telefonisch bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich unter 06502-407120 an.

Für weitere Fragen steht Ihnen auch die Energieagentur Region Trier unter der Telefonnummer 0651-14595813 zur Verfügung.

Unterrichtung der Einwohner

**über die Sitzung des Ausschusses für
Feuerwehrangelegenheiten der VG Schweich
am 23.09.2019**

Unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Christiane Horsch und in Anwesenheit von Schriftführer/in Julian Denis findet am 23.09.2019 im Feuerwehrgerätehaus Schweich, Schulungsraum 1. Obergeschoss, Stefan-Andres-Straße 6 in Schweich eine Sitzung des Ausschusses für Feuerwehrangelegenheiten der VG Schweich statt.

Vor Beginn der Sitzung wird den Anwesenden verschiedenes Einsatzmaterial vor dem bzw. im Feuerwehrgerätehaus Schweich vorgestellt. Vor Eintritt in die Tagesordnung verpflichtet Bürgermeisterin Christiane Horsch die neuen Ausschussmitglieder durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Bürgermeisterin Christiane Horsch informiert, dass vor 2 Jahren bereits beim Landesbetrieb Mobilität und dem Wasser- und Schiffsamt bzgl. einer Bootsrampe im Bereich der Thörnicher Brücke angefragt wurde. Bisher konnte keine geeignete Stelle für den Bau einer Bootsrampe gefunden werden; allerdings bestehe nun akuter Handlungsbedarf.

Die Feuerwehr Klüsserath hat im vergangenen Jahr ein neues Mehrzweckboot erhalten, das mit einem Sonargerät ausgestattet ist. Dieses Gerät wird in der regionalen Umgebung nur vom THW Trier und der Feuerwehr Klüsserath vorgehalten. Daher wurde das Boot inkl. Sonargerät der Klüsserather Feuerwehr auch schon von anderen Gemeinden im Einsatzfall angefragt. Unter dem Punkt Verschiedenes wird im Detail über eine Bootsrampe in Klüsserath berichtet.

2. Personal & aktuelles Einsatzgeschehen

2.1. Personalstatistik und -entwicklung

Stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann stellt die aktuelle Personalsituation der Feuerwehren der Verbandsgemeinde Schweich sowie die Entwicklung des Personalstandes vor.

Herr Follmann erklärt einleitend, dass die Wehrleitung den Personalbedarf jeder Feuerwehr in einem Entwicklungskonzept geplant hat. Daraus ergeben sich Soll-Zahlen, z.B. Anzahl von Führungskräften oder Atemschutzgeräteträgern, die eine Feuerwehr im bestmöglichen Fall vorhalten sollte, um zu jederzeit einsatzfähig zu sein. Für die damit verbundene Personalplanung wird eine Qualifikationsmatrix geführt, indem alle Feuerwehrmitglieder mit ihrer aktuellen Ausbildung gelistet sind.

Daraufhin stellt Herr Follmann die aktuelle Altersstruktur und die Ist-Zahlen der Mitglieder aller Feuerwehren der Verbandsgemeinde Schweich dar. In diesem Jahr sind die Mitgliederzahlen wieder leicht gestiegen. Das sei auch der guten Arbeit in den Jugendfeuerwehren zu verdanken, die für Nachwuchs in den Feuerwehren sorgen. Dazu stellt Herr Follmann auch die Statistik und die Entwicklung in den Jugendfeuerwehren in den letzten Jahren vor.

Fraktionsvorsitzender Simon Polotzek fragt, ob die Ehrenamtskarte genutzt wird bzw. ob darüber Personal zu gewinnen wäre.

Die Vorsitzende antwortet, dass die Karte eher nicht dazu bewegen würde, in die Feuerwehr einzutreten.

Fraktionsvorsitzender Patrick Beer fragt, wie sich der Frauenanteil im Altersdurchschnitt verteile.

Die Wehrleitung teilt mit, dass die bisher aktiven Feuerwehrfrauen überwiegend der Altersgruppe 16-35 Jahre zuzuordnen seien. Allerdings zeichne sich in den Jugendfeuerwehren, bspw. in Klüserath, ein deutlicher Zuwachs an Mädchen und Frauen ab. Erfreulicherweise konnten in den letzten Jahren dadurch auch viele junge Frauen aus der Jugendfeuerwehr in die aktive Wehr übernommen werden. Fraktionsvorsitzender Wolfgang Sauer fragt, ob und wie aktiv für Nachwuchsgewinnung geworben wird.

Stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann antwortet, dass dies meistens auf Ebene der Ortswehr erfolge. In den letzten Jahren hat die Feuerwehr Schweich mit einem entsprechenden Banner am Feuerwehrgerätehaus geworben. Darüber hinaus wurden in der Vergangenheit auch Artikel im Amtsblatt veröffentlicht. Generell sei der Personalstand noch nicht so besorgniserregend, dass eine aktive Werbung zum jetzigen Zeitpunkt nötig wäre.

Wehrleiter Alexander Loskyll fügt hinzu, dass potenzielle Neumitglieder gezielt angesprochen werden müssen, ansonsten sei eine Personalgewinnung nur schwer realisierbar.

2.2. Tagesalarmsicherheit

Wehrleiter Alexander Loskyll berichtet über die aktuelle Situation zur Personalverfügbarkeit bei Feuerwehreinsätzen während der Arbeitszeit. Auf Ebene der Verbandsgemeinde Schweich liegt die aktuelle Tagesalarmverfügbarkeit derzeit bei unter 20%. Das hat eine entsprechende Abfrage über die Wehrführer ergeben. Teilweise führt diese Personalsituation tagsüber zu angespannten Verhältnissen an Einsatzstellen. Derzeit nutzen einige Feuerwehrangehörige eine Smartphone-App, über die ein Einsatzalarm empfangen und auch eine Rückmeldung, ob man zum Einsatz kommt oder nicht, gesendet werden kann. Die Rückmeldungen werden bspw. im Feuerwehrgerätehaus Schweich auf einem Bildschirm angezeigt. Im Einsatzfall kann sich der Einsatzleiter somit eine direkte Übersicht zur aktuellen Personalsituation verschaffen und ggf. eine weitere Feuerwehr alarmieren lassen, sollte es zu Personalmangel kommen. Allerdings ist mit diesem System ein hoher administrativer Aufwand verbunden. Fraktionsvorsitzender Wolfgang Sauer fragt, ob mit dieser App tatsächlich jeder erreicht werden könnte und ob der ein oder andere Feuerwehrangehörige ggf. doch seinen Arbeitsplatz verlässt und zum Einsatz fährt, wenn über die Rückmeldungsfunktion ein Personalmangel zu erwarten sei. Wehrleiter Alexander Loskyll antwortet, dass das zurzeit die gelebte Realität sei, die App sich allerdings noch in der Testphase befinde.

2.3. Tagbereitschaft

Seit Mitte 2017 führt das Personal der Tagbereitschaft (u.a. Personal der Verbandsgemeindeverwaltung und der Sparkasse Schweich) regelmäßig gemeinsame Übungen mit dem Material der FF Schweich durch. Dabei werden unterschiedliche Schwerpunkte, z.B. die Technische Hilfeleistung oder das Arbeiten mit der Drehleiter geübt oder auch Sonderobjekte, z.B. Hochbehälter oder das Klärwerk Riol besucht. Wehrleiter Alexander Loskyll stellt ein kurzes Résumé dazu vor.

Herr Loskyll bittet darum an ihn heranzutreten, sollten Feuerwehrangehörige bekannt sein, die tagsüber in Schweich und Umgebung arbeiten und in einer Freiwilligen Feuerwehr tätig sind.

2.4. Einsatzstatistik

Wehrleiter Alexander Loskyll stellt im Ausschuss eine Zusammenfassung der bisher stattgefundenen Einsätze im Jahr 2019 vor. Die Hauptlast der Einsätze trägt, wie in den letzten Jahren, die Feuerwehr Schweich mit aktuell 111 Einsätzen.

Hinsichtlich der Verteilung der Einsätze auf Tages- und Nachtzeiten sind, wie in den letzten Jahren, überwiegend Einsätze am Tag, d.h. während der Arbeitszeit, abzuarbeiten.

2.5. BFD-Stelle 2019

Für das Jahr 2019 konnte eine Stelle des Bundesfreiwilligendienstes im Bereich der Feuerwehr geschaffen werden. Der „BufDi“ unterstützt den hauptamtlichen Gerätewart bei den täglichen Aufgaben und befasst sich außerdem mit dem Thema Alarm- und Einsatzplanung bzw. Objektplanung. Hinsichtlich des umfangreichen Aufgabenvolumens in der Alarm- und Einsatzplanung schlägt die Vorsitzende vor, dass der aktuelle BufDi nach Ableistung des Bundesfreiwilligendienstes ggf. stundenweise weiter im Thema Alarm- und Einsatzplanung beschäftigt werden könnte.

Weiterhin führt sie aus, dass eine weitere Stelle für einen hauptamtlichen Gerätewart geschaffen werden sollte. Ziel ist es, den hauptamtlichen Gerätewart zu entlasten und dessen Tätigkeit künftig auf

50% Gerätewartung und 50% Verwaltungstätigkeit aufzuteilen, um auch die Verwaltung in der Sachbearbeitung zu unterstützen. Anlässlich der Haushaltsplanungen sollte im Ältestenrat darüber beraten werden.

Erster Beigeordneter Erich Bales und Fraktionsvorsitzender Wolfgang Sauer äußern Bedenken und bitten um eine detailliertere Begründung zur Personalaufstockung in einem der nächsten Ausschüsse zu diesem Thema.

Man einigt sich, den Bedarf einer weiteren Stelle im kommenden Haupt- und Finanzausschuss zu erläutern.

3. Ausbildung

3.1. Ausbildung auf VG-Ebene

Stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann informiert über Lehrgänge und Fortbildungen auf Ebene der Verbandsgemeinde.

3.2. Ausbildung auf Kreisebene

Stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann stellt die absolvierten Lehrgänge auf Kreisebene und die aktuelle Entwicklung der Belegung der Lehrgänge vor.

Weiterhin stellt Herr Follmann das neue Konzept der Kreisausbildung hinsichtlich der Truppmann Teil 1 Ausbildung dar. Ab diesem Jahr erfolgt die Truppmann-Ausbildung in Modulen. Ein Basismodul muss von jedem Teilnehmer absolviert werden. Für den Abschluss des Lehrgangs müssen drei weitere Module absolviert werden, die allerdings in unterschiedlicher Reihenfolge und zu unterschiedlichen Zeitpunkten absolviert werden können.

Hinsichtlich der Kreisausbildung wurde in einer Dienstbesprechung der Wehrleiter angefragt, welche Lehrgänge in der Kreisausbildung zukünftig angeboten werden sollten. Die Wehrleitung der Verbandsgemeinde Schweich hat eine Liste mit 37 zusätzlichen Lehrgängen entworfen.

Fraktionsvorsitzender Wolfgang Sauer bittet um eine Auflistung, in der entsprechende Zuständigkeiten in Bezug auf die Ausbildung der Feuerwehrangehörigen dargelegt werden.

Erster Beigeordneter Erich Bales fügt hinzu, man solle hinsichtlich einer möglichen Erweiterung des Lehrgangsangebotes mit der Kreisverwaltung vorab ein Gespräch führen.

3.3. Ausbildung an der Landesfeuerwehrschule

Stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann informiert über die absolvierten Lehrgänge und Seminare an der Landesfeuerwehrschule in Koblenz sowie die Statistik der beantragten und zugeordneten Lehrgänge. Im Bereich der Führungsausbildung ist bei den Zugführerlehrgängen nach wie vor ein Defizit bei der Zuteilung von Plätzen zu verzeichnen. Für das Jahr 2019 hat sich die Zuteilung von Plätzen im Bereich der Gruppenführer leicht verbessert.

Wehrleiter Alexander Loskyll erläutert die aktuelle Personalsituation an der Landesfeuerwehrschule. Durch Personalveränderungen an der Schule, insbesondere des Schulleiters, aber auch durch neues Personal im Innenministerium befindet sich die Situation der Schule aktuell im Umbruch. Die Landesfeuerwehrschule soll sowohl personell verstärkt und die Liegenschaft baulich erweitert werden, um eine größere Kapazität an Lehrgängen anzubieten

4. Alarm- und Einsatzplanung

4.1. Großschadenslagen in der VG

Wehrleiter Alexander Loskyll stellt die zukünftige Planung der Abwicklung von Großschadenslagen in der Verbandsgemeinde vor.

4.2. Copter-Einheit

Die Beschaffung eines Multicopter-Systems wurde 2019 zurückgestellt. Das System soll im Nachtragshaushalt 2020 mit geschätzten Kosten in Höhe von 25.000 € neu veranschlagt werden. Wehrleiter Alexander Loskyll stellt die Rahmenbedingungen zum Einsatz von Multicopter-Systemen vor.

4.3. Presse- und Medienarbeit

Wehrleiter Alexander Loskyll stellt die aktuelle Planung und Vorgehensweise in Bezug auf Presse- und Medienarbeit in der Feuerwehr vor.

Auf Ebene des Landkreises soll mit Personen aus verschiedenen Verbandsgemeinden eine Gruppe für Presse- und Medienarbeit gebildet werden, um diese bei regionalen Ereignissen einsetzen zu können.

Hierzu merkt Herr Loskyll an, dass nicht nur zwingend Feuerwehrangehörige im Bereich der Presse- und Medienarbeit gefragt sind, sondern auch Zivilpersonen, die ggf. beruflich in der Pressearbeit oder ähnlichem eingebunden sind und die Feuerwehr im Einsatzfall ebenfalls unterstützen würden.

Weiterhin wurde seitens der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Schweich ein Twitter-Kanal geschaltet, über den Informationen an die Bevölkerung verteilt werden. Im Einsatzfall könnten darüber

ebenfalls wichtige Informationen und Handlungsanweisungen an die Bevölkerung gerichtet werden.

4.4. Dienst- und Schutzkleidung

Die Wehrleitung informiert über die aktuelle Beschaffung von Dienst- und Schutzkleidung, die ab dem Haushaltsjahr 2019 gemäß dem Konzept zu Dienst- und Schutzkleidung durchgeführt wurde, insbesondere die Beschaffung von Einsatzkleidung für Wald- und Vegetationsbrände sowie Hochwasser- und Starkregenereignisse. Bürgermeisterin Christiane Horsch geht auf die im Konzept beschriebene „leichte Jacke“ ein, die unter anderem bei Wald- und Vegetationsbränden getragen werden kann, um die Feuerwehrangehörigen vor hohen Außentemperaturen im Sommer zu schützen. Diese Jacken sollen nicht über mehrere Jahre, sondern sofort in einer Maßnahme beschafft werden. Ausschussmitglied Wilfried Plohmann pflichtet der Vorsitzenden bei und ist der Meinung, es solle die Ausrüstung angeschafft werden, die benötigt wird.

Beschluss: Der Feuerwehrausschuss empfiehlt, im kommenden Haushaltsjahr die gesamte Beschaffung der dünneren Jacken durchzuführen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4.5. Wald- und Vegetationsbrände

Wehrleiter Alexander Loskyll informiert über Details betreffend zukünftiger Alarm- und Einsatzplanung sowie Ausrüstung für Wald- und Vegetationsbrände, auch hinsichtlich benötigter Fahrzeuge und speziellen Ausbildungslehrgängen zu diesem Thema.

4.6. Hochwasser / Starkregen

Wehrleiter Alexander Loskyll informiert über Details betreffend zukünftiger Alarm- und Einsatzplanung sowie Ausrüstung für Hochwasser- und Starkregenereignisse.

5. Aktuelle Projekte/ Themen

5.1. Digitalfunk, Umschaltung

Im Leitstellenbereich Trier wird die Umstellung auf Digitalfunk der Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS) seit ca. 10 Jahren durch das Land RLP vorbereitet. Nach vielen nicht eingehaltenen Terminen und technischen Problemen erfolgt nun in 2019 die schrittweise Umstellung für den Rettungsdienst und den Brand- und Katastrophenschutz. Im Leitstellenbereich Trier werden ab dem 20. September 2019 alle Feuerwehren nur noch über Digitalfunk mit der Integrierten Leitstelle in Trier kommunizieren. Der bisher genutzte Analogfunk dient ab diesem Termin nur noch zur Alarmierung von Feuerwehren und als temporäre Rückfallebene. Der endgültige Termin zur ausschließlichen Nutzung des Digitalfunks wurde den Verbandsgemeinden erst im Mai 2019 mitgeteilt.

5.2. Digitale Alarmierung

Wehrleiter Alexander Loskyll berichtet über den aktuellen Sachstand hinsichtlich der Planungen in Rheinland-Pfalz.

5.3. Feuerwehrgerätehäuser

5.3.1. abgeschlossene Baumaßnahmen

Die Verwaltung berichtet über abgeschlossene Bau-, Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen an Feuerwehrgerätehäusern aus den letzten Jahren.

5.3.2. aktuelle Projekte

Die Verwaltung berichtet über aktuell in Planung befindliche Baumaßnahmen, u.a. in den Feuerwehrgerätehäusern Kenn, Klüsserath und Riol. Weiterhin wird über die Installation von Abgasabsauganlagen in verschiedenen Gerätehäusern berichtet.

5.3.3. Machbarkeitsstudie Photovoltaik

Die Verwaltung berichtet über den aktuellen Sachstand einer Machbarkeitsstudie zur Errichtung von Photovoltaikanlagen auf allen Feuerwehrgerätehäusern.

5.4. Vertragliche Regelung privat beschaffter Mannschaftstransportfahrzeuge

Mit Beschluss des Ausschusses für Feuerwehrwesen am 18. September 2018 wurde entschieden, dass künftige Unterhaltungskosten gänzlich von der Verbandsgemeinde als Träger der Feuerwehr übernommen werden. Weiterhin wurde beschlossen, dass auch künftige Ersatzbeschaffungen von MTFs durch die Verbandsgemeinde Schweich erfolgen werden. Eine Beschaffungsreihenfolge ist nicht fest definiert, allerdings werden zu den jeweiligen Planungen des Haushaltes in Frage kommende Fahrzeuge hinsichtlich dem tatsächlichen und aktuellen technischen Zustand beurteilt und entsprechend entschieden, ob eine Ersatzbeschaffung für das nächste Haushaltsjahr in Betracht käme.

Zwischen den Feuerwehren mit MTF und der Verbandsgemeinde soll eine entsprechende Vereinbarung geschlossen werden, um Einzelheiten hinsichtlich der Unterhaltung und Ersatzbeschaffung

zu regeln. Die Vorsitzende schlägt vor, die erläuterten Regelungen an die betroffenen Feuerwehren weiterzureichen.

5.5. aktuelle Fahrzeugbeschaffungen

Wehrleiter Alexander Loskyll informiert über aktuelle Fahrzeugbeschaffungen bzw. -auslieferungen sowie über die im kommenden Jahr bevorstehenden Ausschreibungen.

Kürzlich wurde das Mittlere Löschfahrzeug (MLF) der Feuerwehr Klüsserath in Herbolzheim ausgeliefert. Das in der Fertigung befindliche Mannschaftstransportfahrzeug (MTF) für die Feuerwehr Schweich soll in den kommenden Tagen abgeholt werden.

Für die Feuerwehren Issel und Kenn ist jeweils ein Mittleres Löschfahrzeug (MLF) ausgeschrieben. Die Fahrgestelle werden planerisch im November 2019 beim Aufbauersteller eintreffen.

Im Jahr 2020 wird ein Tanklöschfahrzeug 4000 (TLF) für die Feuerwehr Schweich ausgeschrieben.

6. Verschiedenes

6.1. Bootsrampe in Klüsserath

Anlässlich eines Ortstermins in Klüsserath, an dem Bürgermeisterin Christiane Horsch, die Wehrführung der Feuerwehr Klüsserath sowie Vertreter der Verwaltung teilnahmen, wurde die bestehende Bootsrampe am Campingplatz in Klüsserath begutachtet. Die bestehende Rampe steht in einem 90°-Winkel zur Mosel und das Wassern des Mehrzweckbootes wird dadurch sehr erschwert. Die Feuerwehr Klüsserath schlägt vor, eine Rampe zu errichten, die ein Wassern des Bootes in Fließrichtung zulässt. Bevor grundsätzlich eine Planung vorgenommen werden kann, müsste mit den zuständigen Stellen, u.a. Wasser- und Schifffahrtsamt eine solche Maßnahme, auch hinsichtlich entsprechender Genehmigungen, besprochen werden.

Eine Anfrage an das Wasser- und Schifffahrtsamt in Trier wurde seitens der Verwaltung bereits veranlasst.



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

46/19 Eichenschlafzimmer: 01520/7392035,
Doppelbett, Schrank, olanka@web.de
Kommode, 2 Nachttischschränkchen



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römisches WeinstraÙe

Das Familienbündnis Römisches WeinstraÙe hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

StraÙe:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römisches WeinstraÙe
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



**Gleichstellungsbeauftragte
/ Seniorenbeauftragte**

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann, Tel. 06502/407-302
E-Mail: gleichstellung@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10
Termine nach Vereinbarung



Feuerwehren

Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich

Am **Freitag, dem 25. Oktober 2019** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung am Feuerwehrgerätehaus Detzem statt. Desweiteren werden wir uns, wie besprochen, am Samstag, den 26. Oktober 2019 um 08.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Detzem treffen, um Holz für das Sankt Martinsfeuer zu sammeln. Bitte erscheine pünktlich und in Uniform.

Holzsammlung für das Sankt Martinsfeuer

Da nicht jeder die Zeit oder auch die Möglichkeit besitzt, sein naturbelassenes Holz auf das Gelände des alten Sportplatzes zu transportieren, wollen wir, die Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich, allen Mitbewohnern bei dieser Aufgabe behilflich sein und das Holz einsammeln. Am **Samstag, dem 26.10.2019** wird sich die Jugendfeuerwehr um **09.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus** versammeln und danach das Holz, welches am Straßenrand liegt, einsammeln. Sollte es jemandem nicht möglich sein, das Holz an den Straßenrand zu legen, sind wir gerne bereit, zu helfen. Meldungen bitte vor 09.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. Wir freuen uns sehr über zahlreiche Holzspenden

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 26.10.2019** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Freitag, 25.10.2019** findet um **19.30 Uhr** unser nächster **Übungsdienst** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.



Veranstungskalender

Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 25.10.-31.10.2019

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
25.10.2019	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei geöffnet	Pfarrsaal an der Kirche, geöffnet 16.00 bis 17.00 Uhr
25.- 27.10.2019	Pölich	Straußwirtschaft Donnerstag und Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet	Straußwirtschaft Weinstube Schömann, Hauptstr. 4, Tel: 0175/7145501
25.10.2019	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person
25.- 27.10.2019	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
25.- 27.10.2019	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
25.10.2019	Trier/Quint	Wildes Grillen	Treffpunkt: Forstamt Trier, 18.00 Uhr, Zielgruppe: Jung und Alt sowie Genussmenschen, Information: www.wild-aus-der-eifel.de, Teilnehmerzahl: min. 8 Personen / max. 26 Personen, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und bequemes Schuhwerk, Kosten: pro Teilnehmer 60 € (inkl. Essen und alle Getränke), Anmeldung: www.ticket-regional.de, Tel.: 0651 / 9790777 bis 22. Oktober
25.10.2019	Schweich	Herbstabend mit dem DUO UNO	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 20.00 Uhr
26.10.2019	Riol	Oktoberfest am Triolago	Infos unter: www.oktoberfest-riol.de
26.10.2019	Föhren	Tageswanderung	HuVV Föhren
26.10.2019	Schweich	Halbtageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: Wanderung rund um Bekond, SR wird vor Ort festgelegt;	9.30 Uhr Schweich P Leinenhof; Mitfahrgel. ab Trier, Hauptpost 9.00 Uhr, WZ 3 Std., WF Anita Kruppert
26.10.2019	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis:12,00 €
26.10.2019	Trier/Quint	Pilze	Treffpunkt: Forstamt Trier, 10.00 Uhr, Zielgruppe: Jung und Alt sowie Familien, Information: www.natur-netzwerk.de, Teilnehmerzahl: min. 8 Personen / max. 20 Personen, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes Schuhwerk, Kosten: pro Teilnehmer 8 € / Kinder (4 bis 14 Jahre) 4 €, Anmeldung: www.ticket-regional.de, Tel.: 0651 / 9790777 bis 24. Oktober
26.- 27.10.2019	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" Schweich ---- Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt! Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Bei fachkundiger Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleraltag vergangener Tage. Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich.	Molitorsmühle am Föhrenbach; Infos unter: www.molitorsmuehle.de. Infos unter Tel.: 06502-1336; Eintrittspreise: Erwachsene 3,00 € Schüler/Studenten 1,50 € Kinder 1,50 € Familienpreis 6,00 € Gruppen ab 20 Personen Erwachsene 2,00 € Schüler/Studenten 1,00 € Kinder ab 5 Jahre und Grundschulkind 1,00 €
26.10.2019	Mehring	Winzerhoffest mit Tanz und Unterhaltung	Weingut Schmitt-Dietz. Brückenstr. 5, Tel: 06502-8764
26.10.2019	Fell	Volksliedersingen	Winzerkeller Fell, Beginn: 20.00 Uhr
27.10.2019	Föhren	Familiennachmittag	Bürger- und Vereinshaus
27.10.2019	Föhren	Rheinlandmeisterschaft Halbmarathon	Industriepark Region Föhren
27.10.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
27.10.2019	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
27.10.2019	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
27.10.2019	Ensch	Dorfmuseum (Martinstr. 30a) geöffnet	Das Museum öffnet sonntags von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr. Eintritt frei!
28.10.2019	Schweich	Gesprächskreis für Angehörige pflegebedürftiger Menschen	Altenheim St. Josef, Beginn: 15.00 Uhr
30.10.2019	Leiwener	Tausend Schritte durch die Leiwener Dorfgeschichte - jeder Platz hat seine eigene Geschichte, so auch in Leiwener. Am besten kann man den historischen Ortskern mit dem Heimat- und Weinmuseum bei einem geführten Rundgang erleben. Mit geübtem Blick weist Sie Ingrid Rosch auf Sehenswürdigkeiten aller Art hin und erzählt beim gemütlichen Ausklang mit einem Glas Wein so manche Anekdote.	Treffpunkt: Touristinformation Leiwener 10.00 Uhr Dauer: ca. 1,5 - 2 Stunden Wir bitten um frühzeitige Anmeldung bei der Tourist-Information vor Ort oder telefonisch unter 06507-3100!
30.10.2019	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Vorankmeldung ist nicht erforderlich.
30.10.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
30.10.2019	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
31.10.2019	Fell	DRK-Blutspende unter dem Motto "Halloween"	Silvanussaal, Platz hinter der alten Schule
31.10.2019	Köwerich	Rentnertreff - der beliebte Rentnertreff im Gasthaus Alter Bahnhof	Alter Bahnhof Köwerich; Moselbahnstr. 15
31.10.2019	Pölich	Straußwirtschaft Donnerstag und Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet	Straußwirtschaft Weinstube Schömann, Hauptstr. 4, Tel: 0175/7145501
31.10.2019	Leiwener	Geführte Weinbergs-Wanderung: Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades – hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwener bei einem Glas Wein genießen kann. Gästeführerin: Hildegard Heinen	Beginn: 11.00 Uhr, Dauer: ca. 3 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwener, Römerstr. 1, Anmeldungen bitte am Vortag bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Leiwener unter der Tel.-Nr.: 06507/3100.
31.10.2019	Föhren	Wanderung durch den Meulental	HuVV Föhren
31.10.2019	Riol	Oktoberfest am Triolago	Infos unter: www.oktoberfest-riol.de



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Museumsmühle „Molitorsmühle“ Schweich

Molitorsmühle geht ab November in Winterruhe

Bald wird es in der denkmalgeschützten „Molitorsmühle“ in Schweich etwas ruhiger, denn die Museumsmühle geht ab November in Winterruhe. Danach gibt es ab Ostern 2020 wieder die Möglichkeit, regelmäßig samstags, sonn- und feiertags von 14.00 - 18.00 Uhr, die Museumsmühle zu besichtigen. Gerne können Gruppen, auch während der Winterpause, jederzeit Besichtigungstermine mit fachkundiger Führung und Inbetriebnahme der Mühle vereinbaren. Tel.: 06502-1336 oder info@molitorsmuehle.de - Weitere Informationen gibt es auch unter www.molitorsmuehle.de



Jugend-Info

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
 Telefon: 06502 5066-460
 Mobil: 0160 36 28 992
 Email: dirk.marmann@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo. 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)
 Telefon: 06502 5066-450
 Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH

Lisa Petri
 Telefon: 06502 5066-470
 Mobil: 0174 98 79 643
 Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0170 23 73 203
Vanessa Haak	Email: jr-longuich@KiJuB.net

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
 BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
 TEL. 06502 5066-450 | FAX 06502 5066-480



Demokratie *Leben!*

Partnerschaft für Demokratie

Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
 c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
 Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater
 Telefon: (0) 6502 506428
 Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
 Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
 Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
 Telefon: (0) 6502 5066460
 Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung
 Telefon: (0) 6502 5066450
 Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de

Besuchen Sie uns! www.wittich.de



Redaktionsschlussvorverlegung!

Der Feiertag "Allerheiligen" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 44/2019 müssen bis
Freitag, 25.10.2019, 08:00 Uhr
 der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.



Helfen Sie ehrenamtlich dabei mit, einen Ort der Demokratie und für alle Generationen in Schweich zu gestalten!

Wann: Mo., 28.10.2019 von 14 Uhr -17 Uhr
Wo: Eingang des Seniorenzentrums St. Martin in Schweich (Am Kinderland 1)
Anmeldung: E-Mail an info@demokratie-schweich.de oder telefonisch unter 06502-9969114

Sehr geehrte Damen und Herren,

alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, Vertreter*innen aus Politik und Verwaltung und lokale Trägervertreter*innen sind herzlich eingeladen, am **Montag, 28.10.2019 von 14 – 17 Uhr** beim Aufbau des Schaukastens für unsere „Demokratiebank“ mitzuhelfen.

Dank der Unterstützung der Firma Innogy, des Seniorenzentrums St. Martin, der Stadt und der Verbandsgemeinde Schweich sowie dem Projekt „Demokratie leben!“ ist es gelungen, einen neuen Platz in Schweich zum Zwecke der Förderung der Gemeinschaft und des Austauschs zwischen den Generationen zu gestalten.



Am Erbesgraben zwischen Seniorenzentrum St. Martin, dem Kindergarten „Kinderland Schweich“ und dem Wohngebiet am Erbesgraben wird der neue Treffpunkt der Generationen errichtet.

Der neue Treffpunkt soll für konkrete Projekte genutzt werden. Hier bereits geplante Beispiele:

- „Senioren*innen erzählen Kindern und Jugendlichen, wie sie in der Demokratie aufgewachsen sind“
- „Kinder stellen ihre Vorstellungen einer gerechten und guten Welt in Bildern dar, die in einem Schaukasten ausgestellt werden“
- „Interviews mit Politiker*innen, z.B. zum Thema Pflegenotstand“
- „Erzählstunde der Bewohner*innen für Schüler*innen (z.B. Lebensgeschichten / Schülerprojekte)“
- „Feste rund um die Bank (inkl. Teilnahme des Musikvereins, Feuerwehr, Nachbarschaft etc.)...“

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite www.demokratie-schweich.de



Schulen

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

So sehen Sieger aus...!

Schülerinnen der Friedrich-Spee-Realschule plus aus Neumagen-Dhron gewinnen 2. Platz des Bundeswettbewerbes Sozial Engagierter Schüler.

Sophie Kinnen, Klara Bollig, Jule Wiescher und Isabelle Klos haben Geschichten gesammelt, Geschichten von früher, aus unserer Region rund ums Essen. Dafür kamen sie mit etlichen Seniorinnen und Senioren ins Gespräch und erfuhren so viel Interessantes, dass alle vier nur staunen konnten. Damit diese Geschichten und Anekdoten nicht in Vergessenheit geraten, haben die Schülerinnen sie auf einer Wandtafel festgehalten und diese als Wanderausstellung in die Gemeinden gebracht. Dabei hingen der Tafel noch alte Rezepte „to-go“ bei, damit die Betrachter diese regionalen Gerichte zu Hause leicht nachkochen können. Betreut wurde das Projekt der Schülerinnen von der Schulsozialarbeiterin Frau Heike Hermanns. Diese Idee wurde nun in Rahmen des Bundeswettbewerbes Sozial Engagierter Schüler, dem Doing Good Challenge von Rotary und Rotaract ausgezeichnet. Das bedeutet für die vier Schülerinnen eine drei-tägige Fahrt in den Europapark Rust und für weitere soziale Projekte der Schule einen 500,00 Euro-Scheck dazu. Herzlichen Glückwunsch.



auf dem Foto zu sehen sind: Sophie Kinnen, Klara Bollig, Jule Wiescher, Isabelle Klos

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich

Ein „starker“ Start in die gymnasiale Oberstufe am DBG Schweich

Persönlichkeitsentwicklung und Berufsorientierung, das sind die Schlagwörter, die das Programm **Stark ins Leben** beschreiben, welches in diesem Jahr zum ersten Mal von Schülerinnen und Schülern des DBG durchgeführt wurde. Im Kern zielt das Programm darauf ab, Schülerinnen und Schülern zu Beginn der gymnasialen Oberstufe ihre eigenen Stärken und Kompetenzen bewusst werden zu lassen, um diese in ihrer individuellen Lebensgestaltung nutzen und weiterentwickeln zu können. Die Veranstaltung gliederte sich in zwei Phasen, eine Reflexions- sowie eine Workshopphase, die während eines gemeinsamen Aufenthaltes außerhalb der Schule durchlaufen wurden. In diesem Fall fand die Veranstaltung im Tagungshaus „Henterner Mühle“ statt, welche den Schülerinnen und Schülern durch ihre idyllische Lage sowie der Gestaltung mit Liebe zum Detail in Erinnerung bleiben wird. Des Weiteren gab es von der Gruppe durchweg positives Feedback zu den durchgeführten Methoden und Workshops, mit denen auf unterschiedlichste Weise Themen wie Selbstreflexion, Selbstvertrauen, Stressbewältigung und Motivation aktiv erarbeitet wurden. Am Ende verließen alle Schülerinnen und Schüler die „Henterner Mühle“ mit einem individuellen Ziel vor Augen, welches ihnen dabei helfen soll, aktiv an der Gestaltung ihres Lebens teilnehmen zu können. Das Programm **Stark ins Leben** kann somit als großer Erfolg bezeichnet werden. Eine Mädchengruppe resümierte den Aufenthalt mit folgenden Worten: „Die beiden Tage haben uns geholfen, uns besser kennen zu lernen und auch das Miteinander in der Stufe zu verbessern.“ Somit kann sich der aktuelle Zehnerjahrgang bereits auf seine Teilnahme an selbigem Programm im nächsten Schuljahr freuen.



Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr
 Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Gefördert durch:



EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil

in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier

in **Leiwien**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwien

Stefan-Andres-Gymnasium Schweich

Grenzenloses Gedenken



Am Vormittag des 16.10.2019 trafen sich auf dem Schulhof des Stefan-Andres-Gymnasiums insgesamt 100 Schülerinnen und Schüler zum gemeinsamen Gedenken an den Deportationszug Da3, der am 17.10.1941 vor 75 Jahren mit 512 jüdischen Menschen von Luxemburg aus in das Ghetto Litzmannstadt (Lodz) abfuhr und dort am 18.10.1941 um 14.30 am Güterbahnhof Radegast bei Lodz ankam. Die große jüdische Gemeinde in Schweich wurde durch diese Deportation durch die Nationalsozialisten für immer ausgelöscht. Somit entstand die Idee, sich am 16. und 17. Oktober auf beiden Seiten der Landesgrenze grenzübergreifend zu erinnern, um so zumindest die Erinnerung an jüdisches Leben in Schweich und der ganzen Moselregion wach zu halten. Diese Gedenkveranstaltung sollte den insgesamt 26 jüdischen Menschen aus der Verbandsgemeinde Schweich, die zuvor am 16. Oktober 1941 mit LKW nach Trier gebracht worden waren und dort mit nur einem Koffer pro Person in den Zug steigen mussten, wieder Raum geben.

Im Rahmen dieser Gedenkveranstaltung sollten die Schülerinnen und Schüler der Schule aktiv mit eingebunden werden. Darum begann die Veranstaltung in Schweich am SAG in der ersten großen Pause auf dem Schulhof mitten unter der großen Schülerschaft des Schulzentrums, wo junge Moderatoren der Veranstaltung die Namen der 26 Deportierten verlasen. Außerdem fanden an allen Haltepunkten des Zuges grenzübergreifend in Luxemburg, Medernach, Ettelbrück, Trier, Neumagen und Wittlich Gedenkveranstaltungen statt. Das Symbol des Koffers sollte alle Orte, an denen der Deportierten gedacht wurde, miteinander verbinden. Anschließend wurde in der alten Synagoge in Schweich die tragische Lebensgeschichte der Familie Kahn, stellvertretend für die vielen jüdischen Schicksale der Verbandsgemeinde, beleuchtet. Auf dem ehemaligen jüdischen Friedhof „Im Gartenfeld“, wo die Schülerinnen und Schüler, angeleitet durch Herrn Pastoralreferent Matthias Schmitz, nach altem jüdischem Brauch Gedenksteine niederlegten, fand die Veranstaltung ihren Abschluss. Bei allen Mitwirkenden löste diese grenzübergreifende Gedenkveranstaltung den Impuls zur weiteren Beschäftigung mit der Thematik aus. Das Stefan-Andres-Gymnasium bedankt sich recht herzlich für die breite Unterstützung der Aktion, insbesondere für die Sicherung des Gedenkmarsches durch das Ordnungsamt und die Polizeiinspektion Schweich.

Die Polizei-Puppenbühne in der Kita

Alle 2-3 Jahre besucht die Polizei-Puppenbühne die Kita St. Stephanus Leiwien. Letzte Woche war es soweit. Es fand erst ein Gespräch im Elternkreis zum Thema „Mein Kind im Straßenverkehr“ und „Prävention/sexueller Missbrauch“ statt. Danach wurde das Figurentheaterstück „Nelli auf Abwegen“ den Kindern (4-6J.) vorgespielt. Frau Donkel von der Polizei-Puppenbühne bereitete das Stück mit den Kindern nach. Lernkompetenzen wurden erarbeitet. Auch das Absetzen eines Notrufes wurde eingeübt. Die Kinder waren mit Begeisterung dabei.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Amtsgericht Trier

Vollstreckungsgericht

Az.: 23 K 45/19

Terminbestimmung

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am
 Datum Mittwoch, 29.01.2020
 Uhrzeit 10.30 Uhr
 Raum 58, Sitzungssaal
 Ort Amtsgericht Trier,
 Justizstraße 2, 4, 6, 54290 Trier

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Ensch

Gemarkung Ensch
 Flur, Flurstück Flur 21 Nr. 73
 Wirtschafts u. Lage Gebäude- und Freifläche, Brunnenstraße 1
 qm 82
 Blatt 3041 BV 1

Objektbeschreibung / Lage (lt. Angabe d. Sachverständigen):

Unbebaute Parkfläche:

Verkehrswert: 2.050,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 28.03.2019 in das Grundbuch eingetragen worden.

Pflegestützpunkt der Verbandsgemeinde Schweich

Gesprächskreis für Angehörige pflegebedürftiger Menschen

Der nächste Gesprächskreis für Angehörige pflegebedürftiger Menschen findet am **Montag, dem 28.10.2019 von 15.00 – 16.30 Uhr** im Altenheim St. Josef in Schweich statt.

Herzlich eingeladen sind alle Angehörigen, die Unterstützung bei der Betreuung benötigen. In der Gruppe werden die Anliegen von Angehörigen demenzkranker Menschen besprochen; aber auch Angehörige anderer pflegebedürftiger Menschen in schwierigen Pflegesituationen sind willkommen. Der Gesprächskreis ist eine offene Gruppe, zu der immer wieder gerne neue Teilnehmer kommen können. Ihre erkrankten Angehörigen können nach vorheriger Anmeldung während des Treffens in der Tagespflege des Altenheimes St. Josef betreut werden. Anmelden können Sie sich bitte bis zum **Freitagvormittag, dem 25.10.2019** unter der Telefonnummer 06502-9978601 (Herr Selzer). Der Eintritt ist frei.



Kindergärten

Katholische Kita St. Stephanus Leiwien

Schlaufüchse bei der Traubenlese



Wie in jedem Jahr waren die Schlaufüchse (Vorschulkinder) wieder unterwegs zur Traubenlese. Bei sonnigem Wetter ging es mit Familie Herres-Singer, bepackt mit Eimer und Schere, in den Weinberg. Mit einem kleinen Kelter wurden die Trauben an Ort und Stelle verarbeitet. Genauso wichtig war auch das Frühstück im Weinberg. Alle Kinder hatten viel Spaß bei der Aktion.



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

■ Andreas Müller ■ Sprechstunde
 ■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 18:00 - 19:00 Uhr
 ■ buergermeister@bekond.de

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Nord“, Ortsgemeinde Bekond -Inkrafttreten der

Bebauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Ortsgemeinderat Bekond hat in seiner Sitzung am 7. August 2019 den Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Nord“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen. Der Bebauungsplan wurde am 08.10.2019 durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg genehmigt.

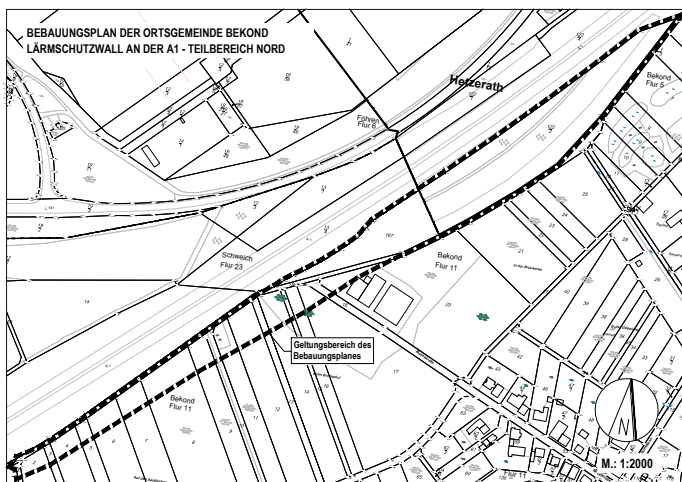
Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Nord“ der Ortsgemeinde Bekond in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Der o.g. Bebauungsplan mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.



Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB,

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Bekond unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die

Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Bekond geltend gemacht worden ist.

Bekond, 16. Oktober 2019
 gez. Andreas Müller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Süd“, Ortsgemeinde Bekond -Inkrafttreten der

Bebauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Ortsgemeinderat Bekond hat in seiner Sitzung am 17. Juli 2019 den Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Süd“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen. Der Bebauungsplan wurde am 08.10.2019 durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg genehmigt.

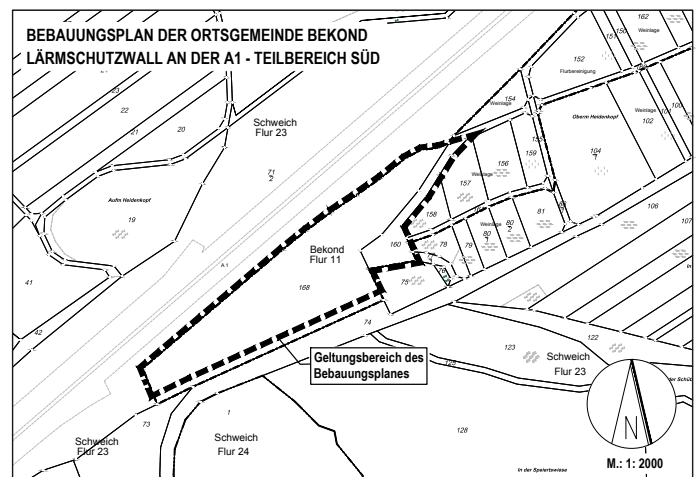
Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Lärmschutzbauwerk Süd“ der Ortsgemeinde Bekond in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Der o.g. Bebauungsplan mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.



Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB,

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Bekond unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fas-

sung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Bekond geltend gemacht worden ist.

Bekond, 16. Oktober 2019
gez. Andreas Müller, Ortsbürgermeister

St. Martin in Bekond

Martinszug

Der diesjährige Martinszug findet am **Samstag, dem 09.11.2019** statt und wird vom Musikverein „In Treue fest“ Bekond organisiert. Für die Organisation möchte ich mich an dieser Stelle schon mal herzlich bedanken!

Um **18.00 Uhr** beginnt die Martinsfeier mit einer kurzen Andacht für die Kinder in der Pfarrkirche. Nach der Andacht startet der Martinszug vom Kirchvorplatz durch das Dorf zum Martinsfeuer. Begleitet wird der Martinszug vom Musikverein „In Treue fest“ und der Freiwilligen Feuerwehr Bekond. Im Anschluss an den Martinszug erhält jedes Kind vor dem Bürgerhaus eine Martinsbrezel. Im Bürgerhaus bietet der Musikverein Essen, Glühwein und sonstige Getränke zum Verkauf an. Zudem hat der Musikverein in diesem Jahr eine große Martinstombola mit vielen tollen Preisen organisiert. Jeder Teilnehmer hat zum Beispiel die Chance auf den Gewinn eines Tandemfallschirmsprungs, einem Rundflug über Trier oder einer Ballonfahrt. Jugendliche des Musikvereins werden in den nächsten Tagen Lose für die Tombola zum Kauf anbieten. Wir laden alle Bekonder Bürger/innen, insbesondere unsere Kinder mit ihren Laternen, recht herzlich zur Teilnahme am Martinszug und anschließend ins Bürgerhaus ein.

Martinsfeuer

Das Martinsfeuer wird im Bereich der Rückhaltemulde oberhalb des Baugebietes „Im Tal“ abgebrannt. Wie in den Vorjahren darf nur unbelastetes und unbedenkliches Naturmaterial, im Wesentlichen trockenes und nicht behandeltes Holz, verwendet werden. Ebenfalls nicht erlaubt sind Holzteile, die Nägel oder Metallteile enthalten. Geeignetes Brennmaterial für das Feuer kann ab **Donnerstag, 7. November 2019 ab 15.00 Uhr** in Absprache mit Michael Morbach Tel.: 0151/50731666) an die von ihm angewiesene Stelle angefahren werden. Von der direkten Anfuhr ungeeigneter Materialien zum Martinsfeuer bitte ich abzusehen, da diese wieder ausgesondert und auf Kosten der Allgemeinheit entsorgt werden müssten. Falls sich nicht geeignete Materialien im Martinsfeuer befinden, kann das dazu führen, dass das Feuer nicht abgebrannt werden darf.

Bekond, 21. Oktober 2019
Andreas Müller, Ortsbürgermeister

Demontage der Mittelspannungsfreileitung zwischen Bekond und Klüsserath

Ab dem **18.10.2019** beginnt die Firma Westnetz GmbH, Regionalzentrum Trier mit dem Abbau der Mittelspannungsfreileitung zwischen Bekond und Klüsserath. Während der Demontearbeiten, die mehrere Wochen dauern werden, kann es zu Beeinträchtigungen im Weinbergsbereich und den Wirtschaftswegen in den Gemarkungen Bekond und Klüsserath kommen.

Bekond, den 21. Oktober 2019
Andreas Müller, Ortsbürgermeister



Detzem

- Albin Merten
- 06507 802725
- buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de
- Sprechzeiten
- Mo. 18:30 - 20:00 Uhr

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und weitere Meldung 2019

Mir liegen die Vordrucke für die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung und die Lieferantenverzeichnisse zu den genannten Meldungen vor. Die Meldevordrucke können montags während der Zeit meiner Sprechstunden im Gemeindebüro abgeholt werden.

Die Meldevordrucke sind auch als Download (www.lwk-rlp.de) unter Weinbau/ Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung) oder im Weininformationsportal (wip.lwk-rlp.de) erhältlich. Im Gemeindebüro liegt auch eine Anleitung zu den Meldungen zu jedermanns Einsicht bereit.

Letzter Termin für die Rückgabe der Meldungen ist der 15. Januar 2020. Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 21.10.2019
Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

Erste Zukunftswerkstatt für Kinder & Jugendliche

Im Rahmen der Dorfmoderation sind alle Kinder & Jugendlichen der Gemeinde im Alter von 10 bis 18 Jahren eingeladen, ihre Ideen und Wünsche zur Gestaltung der Zukunft in Detzem zu äußern und gemeinsam zu entwickeln.

Zusammen mit der von der Gemeinde beauftragten Dorfmoderatorin Rosa Vollmuth werden die Vorstellungen in Arbeitsgruppen gesammelt, gemeinsam diskutiert und priorisiert.

Die Veranstaltung findet am **Samstag, 26. Oktober 2019 um 17.00 Uhr** im Jugendraum im **Bürgerhaus** statt. Interessierte Eltern sowie Jugendliche über 18 Jahren, welche Interesse an der Jugendarbeit haben sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Detzem, 21.10.2019
Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

Wildschweinbejagung - Treibjagd am 09.11.2019

Der Jagdpächter hat mich darüber informiert, dass am **Samstag, 09.11.2019 in der Zeit zwischen 09.00 Uhr und 16.00 Uhr** im Jagdrevier Detzem-Pölich eine Treibjagd zur Abwehr und Vermeidung von Wildschäden stattfindet.

Diesbezüglich kann es zu Behinderungen im Bereich Alsberg und Grillhütte - Fünfseenblick kommen. Alle nicht an der Jagd beteiligten Personen sollten das Gebiet in dieser Zeit meiden. Ich bitte um Verständnis und Beachtung.

Detzem, 21.10.2019
Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

Martinszug / Martinsfeuer 2019

Der diesjährige Martinszug findet am **Freitag, 08.11.2019** im Anschluss an einen Wortgottesdienst statt, der um 17.30 Uhr beginnt. Das Martinsfeuer wird an gleicher Stelle wie im Vorjahr, auf dem Gelände des alten Sportplatzes, aufgebaut.

Diesbezüglich erinnere ich daran, dass nur naturbelassenes Holz (kein lackiertes oder imprägniertes Holz) für das Feuer verwendet werden darf. Sonstige Materialien gehören nicht ins Martinsfeuer und können dazu führen, dass das Feuer nicht abgebrannt werden darf. Ich bitte alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene diese Hinweise unbedingt zu beachten.

Detzem, 21.10.2019
Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

Kriegsgräbersammlung

In der Zeit vom **31. Oktober bis 25. November 2019** findet in unserem Ort wieder eine Haussammlung zugunsten der Kriegsgräberfürsorge statt.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. ist durch seine Aufgabe und Arbeit auf seine Weise zum Fürsprecher des Friedens geworden.

Er schafft würdige Ruhestätten für unsere Kriegstoten und er erhält die Kriegsgräber um die Lebenden zum Frieden zu mahnen und ruft auf, künftige Konflikte nicht mehr mit Mitteln der Gewalt zu lösen. Die Sammlungen werden jährlich abwechselnd von den Ortsvereinen durchgeführt. In diesem Jahr werden Mitglieder des Kirchenchores diese Aufgabe übernehmen, denen ich im Voraus für ihr ehrenamtliches Engagement herzlich danke.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich bitte Sie die wertvolle Arbeit des Volksbundes mit einer Spende zu unterstützen.

Detzem, 21.10.2019
Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter



www.wittich.de



Ensch

■ Matthias Otto
 ■ 06507 3334
 ■ buergermeister@ensch.de
 ■ www.ensch.de

■ Sprechzeiten
 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung

Die Formulare zur Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung 2019, sowie das zugehörige Lieferantenverzeichnis liegen vor und können während der Sprechstundenzeiten abgeholt werden. Abgabetermin ist der 15. Januar 2020.

Ensch, 20.10.2019
 Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Haus- und Straßensammlung des Volksbundes

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die diesjährige Sammlung findet in der Zeit vom **31. Oktober bis 25. November 2019** statt und wird von den Mitgliedern der Winzerkapelle Enschede durchgeführt. 74 Jahre nach Kriegsende sind die Aufgaben immer noch aktuell:

Pflege, Instandhaltung und Schaffung würdiger Grabstätten für die Gefallenen der beiden Weltkriege, sowie Unterstützung der Friedensarbeit mit internationalen Jugendlichen als Beitrag für Frieden und Versöhnung der Völker. Ich bitte Sie daher, den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge mit Ihrer Spende zu unterstützen und danke den Sammlern für ihr Engagement.

Ensch, 20.10.2019
 Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt am 8. November 2019

Auf die Mitteilung unter Mehring wird hingewiesen.

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Enschede am 07.10.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Matthias Otto und in Anwesenheit von Schriftführer/in Nina Thielen findet am 07.10.2019 im Bürgerhaus, Kirchstraße 8 in Enschede eine Sitzung des Ortsgemeinderates Enschede statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Mitteilungen

- Nachdem in der Sitzung vom 13.03.2019 die Aussicht auf einen von Innogy gespendeten Bücherschrank zurückgenommen wurde, deuten neuere Informationen auf eine höhere Wahrscheinlichkeit hin. Die weitere Tendenz sollte beobachtet werden.

- Es wird auf die Erhöhung der Müllgebühren hingewiesen, deren Anpassung nach vorliegenden Informationen aufgrund von Kostensteigerung und Aufzehrung der Rücklagen notwendig wäre. Zur Optimierung der Kosten wird eine konsequente Mülltrennung empfohlen. Über die konsequente Nutzung der braunen Tonne für Essensreste wird die Geruchs- und Madenbildung in der Restmülltonne auch bei 4-wöchiger Leerung minimiert. Die Bestellung einer größeren Tonne kann die kostengünstigere Alternative zu der zusätzlichen Leerung nach 2 Wochen darstellen.

- Die Änderungen im Öffentlichen Personen Nahverkehr haben durch den ganztägigen Stundentakt generell zu einer deutlichen Verbesserung der Versorgung geführt. Aufgrund des fehlenden Anspruchs auf Beförderung für die Schüler in der Nachmittagsbetreuung der Grundschule Klüsserath, müssen diese die normale Verbindung nutzen, die einen Umstieg auf dem Thörnicher Brückenkopf, verbunden mit einer Wartezeit von 15 Minuten und der gefährlichen Überquerung der Bundesstraße, vorsieht. Dies ist für 5- bis 6-jährige Grundschüler unzumutbar und sollte dringend überarbeitet werden. Ähnliche Probleme hat die Fahrplanänderung für die Kinder der Kindertagesstätte Köwerich-Ensch verursacht, wo insbesondere für das Nachmittagsangebot der Transport der Kinder nicht gewährleistet ist.

- Die Versicherung der Buswartehallen wurde nochmals reklamiert. Die Erneuerung der im Sommer zerstörten Scheibe ist erfolgt.

- Nach Abschluss der Trainingsfahrten für die ADAC-Rallye waren in diversen Kurven die Bankette ausgefahren. In Abstimmung mit den Verantwortlichen wurden die Schäden kurzfristig durch den Gemeindegärtner behoben, damit die Erntearbeiten nicht behindert wurden. Der Aufwand wurde dem Veranstalter in Rechnung gestellt.

- Die Dubesdancer wollen an Weiberfastnacht im Bürgerhaus eine karnevalistische Veranstaltung organisieren.

- Nach Rücksprache mit dem Ordnungsamt ist eine Änderung auf Tempo 30 in der Ortslage nur möglich, wenn schutzbedürftige Interessen vorliegen (z.B. Schule, Altenheim, KiTa). Es müssen parallel/ vorher bauliche Voraussetzungen geschaffen werden, so dass Autos und Fußgänger einen gleichberechtigten Aufenthaltscharakter auf den Straßen erhalten müssen (Bäume, Bänke, Ruhezonen...). Zu guter Letzt ist eine Auswertung der Verkehrssituation über Messgeräte (Kosten 150 Euro pro Gerät) notwendig. Bei Nichtbeachten der dargestellten Maßnahmen, besteht die Gefahr, dass die Schilder wieder entfernt werden müssen. Der zu betreibende Aufwand scheint unverhältnismäßig, so dass ein regelmäßiger Appell an die Vernunft der Verkehrsteilnehmer die einzige Maßnahme bleibt.

- Die angeregte Anbringung eines Spiegels an der Unterführung wird vom Ordnungsamt abgelehnt, da die Einsichtnahme ausreichend gegeben wäre. Aufgrund der Rechts-vor-links Regel sei ein vorsichtiges Hineintasten in den Kreuzungsbereich möglich. Es sollen Anreize vermieden werden, Gefahrenstellen mit höherer Geschwindigkeit zu überqueren und damit das Gefahrenpotential insgesamt zu erhöhen.

- Es wird auf die aktuelle Situation der Holzvermarktung in der neu gegründeten Holzvermarktung Rheinland-Pfalz Südwest GmbH hingewiesen. Die Preissituation sei insbesondere durch das massiv auftretende Fichten-Käferholz sehr angespannt. Es wird auf eine Weißtanneninitiative „Aktion Grün“ und eine Infoveranstaltung mit Umwelt- und Forstministerin Ulrike Hoefken am 14.10. im Forstamt Quint hingewiesen.

- Der Landkreis Trier-Saarburg lobt einen Bürgerschaftspreis im Bereich „Ehrenamtliches Engagement“ aus, für den Vorschläge bis 15.11. eingereicht werden können.

- Zur Anfrage der Werke wegen geplanter Straßenbaumaßnahmen in 2020 wird eine Fehlanzeige gemeldet.

- Im Jahr 2020 wird für alle Ortsgemeinden der VG Schweich ein Starkregen- und Hochwasservorsorgekonzept aufgestellt. Eine öffentliche Informationsveranstaltung ist für den 04. Februar 2020 um 19 Uhr im Bürgerzentrum Schweich geplant. Im Laufe des Jahres finden Workshops in den jeweiligen Ortsgemeinden statt.

2. Beratung und Beschlussfassung zur Verpachtung des Bäckerlädchens

In der letzten Sitzung des Ortsgemeinderates Enschede wurde beschlossen, die Nutzung des Bäckerlädchens neu auszuschreiben. Angebote konnten bis Ende September abgegeben werden. Ortsbürgermeister Otto trägt vor, dass nur 1 Angebot vorliegt.

Auf Grund von Sonderinteresse nimmt der Vorsitzende im Zuschauerraum Platz.

Es wurde darüber diskutiert, dass die Verpachtung so schnell wie möglich durchgeführt werden soll, da hier dringender Handlungsbedarf besteht.

Das Bäckerlädchen soll vorerst Pachtfrei verpachtet werden. Es sollen lediglich die laufenden Kosten erstattet werden.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Enschede beschließt die Verpachtung des Bäckerlädchens Pachtfrei für die Dauer von 2 Jahre.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Vertragsangelegenheiten - Ausschreibung Grabaushub

Wie bereits allen Ortsgemeinden mitgeteilt wurde, läuft der aktuelle Vertrag mit der Firma Basten aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich zum 31.12.2019 aus. Aufgrund der Rückmeldungen aller Ortsgemeinden / der Stadt hat die Verbandsgemeindeverwaltung eine Ausschreibung mit nachfolgendem Ergebnis durchgeführt:

Auftrag:	Durchführung Grabaushubarbeiten
Art der Ausschreibung:	Öffentliche Ausschreibung
Vergabegrundlage:	VOL/A
Submissionstermin:	DI 25.06.2019, 11.00 Uhr
Anzahl der abgegebenen Angebote:	1
Anzahl der nicht gewerteten Angebote:	0
Ausschlussgrund:	-

Name des wirtschaftlichen Bieters: Johann Basten Baggerbetrieb, Neumagen-Dhron
Angebotspreis (brutto): Einzelpreise je Leistung

Aufgrund der Bindefrist an das Angebot hat die Verbandsgemeindeverwaltung den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter bereits erteilt. Die Ortsgemeinde möge dem Vertragsabschluss nachträglich zustimmen und den als nicht öffentliche Anlage beigefügten Vertrag unterzeichnen. Dem Vertrag sind die Einzelpreise pro Leistung zu entnehmen.

Die jeweils anfallenden Grabaushubkosten werden an den Grabnutzungsberechtigten / Grabverantwortlichen gemäß der Friedhofsgebührensatzung weiterberechnet. Daher ist nun die Anpassung der Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2020 erforderlich. Dazu wird ein Entwurf durch die VGV erstellt und zur Beratung in der nächsten Ratssitzung vorgelegt.

Die Ortsgemeinde Ensch beabsichtigt den Urnengrabaushub erneut separat zu vergeben. Der Ortsgemeinde liegen zwei Angebote vor. Der Aushub der Urnengräber soll an den günstigsten Anbieter vergeben werden.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Vertragsabschluss über die Durchführung von Grabaushubarbeiten für den Zeitraum 2020-2024 durch die Firma Johann Basten aus Neumagen-Dhron zu. Der Aushub der Urnengräber wird an den günstigsten Anbieter, Dietmar Otto, zum Preis von 95 Euro inkl. MWSt. vergeben. Die Friedhofsgebührensatzung soll in einer der nächsten Ratssitzungen angepasst werden.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

4. Einleitung Flurbereinigungsverfahren

Ortsbürgermeister Otto berichtet in der Sitzung über das vorgesehene Flurbereinigungsverfahren. Nachfolgender Beschlussvorschlag wurde vom DLR vorbereitet und formuliert.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Ensch erklärt den ausdrücklichen Wunsch der Einleitung des Flurbereinigungsverfahrens in der Gemarkung Ensch.

Die Ortsgemeinde Ensch übernimmt die von der Teilnehmergemeinschaft Ensch der vorgesehenen Flurbereinigung Ensch, Az.: 71114 neu geschaffenen bzw. geänderten gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen in Eigentum und Unterhaltung, soweit diese Anlagen in ihrem Gemeindebezirk liegen. Die Übernahme umfasst:

- 1. Die befestigten und unbefestigten Wirtschaftswege, einschließlich Nebenanlagen,**
- 2. die wasserwirtschaftlichen Anlagen (Vorfluter, Drainagen, Rückhaltebecken, soweit sie nicht im Sinne der Gemeindeordnung von der Verbandsgemeinde zu unterhalten sind), und**
- 3. die landschaftspflegerischen Anlagen.**

Der Eigentumsübergang soll durch den Flurbereinigungsplan erfolgen.

Die Übernahme in die Unterhaltung erfolgt jeweils nach beendetem Ausbau und bleibt einer besonderen Übergabeverhandlung vorbehalten.

Das DLR wird gebeten, sämtliche zu schaffenden und später zu übernehmenden Anlagen mit der Verbandsgemeindeverwaltung, Herrn Baulng. Bruno Porten, abzustimmen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

5. Festlegung Verrechnungssatz für Tätigkeiten für andere Ortsgemeinden

Seitens der Ortsgemeinde Schleich kam die Anfrage, ob der Gemeindegewerkschafter der Ortsgemeinde Ensch Mulcharbeiten auf der Gemarkung Schleich mit den Maschinen der Ortsgemeinde Ensch durchführen würde.

Im Rat wurden Übersichten anderer Ortsgemeinden erläutert.

Der Verrechnungssatz für die Tätigkeiten für andere Ortsgemeinden soll 80 € (inkl. Stundenlohn, Mulcher-, Traktor- und Spritkosten) betragen.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Ensch beschließt den Verrechnungssatz in Höhe von 80 € festzulegen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

6. Bauanträge

6.1. Am Kautenbach

Ratsmitglied Martin Schu-Schätter nimmt wegen Sonderinteresse im Zuschauerraum Platz.

Dem Ortsgemeinderat liegt die Bauvoranfrage „Am Kautenbach“ vor. Hier wird beabsichtigt 5 Holzhöhlen zu Wohn- und Ferienzwecken zu errichten.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Ensch stimmt der Bauvoranfrage zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Enthaltungen: 1

6.2. Gartenstraße

Dem Ortsgemeinderat liegt ein Nachtrag zum Bauantrag in der Gartenstraße vor.

Umbau und Erweiterung eines Einfamilienhauses und Neubau einer Garage.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Nachtrag zum Bauantrag zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

7. Anschaffung Hundekotsackspender

Es wird angeregt, einen Hundekotsackspender für die Ortsgemeinde Ensch zu kaufen. Immer häufiger liegt Hundekot auf privaten Grundstücken. Dies soll durch einen solchen Spender reduziert werden. Der genaue Standort wird noch festgelegt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Ensch beschließt, einen Hundekotsackspender für die Ortsgemeinde zu kaufen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

8. Mitgliedschaft Stefan-Andres-Gesellschaft

Die Ortsgemeinde Ensch ist Mitglied in der Stefan-Andres-Gesellschaft. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 38,50 € / Jahr. Die Ortsgemeinde hat davon kein Nutzen und die Mitgliedschaft läuft auf freiwilliger Ebene.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Ensch beschließt, die Mitgliedschaft in der Stefan-Andres-Gesellschaft zu kündigen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

9. Verschiedenes

- Es wird angeregt, dass im Jugendraum Rauchverbot gilt. Immer mehr Jugendliche rauchen dort Shisha und E-Zigaretten. Ortsbürgermeister Otto wird nochmals ausdrücklich auf das Rauchverbot hinweisen.

- Es wurde angefragt, dass neben dem Jugendleiter eine weitere Person einen Schlüssel zum Jugendraum bekommen soll, damit die Jugendlichen nicht ausschließlich von der Anwesenheit von Jugendleiter/Ortsbürgermeister abhängig sind, um Zugang zum Jugendraum zu erhalten. Um die Kontrolle über die Nutzungszeiten zu behalten und wegen Vorkommnissen, die beobachtet werden sollten (siehe vorheriger Punkt) wurde dies zunächst abgelehnt.

- Aus dem Rat wird auf ein seit längerer Zeit an der Bushaltestelle auf einem privaten Grundstück stehendes Autowrack hingewiesen. Der Eigentümer soll gebeten werden, dieses zu entfernen.

10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

- Der Rat ist sich einig, dass der Ortsbürgermeister bei dem Zwangsversteigerungstermin für die Ortsgemeinde Ensch teilnimmt und mitbietet.

- Der vorzeitigen Kündigung des Pachtvertrags wird nicht zugestimmt.



Fell

■ Alfons Rodens
■ 06502 99323
■ buergermeister@fell-mosel.de
■ www.fell-mosel.de

■ Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr
Sa. 11:00 - 12:30 Uhr

■ **Fell-Fastrau:** 06502 20563 nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 30.10.2019** findet um **19.00 Uhr** in der **Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstraße 43 in Fell** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Wohnbaulandentwicklung östlich der Straße „Auf der Acht“

- 2.1 Aufstellung eines Bebauungsplanes „Im Mittelsten Berg“
- 2.2 Aufstellung eines Bebauungsplanes „Auf der Acht II“
- 2.3 Erwerb von Rohbauflächen „Im Mittelsten Berg“
- 2.4 Erwerb von Rohbauflächen „Auf der Acht II“
- 2.5 Entwicklung im Bereich „Obere Acht“
- 2.6 Entwicklung im Bereich „Im Püchter“
3. Ausbau und Erneuerung der Straße „Auf der Acht“ sowie der anschließenden Straßen „Zur Acht“ und „Obere Acht“
 - 3.1 Vorstellung der Entwurfsplanung
 - 3.2 Beauftragung der Ausführungsplanung und Ausschreibung
 - 3.3 Förderantrag Investitionsstock
4. Bauanträge, Bauvoranfragen und sonstige Bauangelegenheiten
5. Ergänzung künftige Bebauungspläne; Antrag der WG Löwen vom 14.10.2019
6. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
7. Vergaben
 - 7.1 Reparatur Gemeindefahrzeug FENDT
 - 7.2 Aufbau von Ladeinfrastruktur im Rahmen des BMVI-Förderprogramms
8. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020
9. Wettbewerb „Schönste Weinsichten“ des Deutschen Weininstituts
10. Fassadenkunstprojekt des Künstlers Carsten Kruse
11. Zuschussangelegenheiten
12. Finanzierungsbeteiligung der Ortsgemeinde Fell an der Reparatur der Heizungsanlage in der Kath. Kindertagesstätte St. Martin Fell
13. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Personalangelegenheiten
7. Verschiedenes

Fell, 21.10.2019
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Touristinformation Longuich schließt am 8. November 2019

Auf die Mitteilung unter Longuich wird hingewiesen.

Besucherbergwerk Fell

**Lebendige Geschichte - Der Arbeitstag eines
Schieferbrechers BBW Fell am
Sonntag, 03.11.2019 um 14.00 Uhr**



Wir lassen vergangene Zeiten wieder aufleben und zeigen Euch, wie vor 150 Jahren der Arbeitstag unserer Schieferbergleute in Fell und Thomm ausgesehen hat.

Gemeinsam machen wir uns auf den Weg zur Schiefergrube. Dort zünden wir die Grubenlampen an und machen uns an die Arbeit in unserem Lehrstollen.

Zusammen vermessen wir dort im Stollen und sehen uns an, welche seltsamen Zeichen die Bergleute früher unter Tage genutzt haben oder welche Tiere sehr versteckt dort leben.

Wir „köpfen“ den Schiefer und natürlich kann jeder versuchen, seinen eigenen Schiefer zu spalten und zuzurichten.

Die Veranstaltung richtet sich an Kinder ab 8 Jahren (in Begleitung eines Erwachsenen), aber auch an Erwachsene mit Interesse am Bergbau.

Eintritt: 10 € pro Person

Termin: Sonntag, 03.11.2019

Start: 14:00 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden

Was ist mitzubringen? Festes Schuhwerk, Jacke oder Pulli, Taschenlampe

Hinweis: Bitte Kleidung anziehen, die auch schmutzig werden darf.

Anmeldung unter:

Email: info@bergwerk-fell.de

Tel.: 06502/98 85 88 oder 99 40 19

„Glück Auf“

Fell, den 21. Oktober 2019
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Föhren

■ Rosi Radant

■ 06502 2769

■ buergermeister@foehren.de

■ www.foehren.de

■ Sprechzeiten

Mo. 18:00 - 20:00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 29.10.2019** findet um **19.30 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1 in Föhren** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Sportstättengebäude
 - 2.1 Vergaben
 - 2.1.1 Elektro
 - 2.1.2 Innen-/Außenputz
 - 2.1.3 Heizung-/Sanitärarbeiten
 - 2.1.4 Lüftungsinstallation
 - 2.1.5 Estricharbeiten
 - 2.1.6 Fliesenarbeiten
 - 2.2 Kostenentwicklung
3. Bauanträge
 - 3.1 In der Acht
 - 3.2 In der Acht
 - 3.3 Bachstraße
 - 3.4 Zur Sternisch
4. Jahresabschluss zum 31.12.2017
 - 4.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 4.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020
6. Elektronisches Schließsystem Bürger- und Vereinshaus
7. ISEK: Müllershübel; Vergabe Planungsleistungen
8. Errichtung einer Lagerhalle
9. Baulandentwicklung: Grundsatzbeschluss
10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Personalangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 21.10.2019
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

vom 31.10. bis 25.11.2019

Die Deutsche Kriegsgräberfürsorge leistet sehr wichtige Arbeit: Sie erhält die bestehenden Grabanlagen und erbaut neue, würdevolle Grabanlagen für die gefallenen deutschen Soldaten und zivile Kriegsoffer. Der Volksbund möchte mit seiner Arbeit den Toten ih-

ren Namen zurückgeben. Dies ist ein bedeutsames Stück Gedenkarbeit. Dazu leistet der Landesverband Rheinland-Pfalz auch Friedensarbeit in Schulen, organisierte Jugendbegegnungen im In- und Ausland, mit dem Ziel Vorurteile abzubauen und zur Versöhnung und Verständigung beizutragen.

Die Erinnerung an die Vergangenheit wach zu halten, über Geschehnisse aufzuklären und Präventionsarbeit zu leisten, ist notwendig für die Gestaltung eines stabilen und friedlichen Europas. Für Frieden, Freiheit und Demokratie!

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge bittet bei der Haus- und Straßensammlung vom **31.10. bis 25.11.2019** um eine Spende zur Unterstützung ihrer Arbeit. Allen Spenderinnen und Spendern herzlichen Dank.

Besonders danken möchte ich den ehrenamtlichen Sammlern für ihr vorbildliches Engagement und ihren Einsatz für die gute Sache.

Föhren, 21.10.2019

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Kenn

■ Rainer Müller
 ■ 06502 2391
 ■ buergermeister@kenn.de
 ■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten
 Di. 18:00 - 20:00 Uhr
 bei Bedarf weitere Termine
 nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Montag, 28.10.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Rathaus, Bahnhofstraße 28** in **Kenn** eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Kenn statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Verpflichtung der Ausschussmitglieder
2. Wahl der/des Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses
3. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 der Ortsgemeinde Kenn

nicht öffentlich

1. Prüfung der Belege

Kenn, den 21.10.2019

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 29.10.2019** findet um **20.00 Uhr** im **Rathaus, Bahnhofstraße 28** in **Kenn** eine Sitzung des Bauausschusses Kenn statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
 - 2.1 An der Berensgrub
 - 2.2 Am Tälchen
 - 2.3 Am Tälchen
 - 2.4 Am Tälchen
3. Auftragsvergaben
 - 3.1 Kenner Bach: Ausbaggern von Sedimentablagerungen von Einmündung Gewerbegebiet bis Naturschutzzone
 - 3.2 Instandsetzung Wirtschaftsweg bei Wassertretbecken / Sportplatz
4. Verschiedenes

Kenn, 21.10.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Information zum

Ausbau Gartenstraße / Bergstraße

Zum aktuellen Status zum Ausbau von Gartenstraße und Bergstraße möchte ich Sie heute informieren:

Die Arbeiten der Sanierung von Gartenstraße und Bergstraße schreiten zügig voran. Mit dem Aufbringen der Asphaltdeckschicht sind die Arbeiten in der Bergstraße nahezu abgeschlossen. Die Restfläche im Bereich oberhalb der Kreuzung zur Gartenstraße wird zusammen mit den Asphaltarbeiten im 1. Bauabschnitt der Gartenstraße fertiggestellt.

Der 1. Bauabschnitt der Gartenstraße endet vor der Einmündung Bergstraße bis zum Kreuzungsbereich Einfahrt Rathaus und Parkplatz Kindertagesstätte. Die ungehinderte Zufahrt und Abfahrt ist so über den unteren Teil der Gartenstraße gewährleistet.

Laut Aussage der Firma Lehnen ist vorgesehen, im 1. Bauabschnitt noch in diesem Jahr zumindest die Tragschicht ein zu bauen. Abhängig von der Witterung (mindestens + 10° C) soll auch die Deckschicht aufgebracht werden.

Die restlichen Arbeiten zum 1. Bauabschnitt und die Arbeiten zum 2. Bauabschnitt werden frühestens ab Ende Januar 2020 fortgesetzt werden. In Abhängigkeit vom Wetter kann dies auch erst später erfolgen. Dazu erfolgt die rechtzeitige Mitteilung im Amtsblatt.

Bei allen Beteiligten bedanke ich mich für den guten und reibungslosen Verlauf der Bauarbeiten. Den Anwohnern danke ich für die Geduld und das Verständnis für die Belastungen.

Kenn, 21.10.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Fachtag Starkregen in Kenn

Sehr geehrter Bürgerinnen und Bürger,

wir alle haben die Starkregenereignisse der letzten Jahre noch immer in Erinnerung. Das Naturereignis Starkregen und dessen Folgen kann uns auch in Kenn immer wieder treffen. Damit bei

Weihnachtsmarkt in Monéteau-Sougères

am **30. November** und **1. Dezember 2019**

Unsere Partnerschaftsgemeinde Monéteau-Sougères veranstaltet am ersten Adventswochenende am 30. November/1. Dezember ihren traditionellen Weihnachtsmarkt „Marché Noël“. Das Partnerschaftskomitee aus Föhren nimmt wie immer mit einem Stand an diesem Weihnachtsmarkt teil. Wir bieten Reibekuchen mit Lachs an sowie mancherlei Süßes.

Der Weihnachtsmarkt in Monéteau-Sougères ist einzigartig mit seiner Vielfalt an französischen Delikatessen, kunsthandwerklichen Angeboten und seiner „Lebendkrippe“. Wer Lust hat mitzufahren, ist herzlich willkommen. Wir starten samstags früh und erreichen den Weihnachtsmarkt am Mittag. Die Rückkehr ist voraussichtlich am späten Sonntagnachmittag. Eine Unterkunft bei französischen Gastgebern ist möglich oder aber eine Hotelbuchung gegen Entgelt. Bitte melden Sie sich zur Teilnahme telefonisch, persönlich oder per mail buergermeister@foehren.de im Gemeindebüro an.

Föhren, 21.10.2019

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Blühende Gärten zum Klimaschutz

Saatgut- und Pflanzenbörse

am **Samstag, 26. Oktober 2019, 11.00 Uhr bis 14.30 Uhr**, im **Bürger- und Vereinshaus**, drinnen im Klostersaal und draußen auf dem Vorplatz.

Die Ortsgemeinde Föhren lädt ein zur Saatgut- und Pflanzenbörse. Hier kann jeder sein Saatgut und seine Pflanzen zum Kauf oder Tausch anbieten.

Eröffnet wird die Veranstaltung mit einem Kurzvortrag von **Annette Fehrholz**:

„Lust auf vielfältiges Gemüse - Traditionelle, regionale und interessante neue Sorten statt industriellem Einerlei“

Annette Fehrholz, in der Region Eifel-Mosel-Hunsrück aktiv für den Erhalt traditioneller und regionaler Nutzpflanzensorten, stellt fast vergessene regionale Schätze und interessante Sorten vor, die ohne großes Tamtam in unseren Gärten gedeihen, die Wetterkapiolen und die Verschiebung der Jahreszeiten besser wegstecken und die besondere Formen, Farben und Aromen in die Gärten und auf den Teller bringen. Dazu gibt es Hinweise und Tipps zu den Prinzipien der Permakultur für alle Gärtner*innen, die sich einen grünen Daumen ohne einen schmerzenden Rücken wünschen. Mit dabei ist auch **Friedmunt Sonnemann** mit **Dreschflegel-Sämereien**.

Mit dieser Veranstaltung möchten wir uns lösen von der Wegwerfgesellschaft und hin zur Nachhaltigkeit führen.

Machen auch Sie mit!

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer. Anmeldungen sind nicht erforderlich. Tische stehen bereit, um die Pflanzen/Saatgut auszulegen.

Pflanzen von Gräbern, die wieder eingesetzt werden können, in Büten legen.

Am Friedhof werden wir von der Ortsgemeinde Föhren bis zum 26. Oktober 2019 Büten aufstellen. Hier können Pflanzen, die nicht mehr gebraucht, abgelegt werden. Interessierte können diese mitnehmen. Die restlichen Pflanzen werden wir bei der Saatgut- und Pflanzenbörse anbieten.

Föhren, 21.10.2019

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

nochmaligem Eintreffen einer solchen Situation – was wir alle nicht hoffen – mögliche Schutzmaßnahmen für Ihre Häuser und Wohnungen bzw. unsere Objekte in Kenn ergriffen werden können, bedarf es zu allererst der Information über die möglichen Maßnahmen mit denen wir uns selbst schützen können.

Auf Anregung der FWG Fraktion Kenn wird die Ortsgemeinde Kenn am **Samstag, dem 16.11.2019** einen „Fachtage Starkregen“ für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger durchführen.

Hierbei werden uns Referenten der Akademie Hochwasserschutz verschiedenen Themen vorstellen u.a.:

Starkregen; wen kann es treffen, wie kann man sich schützen?

Schutz vor Wasser im Keller

Objektschutz, wie kann ich mein Eigenheim vor Wassereintritt schützen

Versicherung gegen die Folgen

etc.

Neben den Vorträgen besteht am Nachmittag auch die Möglichkeit der Begehung von ausgewählten Objekten/Gefahrenpunkten.

Wann: **Samstag, 16.11.2019 von 09.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr**

Wo: **Foyer der Mehrzweckhalle**

Teilnehmer: **max. 45 Personen**

Unkostenbeitrag für die Verpflegung: **5 € pro Person**

Aus organisatorischen Gründen, bitten wir um Ihre Anmeldung bis zum 10.11.2019 per E-Mail an **buergermeister@kenn.de** oder telefonisch unter **06502/2391**.

Kenn, 21.10.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Sankt Martinszug 2019

Der Sankt Martinszug findet in diesem Jahr am **Freitag, dem 8. November 2019** statt. Dazu lade ich alle Kinder mit ihren Laternen zur Teilnahme mit ihren Eltern und Familien herzlich ein.

Die Sankt Martinsfeier der Schul- und Kindergartenkinder beginnt um **17.45 Uhr** in der Pfarrkirche. Um **18.00 Uhr** erfolgt auf dem Parkplatz des Friedhofs das Aufstellen der Umzugsteilnehmer: St. Martin mit Pferd, Fackelträger der Feuerwehr, Kinder des Kindergartens, Kinder der Grundschule, Musikverein Kenn, alle weiteren Teilnehmer. Der Zug führt durch Spitzstraße, Hauptstraße, Bahnhofstraße und in der Neuwies zur Bernhard-Becker-Freizeitanlage, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird.

Anschließend werden die Martinsbrezeln an die Kinder verteilt.

Der Aufbau und das Abbrennen des Martinsfeuers und das Bereitstellen des unbelasteten Brennholzes wird durch die Freiwillige Feuerwehr Kenn organisiert und überwacht.

Begleitet wird der gesamte Martinszug von der Freiwilligen Feuerwehr Kenn und vom Malteser Hilfsdienst Kenn.

Ich bedanke mich bei allen Helferinnen und Helfern für ihre Unterstützung.

Kenn, 21.10.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

■ Norbert Friedrich	■ Sprechzeiten
■ 06507 99126	Mi. 19:00 - 21:00 Uhr
■ buergermeister@kluesserath.de	Sa. 09:00 - 11:00 Uhr
■ www.kluesserath.de	

Sprechzeiten des Ortsbürgermeisters

Mittwochs:

19.00 - 21.00 Uhr

Samstags:

09.00 - 11.00 Uhr

Klüsserath, den 20. Oktober 2019

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Post-Partnerfiliale, Tourist-Information und Vinothek

neue Öffnungszeiten im Winterhalbjahr

Für den Winterzeitraum gelten ab dem **2. November 2019** folgende Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Samstag: 09:00 Uhr - 11:30 Uhr

Donnerstag, Freitag: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr

Klüsserath, den 20. Oktober 2019

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Verkauf des Buches „Juden in Klüsserath“

Das neu erschienene und am 07.10.2019 vorgestellte Buch „Juden in Klüsserath“ ist zu den üblichen Öffnungszeiten in der Tourist-Information Klüsserath käuflich zu erwerben. Der in Leiwien lebende Autor Hermann Erschens geht in diesem Buch den Spuren der von 1663 bis 1938 in Klüsserath lebenden jüdischen Familien nach und zeigt ihr Leben und Schicksal auf. Die Monographie ist eine Erinnerung an eine kleine jüdische Gemeinschaft und zugleich ein Buch gegen das Vergessen in einer Zeit eines wieder erwachenden Antisemitismus und einer zunehmenden Fremdenfeindlichkeit.

Klüsserath, den 20. Oktober 2019

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister



Köwerich

■ Elmar Schlöder	■ Sprechzeiten
■ 06507 703034	Fr. 19:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@koewerich.de	
■ www.koewerich.de	

Bekanntmachung

Am **Montag, 28.10.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Jugendheim, Schulstraße 1 in 54340 Köwerich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Ausweisung von Wohnbaugebiet; Aufstellungsbeschlüsse für zwei Bebauungspläne nach § 13 b BauGB
3. Fortschreibung Dorferneuerungskonzept
4. Antrag auf Übernahme einer privaten Stichstraße in der Beethovenstraße in die Straßenbaulastträgerschaft der Ortsgemeinde
5. Erneuerung Straßenbeleuchtungen; Vergabe
 - 5.1 Kapellenstraße 15
 - 5.2 Moselbahnstraße 4/6
6. Informationen über die Umsetzung des KiTa-Zukunftsgesetzes in der KiTa Köwerich-Ensch
7. Anschaffung Schilder Moselweinkönigin
8. Projekt Beschilderung Beethovenstraße „Köwerich erzählt“
9. Anpassung Friedhofsgebührensatzung
10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
11. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Köwerich, 21.10.2019

Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Bürgerprojekt Köwerich`s Beethovenstraße – ein Moselort erzählt



Seit vergangener Woche ist unsere Beethovenstraße in Köwerich für Touristen, Besucher und Einheimische noch interessanter geworden: Auf 8 Pultschildern werden die historischen Gebäude Beethovenhaus, Alte Schule, Trierer Quereinhaus, Pfarrkirche St. Kunibert, Altes Pfarrhaus, Alter Bahnhof, sowie mediterrane Gewächse & Gärten und der Steillagenweinbau der Mosel erklärt. Ein Lageplan am Kunibertplatz zeigt den Besuchern eine Übersicht der betreffenden Objekte. Die Beschilderung wurde im Rahmen der

Förderung ehrenamtlicher Projekte der LAG (Lokale Aktionsgruppe Mosel) ausgewählt, finanziell unterstützt und nun umgesetzt. Vielen Dank an alle Köwericher, die bei der Realisierung mitgewirkt haben. Mein besonderer Dank gilt Vanessa Brockmüller, die das Projekt initiiert und federführend umgesetzt hat. Ganz im Sinne unseres Leitbildes „Köwerich...ein Gehäjschnis - Verantwortung tragen, Gemeinschaft leben, Zukunft gestalten“ haben wir hiermit unsere Dorfentwicklung einen weiteren Schritt vorangebracht. Die Beschilderung ist in unserem neuen Köwerich Layout angelegt und kann jederzeit im Ort erweitert werden. Ideen hierzu sind willkommen. Entstanden ist die Idee, aufbauend auf dem monatlich stattfindenden Weinspaziergang „Komm mit durch Köwerich's Beethovenstraße“. Daher möchte ich bereits heute informieren, dass Ende November ein Spaziergang, moderiert von unserer Kultur und Weinbotschafterin Vanessa und den amtierenden Weinhoheiten stattfinden wird, in dem wir die neue Beschilderung vorstellen. Eine Einladung und nähere Informationen hierzu folgen in Kürze.

Köwerich, den 20.10.2019
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Holz sammeln für das Martinsfeuer

Es ist wieder soweit! Die Köwericher Kinder gehen wieder Holz für das St. Martinsfeuer sammeln. Treffpunkt ist 10 Minuten vor Beginn am Jugendheim. Denkt bitte an Handschuhe und festes Schuhwerk. Die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern.

Samstag, 02.11.2019:

13:00 Uhr – 14:30 Uhr u. 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

Montag, 04.11.2019:

17:30 Uhr – 18:30 Uhr

Dienstag, 05.11.2019:

17:30 Uhr – 18:30 Uhr

Mittwoch, 06.11.2019:

14:30 Uhr – 16:00 Uhr u. 17:30 Uhr – 18:30 Uhr

Donnerstag, 07.11.2019:

17:30 Uhr – 18:30 Uhr

Ich bitte die Bürgerinnen und Bürger, ausschließlich unbehandeltes Holz vor die Tür zu legen, damit das Martinsfeuer auch abgebrannt werden darf. Die Umweltauflagen sind mittlerweile sehr hoch.

Vielen Dank an Lea Basten und Julia Classen, die in diesem Jahr die Organisation übernommen haben.

Köwerich, den 20.10.2019
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Die Dorfmoderation hat mit einem erfolgreichen Jugendworkshop gestartet und ruft jetzt alle Bürger auf sich zu beteiligen. Am **Sams- tag, dem 26. Oktober 2019 geht es ab 15.00 Uhr** darum, dass alle Leiwenerinnen und Leiwener ihre Ideen für unser Dorf der Zukunft entwickeln. Die Gemeinde will alle Bürger einbinden bei der Formulierung der Dorferneuerungstrategie. Sie alle sollen gefragt sein, wenn es darum geht zu diskutieren, wie sich Leiwener in den nächsten Jahren entwickeln soll. Daher würde es mich freuen, wenn sich möglichst viele an der Veranstaltung beteiligen und mitarbeiten.

Leiwener, 21.10.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



Longuich

■ Manfred Wagner
■ 06502 1364
■ buergermeister@longuich.de
■ www.longuich.de

■ Sprechzeiten
Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 31.10.2019 findet um 20.00 Uhr im Weingut „Wein im Turm“, Weinstraße 23 in Longuich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2018
 - 2.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 2.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Umbau der Turnhalle in eine Mehrzweckhalle
 - 3.1 Nachtragsangebot Lüftungsanlage
 - 3.2 Nachtragsangebot Trockenbau
 - 3.3 Nachtragsangebot Außenputz
 - 3.4 Informationen zum aktuellen Stand der Baumaßnahme
4. Vergabe Baumpflegearbeiten - nachträgliche Zustimmung
5. Antrag der FWG-Fraktion auf Aufstellung von stationären Geschwindigkeitsanzeigesystemen in beide Fahrtrichtungen in der Trierer Straße im Ortsteil Longuich-Kirsch
6. Antrag der FWG-Fraktion auf Umgestaltung der Haltestellen in der Weinstraße und in der Trierer Straße zu barrierefreien Haltestellen
7. Antrag der SPD-Fraktion zur Verbesserung der Infrastruktur des ÖPNV in Longuich
8. Antrag der SPD-Fraktion zur Entschärfung des Gefahrenpunktes Kreuzung Longuicher Brücke - B 53
9. Bauanträge/ Bauvoranfragen
 - 9.1 Weinstraße
 - 9.2 weitere Bauanträge nach Eingang
10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Longuich, 21.10.2019
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Touristinformation Longuich schließt am 8. November 2019

Am 8. November 2019 beendet die Tourist-Information Longuich die diesjährige Saison. Während der Wintermonate bleibt die Tourist-Information geschlossen.

Wie gewohnt stehen Ihnen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich als Ansprechpartner gerne zur Verfügung:

Montag – Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00-17.00 Uhr

Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de

Kriegsgräbersammlung 2019

Seit 70 Jahren führt der Landesverband Rheinland-Pfalz des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge seine jährliche Haus- und Straßensammlung durch. Die diesjährige Sammlung findet vom **31. Oktober bis 25. November 2019** statt. Der **Tennisverein e.V.** wird die Sammlung in Longuich durchführen.



Leiwener

■ Sascha Hermes
■ 06507 3378
■ buergermeister@leiwener.de
■ www.leiwener.de

■ Sprechzeiten
Sa. 08:00 - 10:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Dorfmoderation Leiwener

02

Bürgerwerkstatt Samstag, 26.10.2019

15:00 – 18:00 Uhr
Forum Livia Leiwener

Eingeladen sind alle Bürger aus Leiwener.

Nehmt teil an der Dorfmoderation
und verwirklicht Eure Ideen.

Zusammen schaffen wir Veränderung.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat die freiwillige Aufgaben übernommen, für sämtliche Gräber deutscher Kriegsgefallener im In- und Ausland zu sorgen und sich um eine würdige Ausstattung der deutschen Soldatenfriedhöfe zu bemühen.

Bitte unterstützen Sie den Volksbund mit Ihrer Spende.

Dem Tennisverein danke ich für den Einsatz für eine gute Sache!

Longuich, den 19.10.2019

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Veranstaltungstermine 2020 -

Besprechung am 06.11.2019 um 20.00 Uhr

Ich lade alle Vertreter der Ortsvereine und der Gruppierungen ein zur Abstimmung der Veranstaltungstermine für das Jahr 2020.

Die Besprechung findet am **06.11.2019 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Hilt-Hoff statt.

Es wäre wichtig, wenn alle Vereine und Gruppierungen an dem Abend anwesend sein könnten.

Sollte jemand verhindert sein, bitte ich darum, mir die geplanten Termine 2020 vorab schriftlich mitzuteilen.

Longuich, den 21.10.2019

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Boule, Cornhole und Rückblick auf die Seniorenfahrt

Mindestens noch einmal in der Freiluftsaison findet am **Dienstag, dem 29.10.2019 um 16.00 Uhr** auf dem Boule-Platz am Café Laurentius eine spielerische Begegnung statt. Eingeladen sind alle, nicht nur Senioren, die Spaß an Bewegung, Spiel und Geselligkeit haben.

Bei sehr schlechtem Wetter verlagert sich das Treffen in das Pfarrhaus in Longuich, Kratzenhofstr. 2, im Erdgeschoss.

Für Rückfragen: Seniorenbeauftragter Reinhard Boesten, 06502-6532, Mobil 0151-28374799, Email: boesre@web.de.

Longuich, 21.10.2019

Reinhard Boesten, Seniorenbeauftragter

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

JUZE-Termine für November im Jugendraum, Laurentiusstraße 1

Öffnungszeiten November 2019

02.11.2019

12:00 – 17:00 Uhr Waffeln backen (Bitte 2 Euro mitbringen)

08.11.2019

14:00 – 19:00 Uhr Offener Jugendtreff

09.11.2019

12:00 – 17:00 Uhr Fruchtspieße und Schokofondue (Bitte 2 Euro mitbringen)

16.11.2019

12:00 – 17:00 Uhr Offener Jugendtreff

22.11.2019

15:00 – 16:30 Uhr Kindertreff

17:00 – 20:00 Uhr Offener Jugendtreff

23.11.2019

12:00 – 17:00 Uhr Batik & co. (Bitte 3 Euro & helle/einfarbige Stoffe, Bezüge, Shirts ... mitbringen)

27.11.2019

14:00 – 19:00 Uhr Traumfänger basteln (Bitte 3 Euro mitbringen)

30.11.2019

12:00 – 17:00 Uhr Offener Jugendtreff

Longuich, 19.10.2019

Vanessa Haak, pädag. Fachkraft

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Martinsumzug und Martinsverlosung am Montag, 11. November 2019

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Kinder und Jugendliche,

die diesjährige Martinsfeier beginnt am **Montag, dem 11. November 2019 um 17.45 Uhr** in der Pfarrkirche St. Laurentius. Die Gestaltung der Feier übernimmt die KiTa Longuich und ein Ensemble des Moselländischen Blasorchesters.

Gegen 18.00 Uhr startet der Martinsumzug in Richtung Martinsfeuer, das unterhalb des Mehrgenerationenparks, am Moselufer abgebrannt wird.

Der Umzug, begleitet vom MBO, geht von der Maximinstraße in den Kirchenweg, von dort in die Kapellenstraße und Maiwiese bis

zum Moselufer. Die Zugbegleitung und die Brezelausgabe an die Kinder und Jugendlichen am Feuer erfolgt durch die Freiwillige Feuerwehr. Nach dem Umzug werden am Martinsfeuer durch den AK Offene Kirche Glühwein und Tee sowie durch den Eine-Welt-Kreis Würstchen und Brötchen angeboten.

Der Pfarrgemeinderat verlost im Rahmen der Feier 15 große Zuckerbrezeln und einen Essensgutschein.

Ab Mitte Oktober sind Jugendliche und Erwachsene unterwegs und bieten Martinslose zum Preis von 50 Cent pro Stück an den Haustüren zum Verkauf an.

Mit dem Erlös aus dem Losverkauf wird die Seniorenkalender-Aktion der Pfarrgemeinde sowie die örtliche Vereinsarbeit unterstützt. Ich wünsche allen einen schönen Martinszug und Martinsfeier und danke den Organisatoren und Mitwirkenden herzlich für ihr Engagement.

Noch ein Hinweis: Das Feuer wird ausschließlich von den Gemeindegliedern errichtet. Das Anfahren von Materialien ist nicht erlaubt.

Longuich, 20.10.2019

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister

Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Die Sprechstunde des Seniorenbeauftragten findet **mittwochs von 18.30 bis 20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus (Erdgeschoss Konferenzzimmer) statt bzw. nach Vereinbarung.

Auf Wunsch auch Hausbesuche.

Kontakt: Mobil 0151-28374799

Email: boesre@web.de.



Mehring

■ Jürgen Kollmann

■ 06502 2140

■ buergermeister@mehring-mosel.de

■ www.mehring-mosel.de

■ Sprechzeiten

Di. 18:00 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 30.10.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Anpassung Friedhofsgebührensatzung
3. Anpassung der Nutzungsgebühren
 - 3.1 Kulturzentrum
 - 3.2 Grillhütte
 - 3.3 Huxlayhütte
4. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020
 - 4.1 Grundsteuer A
 - 4.2 Grundsteuer B
 - 4.3 Gewerbesteuer
 - 4.4 Hundesteuer
 - 4.5 Fremdenverkehrsbeitrag
5. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2019 - 2023
6. Ausschreibung von Planungsleistungen; Straßenbau Gartenstraße
7. Baumpflegearbeiten; Vergabe - nachträgliche Zustimmung
8. Baulandentwicklung „Lehmkaul“
9. Bauanträge
 - 9.1 In den Teilen
 - 9.2 Römerstraße
10. Anschaffung Weihnachtsbeleuchtung für die Moselpromenade
11. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
12. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücks- und Pachtangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

13. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Mehring, 21.10.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt am 8. November 2019

Am **8. November 2019** beendet die Tourist-Information Mehring die diesjährige Saison. Während der Wintermonate bleibt die Tourist-Information geschlossen.

Wie gewohnt stehen Ihnen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich als Ansprechpartner gerne zur Verfügung:

Montag – Freitag 09:00 – 12:30 Uhr und 13:00-17:00 Uhr

Tourist-Information Römische Weinstraße

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Tel. 06502-9338-0

Fax 06502-9338-15

email: info@roemische-weinstrasse.de



Naurath

■ Stephan Denis

■ 06508 991012

■ buergermeister@naurath-eifel.de

■ Sprechzeiten

Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und

zusätzlich nach Absprache

Polizei berät zu Einbruchschutz, Betrugsmaschen und weiteren Themen

Wie kann ich mein Haus vor Einbrechern schützen? Wie erkenne ich neue Betrugsmaschen? Was muss ich bei Haustürgeschäften beachten? Über diese und viele andere Themen informiert Polizeihauptkommissar Gerhard Schreiner, vom Zentrum polizeiliche Prävention am **Mittwoch, dem 6. November 2019 um 18.00 Uhr im Bürgerhaus**. Die Teilnahme ist kostenlos. Betrügerische Anrufe falscher Polizeibeamter machen seit Wochen auch die Runde in der Region Trier. Einzeltrickbetrüger versuchen meist ältere Mitbürger um ihr Ersparnis zu bringen. Betrügerische Handwerker versuchen, den Hof oder die Gartenmauer zu Fantasiepreisen zu reinigen. Dreiste Einbrecher nutzen die Abwesenheit der Hausbewohner für ihre Beutezüge. Diese und andere strafbare Handlungen treffen häufig ältere Menschen und hinterlassen neben dem finanziellen Schaden oft auch Angst und Ratlosigkeit. Herr Schreiner, Sicherheitsberater des Zentrums Polizeiliche Prävention des Polizeipräsidiums Trier, lädt Senioren, aber auch alle anderen Interessierten ein, um mit ihnen über die Themen Einbruchschutz, Betrugsmaschen im Internet und am Telefon und Haustürgeschäfte zu sprechen und darüber hinaus allgemeine Verhaltenstipps zu geben.

Naurath/Eifel, 21.10.2019

Stephan Denis, Ortsbürgermeister



Pölich

■ Frank Hömme

■ 06507 998830

■ buergermeister@poelich.de

■ Sprechzeiten

Sa. 10:00 - 12:00 Uhr

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Ab sofort biete ich **jeden Samstag zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr** eine Sprechstunde an. In dieser Zeit stehe ich Ihnen in meinem Büro in der Römerstraße 1 für alle Anliegen zur Verfügung. Ich möchte Sie bitten, möglichst dieses Zeitfenster zu nutzen, um mit mir in Kontakt zu treten.

Pölich, 20.10.2019

Frank Hömme, Ortsbürgermeister

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung, Meldung der Abgabe, Verwendung und Werwertung 2019, Herbstbücher

Die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung sowie die Herbstbücher können ab sofort bei dem Beigeordneten Thomas Regneri abgeholt werden. Die Meldevordrucke sind auch im Internet im Weininformationsportal unter wip.lwk-rlp.de abrufbar.

Die Meldungen müssen **spätestens zum 15.01.2020** bei der zuständigen Gemeinde- oder Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz eingegangen sein.

Pölich, 20.10.2019

Frank Hömme, Ortsbürgermeister



Dorfmoderation 2018 – 2020

Der nächste Termin:

30. Oktober 2019

um 19.00 Uhr im Pfarrheim

Vorgesehene Themen:

- Aktuelle Entwicklungen im Ort (z.B. Bücherzelle, Homepage, Einrichtung Freifunk, eBike-Ladestation)
- Innerörtlicher Geschichtsrundweg
- Außerörtlicher Wanderweg
- Planung von Veranstaltungen in 2020
- Anregungen/ Vorschläge für die Dorfmoderation

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Frank Hömme
Ortsbürgermeister

Beate Stoff
Dorfmoderatorin

Pölicher Adventsmarkt

Vortreffen Organisation

Hiermit möchte ich alle Pölicher Standbetreiber sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger einladen zu einem Vortreffen für unseren diesjährigen Adventsmarkt. Alle sind willkommen, die sich aktiv an der Vorbereitung und Umsetzung beteiligen und das Fest bereichern wollen. Der diesjährige Adventsmarkt findet am 2. Adventswochenende statt.

Hierfür findet ein Vortreffen zur Planung erster Details über Gastronomie und die Organisation am kommenden **Montag, dem 28.10.2019 um 19.00 Uhr** im Pfarrheim der St. Andreas-Kirche statt. Ich bitte, auch im Namen von Cornelia Neufeind-Härtel und Wolfgang Eid, um möglichst zahlreiches Erscheinen.

Pölich, 20.10.2019

Frank Hömme, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt am 8. November 2019

Auf die Mitteilung unter Mehring wird hingewiesen.



Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich

■ 06502 930797

■ buergermeister@riol.de

■ www.riol.de

■ Sprechzeiten

Do. 18:00 - 20:00 Uhr

und nach

tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Samstag, 26.10.2019** findet um **09.00 Uhr** im **Rathaus, Hauptstraße 7a** in **Riol** eine Sitzung des Bau- und Wegeausschusses Riol statt.

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Bauvoranfragen und Bauanträge
 - 2.1 Bauvoranfrage Rieslingweg
 - 2.2 Bauvoranfrage Talstation
 - 2.3 Bauvoranfrage Auf Plandert

- 2.4 Bauantrag Im Sauerborn
 2.5 weitere Bauvoranfragen und Bauanträge nach Eingang
 3. Verschiedenes

Riol, 21.10.2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Riol „Bebauungsplan Hinter Difenis; 1. Änderung“ - Bekanntmachung der Änderungsbeschlüsse -

Der Ortsgemeinderat Riol hatte am 02.07.2013 beschlossen, den Bebauungsplan zu ändern, um den bisher als „Sondergebiet Hotel“ festgesetzten Bereich einer anderen Nutzung zuzuführen. Dieser Beschluss wurde am 22.10.2018 noch einmal wiederholt und die Umnutzung zu einem Wohngebiet beschlossen. Die Abgrenzung des Änderungsbereiches ist aus beigefügter Karte ersichtlich. Diese Beschlüsse werden gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

- Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 13 b und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Die Durchführung der Offenlage erfolgt im beschleunigten Verfahren nach § 13 b BauGB. Von einer Umweltprüfung wird abgesehen und ein Umweltbericht wird nicht erstellt.

Der Änderungsentwurf mit Begründung liegt gemäß §§ 13 b und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom

04.11. bis 03.12.2019

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 35, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

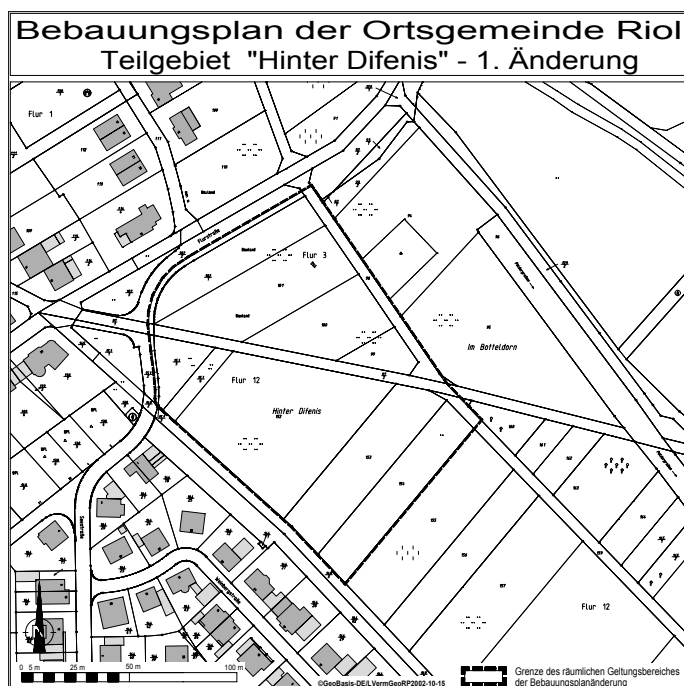
Auf eine frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung wird verzichtet.

Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Die Planunterlagen können während der Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Riol, den 21. Oktober 2019

gez. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Touristinformation Longuich schließt am 8. November 2019

Auf die Mitteilung unter Longuich wird hingewiesen.



Schleich

■ Rudolf Körner

■ 06507 3322

■ buergermeister@schleich-mosel.de

■ Sprechzeiten

nach tel. Vereinbarung

Dorfgespräch am Montag, 28.10.2019

Das monatliche Dorfgespräch findet wieder am letzten Montag im Monat im Gemeindehaus statt, dieses Mal am 28. Oktober 2019. Bei Zwiebelkuchen und Federweißer sollen Kontakte geknüpft und gepflegt werden. Anregungen über dies und das sind willkommen.

Schleich, 21.10.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt am 8. November 2019

Auf die Mitteilung unter Mehring wird hingewiesen.



Schweich

■ Lars Rieger

■ 06502 933825 o. 933826

■ buergermeister@stadt-schweich.de

■ www.stadt-schweich.de

■ Schweich-Issel:

■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert

■ 06502 918215

■ ov-issel@stadt-schweich.de

■ Bürozeiten

Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr

Di. 14:00 - 16:30 Uhr

Do. 14:00 - 18:00 Uhr

Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Erschließung des Baugebietes

„Zur Kiesgrube in Schweich-Issel“

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Erschließung des Baugebietes „Zur Kiesgrube“ wird in Kürze durch die Fa. Schneider, Neumagen erfolgen.

Wir bitten um Verständnis dafür, dass es während der Baumaßnahme zu Beeinträchtigungen bzw. Behinderungen kommen kann. Die bauausführende Firma ist jedoch angehalten, diese so gering wie möglich zu halten und wird um einen zügigen Fortgang der Arbeiten bemüht sein.

Schweich, den 21.10.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Haus- und Straßensammlung des Volksbundes

Deutsche Kriegsgräberfürsorge

In der Zeit vom **31.10. bis 25.11.2019** findet die diesjährige Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge statt.

Für die Durchführung dieser Sammlung werden noch Sammler gesucht. Personen, Gruppen oder Vereine, die diese Aktion unterstützen möchten, werden gebeten, sich wegen der Zuteilung der Sammelbezirke mit der Stadtverwaltung Schweich, Frau Berweiler, Brückenstr. 46, 54338 Schweich (06502 / 933 826 oder info@stadt-schweich.de) in Verbindung zu setzen.

Schweich, den 18.10.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Stadtrates Schweich am 17.10.2019

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Schriftführer/in Christine Hayer findet am 17.10.2019 im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich eine Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
 öffentlich**

1. Mitteilungen

- Stadtbürgermeister Rieger teilt mit, dass die in der letzten Stadtratssitzung beschlossene Öffentlichkeitsbeteiligung bei der Erstellung des Bebauungsplans „Alt-Schweich“ am 20. November 2019 um 18.00 Uhr im „Römersaal“ des Alten Weinhauses (Brückenstr. 46, Schweich) stattfindet.

- Zur Baustelle der VG-Werke in der Klosterstraße informiert Stadtbürgermeister Rieger wie folgt: Der Rohrvortrieb unter dem Föh-

renbach ist erfolgreich abgeschlossen. Seit 7. Oktober gehen die Tiefbauarbeiten der Fa. Schnorpfel weiter. Zunächst werden die Abwasserrohre auf der rechten Bachseite verbunden. Das ist etwas kompliziert, weil die Bodenverhältnisse recht aufwändige Grabensicherungen verursachen. Parallel dazu wird eine neue Trinkwasserleitung mittels eines gesteuerten horizontalen Spülbohrverfahrens verlegt. Anschließend daran werden die Tiefbauarbeiten auf der anderen Bachseite fortgeführt (Gasleitung, Wasserleitung, Abwasserleitung), zum Schluss wird die Straße wiederhergestellt. Nach wie vor sollen die Arbeiten Anfang Dezember abgeschlossen sein, was jedoch von der Witterung abhängt.

- Der Holz-Belag des Stegs für Ruderboote im Bereich des Fährturms ist an mehreren Stellen morsch. Der Zustand des Anlegesteges wurde bereits von den Mitarbeitern des Bauhofes in Augenschein genommen. Durch den zuständigen Mitarbeiter der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung Trier wurde die Zustimmung erteilt, den Belag in der Ausführung "Metall" zu erneuern.

- Am übernächsten Dienstag (29.10.2019) findet ein „Runder Tisch“ mit Stadtbürgermeister, Stadtjugendpflegerin, VG-Jugendpfleger, Ordnungsamt und Polizei statt, um Lösungsansätze für die Probleme mit Jugendlichen an der Skateplaza zu erarbeiten, die **nicht** aus Schweich stammen.

- Den Problemen bezüglich des plötzlichen Eintritts von Wasser in die Fußgängerunterführung am Bahnhof wird mit einer Pumpe begegnet, die anspringen wird, sollte es noch einmal zu einem massiveren Wassereintritt kommen.

- Baubeginn mit den Erschließungsmaßnahmen im Neubaugebiet „Zur Kiesgrube“ in Issel wird Anfang November dieses Jahres sein.

2. Vorstellung der Wertungskriterien bei Vergabeverfahren

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Stadtbürgermeister Rieger Frau Schröder von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Frau Schröder stellt den Ratsmitgliedern die Wertungskriterien bei Vergabeverfahren vor und geht auf folgende Punkte ein:

1. Wertungskriterien

Wertungskriterien sind Auswahlkriterien, die der öffentliche Auftraggeber für die Auftragsvergabe heranzieht. Je nach Maßnahme muss zunächst erörtert werden, welche Kriterien dem Auftraggeber für die Bieterauswahl wichtig sind. Durch die Definition von Wertungskriterien soll sichergestellt werden, dass nur aufgrund dieser Kriterien entsprechende Unternehmen den Auftrag erhalten können.

2. Bestimmung und Gewichtung der Wertungskriterien

Wertungskriterien können bei allen Vergabeverfahren bestimmt und herangezogen werden. Man entscheidet zunächst, ob ein reiner Preis- oder Leistungswettbewerb oder eine Kombination aus beiden, ein Preis-Leistungswettbewerb, stattfinden soll.

Dies richtet sich nach der Beschaffung. Bei Bauaufträgen findet meist ein reiner Preiswettbewerb und bei Planungsleistungen findet in der Regel ein Preis-Leistungswettbewerb statt.

Man unterscheidet zwischen monetären und nichtmonetären Kriterien:

Monetäre Kriterien sind u.a.: Preis, Höhe etwaiger Reparaturkosten, Höhe der besonderen Leistungen, z.B. im Rahmen der Planungsleistungen, Wartungskosten, Unterhaltungskosten etc.

Nichtmonetäre Kriterien sind u.a.: Ökologische Aspekte/Umwelteigenschaften wie Strom aus regenerativen Quellen, Holzprodukte aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung, Qualität und Organisation des eingesetzten Personals (Berufserfahrung, Vertretungsregelungen etc.), Reaktionszeiten, Kundenservice, Lieferzeiten.

Wertungskriterien müssen außerdem gemäß der Rechtsprechung des EuGH folgenden Voraussetzungen entsprechen: angemessen, sachlicher Zusammenhang mit dem Auftragsgegenstand, diskriminierungsfrei (z.B. räumlich), transparent.

Sie müssen vor dem Vergabeverfahren festgelegt, gewichtet, bekanntgemacht und den Vergabeunterlagen beigelegt werden und dürfen im laufenden Verfahren nicht mehr geändert werden.

3. Festsetzung der Zuschlagskriterien und deren Gewichtung

Die jeweilige Fachabteilung erörtert die für die Auftragserteilung maßgebenden Voraussetzungen.

Anschließend beantwortet Frau Schröder die Fragen der Ratsmitglieder.

Auf Nachfrage wird Frau Schröder 3 Musterbeispiele für die Wertung bei Vergabeverfahren zur Verfügung stellen.

3. Pendler-Radroute Schweich-Trier-Konz; Zustimmung zu den Ergebnissen der Machbarkeitsstudie

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Stadtbürgermeister Rieger Herr Kuhn vom LBM Trier.

Der Verbandsgemeinderat hat am 13.09.2016 beschlossen an einer Machbarkeitsstudie für die Pendleradroute Konz-Trier-Schweich teilzunehmen. Mit Vertrag vom 04.12.2017 wurde das Büro Sweco, Koblenz mit der Erstellung der Machbarkeitsstudie (Kosten

rd.30 TDE) beauftragt. Das Land Rheinland-Pfalz fördert die Studie mit 80%, so dass ein Eigenanteil von rd. 2000 € für die VG Schweich verbleibt. Die Federführung dieser Maßnahme ist dem LBM Trier übertragen.

Die Erarbeitung der Studie erfolgte durch die beauftragte Firma in Zusammenarbeit mit einer Lenkungsgruppe aus den beteiligten Verwaltungen einschließlich WSA Trier. Am 18.02.2019 wurden die Zwischenergebnisse in der Lenkungsgruppe vorgestellt.

In der VG-Ratssitzung am 07.05.2019 haben Herr Kuhn vom LBM Trier sowie Frau Pott, Fa. Sweco, die Zwischenergebnisse der Studie vorgestellt. Im Ergebnis wird ein Trassenverlauf auf der Schweizer Moselseite nur auf dem Gebiet der Stadt Schweich favorisiert. Auf der Grundlage dieser Route wurden Maßnahmensteckbriefe für die notwendige Umsetzung der Pendlerroute auf der Grundlage von Musterlösungen erstellt. Da diese in der Gemarkung Schweich und Issel liegen, werden sie zunächst der Stadt vorgestellt.

In einer gemeinsamen Sitzung des Bau-, Haupt- und Finanzausschuss am 11.09.2019 hat Herr Kuhn und Herr Maxmini, LBM Trier die Machbarkeitsstudie detailliert vorgestellt und die vorgesehenen Maßnahmen erläutert. Eine Förderung dieses Premiumweges mit 90% ist vorgesehen. Der Bauausschuss empfiehlt mehrheitlich (1 Neinstimme, 2 Enthaltungen) dem Stadtrat, dem Maßnahmenkatalog zur Machbarkeitsstudie zuzustimmen. Der Maßnahmenkatalog liegt den Ratsmitgliedern vor.

Herr Kuhn stellt die Machbarkeitsstudie in der Sitzung vor und beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder.

Beschluss: Der Stadtrat stimmt den vorgestellten Ergebnissen der Machbarkeitsstudie zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Antrag der SPD-Fraktion zur Machbarkeitsstudie Kindergärten

Die SPD-Fraktion stellt folgenden Antrag:

„Die SPD-Fraktion begrüßt den Beschluss eine Machbarkeitsstudie zur Erweiterung der Kindertagesstätten in Schweich.

Wir sehen es jedoch, wie bereits in der Stadtratssitzung angemerkt, als erforderlich an, dass der hierfür bestellte und gemäß Hauptsatzung damit zu befassende Ausschuss für Soziales einberufen wird. Der Ausschuss sollte sich schnellstmöglich mit einem zukunftsorientierten Ausbau der Kindertagesstätten in Schweich beschäftigen. Hierzu sollte die Möglichkeit bestehen, die Einrichtungen zu besichtigen, vor Ort die Probleme anzuhören und dann unter fachlicher Beratung der Verbandsgemeinde- und der Kreisverwaltung den Prüfungsauftrag nochmals zu konkretisieren und evtl. zu erweitern. Gerade die Aufforderung des Landesjugendamtes an die Kreisverwaltung, das Provisorium in Issel zu beenden und weitere bauliche Maßnahmen zur Deckung des Bedarfes zu fordern zeigt, dass die Situation durch unser städtisches Gremium kritisch geprüft werden soll. Die mehrfache Verlängerung der Containerlösung indiziert aus unserer Sicht, dass die Kreisverwaltung die Entwicklung unserer Stadt weiterhin unterschätzt und nicht entsprechend würdigt.

Ziel der Machbarkeitsstudie muss es sein, langfristig zu planen und entsprechende Reserven zu schaffen, respektive Erweiterungsmöglichkeiten für weitere Herausforderungen voraus zu denken.

Solange die positive Entwicklung in Schweich fortschreitet, sind wir in der Pflicht, die entsprechenden Maßnahmen vorausschauend zu betrachten.“

Beschluss: Der Sozialausschuss (Kinder, Jugend, Senioren, Sport) wird beauftragt, die Machbarkeitsstudie zur Erweiterung der Kindergärten vorzubereiten und die Situation genauer zu beleuchten. Hier sollten Anregungen und Ideen erarbeitet und später vorbewertet werden, die durch das Architekturbüro im Rahmen der Studie geprüft werden.

Der Bürgermeister wird beauftragt den Sozialausschuss umgehend einzuberufen.

Abstimmungsergebnis: mehrheitlich abgelehnt

Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: 9 Enthaltungen: 5

5. Vergaben; Ausbau verkehrliche Anbindung Bahnhof Schweich

Für die Maßnahme wurden Landeszuschüsse aus dem LVFG-Kom Programm beantragt. Der Zuwendungsbescheid vom 19.08.2019 ist am 22.08.2019 eingegangen. Die Maßnahme wird vom Land mit einem Betrag von 768.400 € gefördert. Diese hohe Förderung beläuft sich auf 85% der zuwendungsfähigen Kosten.

Nach Eingang des Zuwendungsbescheids wurde die verkehrliche Anbindung des Bahnhofes von der Stadt in Zusammenarbeit mit dem beauftragten Büro Manns, Wirges öffentlich ausgeschrieben. Im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung wurden 13 Angebote angefordert.

Bis zum Submissionstermin am 08.10.2019 lagen 5 Angebote vor. Die ungeprüfte Preisspanne der Angebote lag von 478.960,27 € bis 851.072,70 €.

Die Kostenberechnung des Ingenieurbüro Manns zum Zuweisungsantrag vom 18.09.2018 lag bei brutto 567.000,00 €.

Die Angebote werden noch durch das Ingenieurbüro Manns geprüft. Das geprüfte Ergebnis liegt den Ratsmitgliedern als Tischvorlage vor.

Der Auftrag soll an den wirtschaftlichsten Anbieter gem. Vergabevorschlag erteilt werden.

Tischvorlage

Vergabevorschlag zur Sitzungsvorlage OG /Stadt (Nr. 18/268/2019)

Wie in der Sitzungsvorlage mitgeteilt, wurden die bis zum Submissionstermin am 08.10.2019 abgegebenen 5 Angebote durch das Büro Manns, Wirges geprüft.

Die Firmen die ein Angebot abgegeben haben, sind in der Verbandsgemeinde Schweich als fachkundige und leistungsfähige Unternehmen bekannt.

Das wirtschaftlichste Angebot hat die Firma Franz Lehnen GmbH & Co.KG in Höhe von 478.960,27 € vorgelegt. Die Differenz zum zweitgünstigsten Anbieter beträgt 131.910,02 €, was ca. 28% entspricht.

Die Kostenberechnung des IB Manns vom 18.09.2018 lag bei brutto 567.000,00 €. Die veranschlagten Baukosten gemäß bepreistem Leistungsverzeichnis vom September 2019 belaufen sich auf 717.742,18 €.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt, den Auftrag an den wirtschaftlichsten Anbieter Franz Lehnen, Sehlern zum Angebotspreis von 478.960,27 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen

Es liegen keine Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen vor.

7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der . Dem und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen dem und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen.

Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigefügt.

Bis zum 04.10.2019 hat die für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

20.09.2019	Wöffler Verkehrstechnik	Gottbillstraße 19, 54294 Trier	150,00 €	Stadtfest 2019
23.09.2019	Förderverein des Rotary Clubs Schweich e.V.	Am Forsthaus 1, 54346 Mehning	1.000,00 €	Einrichtung Jugendzentrum

Die Annahme der Spenden ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Beschluss: Der beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

8. Verschiedenes

Es liegen keine Wortmeldungen vor.

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Es wurden keine Beschlüsse im nichtöffentlichen Teil der Sitzung gefasst.



Thörnich

■ Hans-Peter Brixius
■ 06507 3567
■ buergermeister@thoernich.de

■ Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Terminankündigungen

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, hiermit teile ich Ihnen folgende Termine mit:

Martinsumzug, Samstag, dem 09.11.2019 um 17.30 Uhr Wortgottesdienst mit anschließendem Umzug

Gefallenenehrung, Sonntag, dem 24.11.2019 nach dem Sonntagsgottesdienst

Ich bitte um Beachtung.

Thörnich, den 20.10.2019

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Martinsfeuer 2019

Der diesjährige Martinsumzug findet am 09.11.2019 statt. Das Feuer wird auch in diesem Jahr auf der Gemeindewiese in der Nähe der alten Fährzufahrt aufgebaut und abgebrannt. In der nächsten Zeit werden die Kinder mit dem Einsammeln des Holzes beginnen. Es darf nur unbelastetes Holz eingesammelt werden. Ich bitte auch diejenigen, die das Brennmaterial selbst an die Feuerstelle bringen, darauf zu achten, dass nur unbelastetes und trockenes Holz angeliefert wird, sonst darf das Feuer nicht abgebrannt werden. Ich mache noch einmal darauf aufmerksam, dass keine Weinbergspfähle, kein Grünabfall und kein frisch geschnittenes Holz an der Feuerstelle abgeladen werden darf. Grün- und Gartenabfall kann an der Grüngutannahmestelle Lex in Klüsserath abgegeben werden. Ich bitte um Beachtung.

Thörnich, den 20.10.2019

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Tritenheim

■ Franz-Josef Bollig
■ 0172 6874689
■ Tourist-Info 06507 2227
■ buergermeister@trittenheim.de
■ www.trittenheim.de

■ Sprechzeiten ab April
Die. 09:00 - 11:00 Uhr
Do. 19:00 - 20:00 Uhr
im Gemeindebüro
weitere Termine n. Vereinb.

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 30.10.2019** findet um **18.00 Uhr** im **Jugendheim, Spielesstraße 22 in Tritenheim** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Tritenheim statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Tourismusbeitrag
 - 2.1 Festsetzung der Kalkulationsgrundlagen
 - 2.2 Festsetzung des Gemeindeanteils
3. Errichtung eines Bouleplatzes
4. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

5. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Tritenheim, 21.10.2019

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Montag, 04.11.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Jugendheim, Spielesstraße 22 in Tritenheim** eine Sitzung des Touristik- und Weinbauausschusses Tritenheim statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Saisonrückblick 2019
3. Feste/ Veranstaltungen 2020
4. Sachstand Relaunch Internetseite
5. Verschiedenes

Tritenheim, 21.10.2019

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Platz nehmen, Pause machen und entspannen

Auf eine private Initiative hin, hat eine Gruppe aktiver Trittenheimer Bürger am Ortsrand von Trittenheim mitten in den Weinbergen einen wunderschönen Rastplatz geschaffen.

Der neue Rastplatz mit Sitzbänken und Tisch lädt an den örtlichen Wanderwegen R11, R9 und dem Römersteig zum Rasten und Genießen unserer Weinkulturlandschaft ein.

Innogy unterstützte das Projekt im Rahmen von „Aktiv vor Ort“ mit 2.000,- Euro.

Mit der Mitarbeiterinitiative fördert das Unternehmen seit 2005 gesellschaftliches Engagement.

Für die Ausführung der Arbeiten und die dazu benötigten Maschinen und Werkzeuge sorgte die Gruppe rund um Burkard Berg selbst.

Ortsbürgermeister Franz- Josef Bollig hat seitens der Ortsgemeinde diese Aktion unterstützt.

Bevor die Bänke und Tische aufgestellt und fest verankert werden konnten, musste der ausgewählte Platz zunächst mit einem Bagger geebnet werden. Eine kleine moseltypische Bruchsteinmauer aus Schiefersteinen wurde errichtet, Schotter eingebaut, Randsteine gesetzt.

Aus Rasengittersteinen wurde ein Zuweg gelegt, Split wurde eingebaut und das umliegende Gelände wurde dem neuen Sitzplatz angepasst.

Die Wanderwege durch unsere einmalig schöne Weinkulturlandschaft sind der Gemeinde und den Trittenheimer Bürgern sehr wichtig. Daher freuen wir uns sehr über diesen tollen neuen Rastplatz!

Er ist eine große Bereicherung für unseren vom Tourismus geprägten Ort. Ein ganz großes Lob und ein herzliches Dankeschön im Namen der Gemeinde an diese aktive Trittenheimer Truppe.

Sie haben in Ihrer Freizeit zum Wohle der Allgemeinheit mit fachkundigem Fleiß in vielen Arbeitsstunden diesen attraktiven, schönen Rastplatz geschaffen.



Trittenheim, 21.10.2019
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Mitteilungen
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Organisation Adventsmarkt am 30.11./01.12.2019
7. Aktuelles aus unserer Ortsgemeinde
8. Aktuelles aus unserer Verbandsgemeinde bzw. Landkreis
9. Verschiedenes

Wir würden uns über eine möglichst vollzählige Teilnahme aller Mitglieder sehr freuen. An der Arbeit der FBL interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger und neue Mitglieder sind ebenfalls recht herzlich willkommen.

FWG Longuich

Am **Mittwoch, dem 30. Oktober 2019** findet um **20.00 Uhr** im Gasthaus Hilt-Hoff die Vorberatung der Gemeinderatssitzung am 31. Oktober statt.

Außer der Fraktion sind alle Mitglieder der Freien Wählergruppen Zeltinger und Bläsius hierzu eingeladen. Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

FWG Mehring e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2019

Am **Donnerstag, dem 07.11.2019** findet um **19.00 Uhr** unsere Jahreshauptversammlung im Weingut „Zum Römerkopf“ statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Festlegung der Tagesordnung durch den Vorsitzenden
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl eines Wahlleiters
7. Neuwahlen, Wahl des 1. Vorsitzenden, Wahl des 2. Vorsitzenden, Wahl des Kassierers, Wahl des Schriftführers, Wahl der Beisitzer 1, 2 und 3, Wahl der beiden Kassenprüfer, Wahl des Fraktionsvorsitzenden
8. Mitgliedsbeiträge
9. Planung der Wanderung am 09.11.2019
10. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 03.11.2019 bei Kai In der Au, Holger Bach oder Andreas Adams einzureichen.

Im Anschluss an die Sitzung wird es wie jedes Jahr noch eine Kleinigkeit zu Essen geben.

Aufgrund der Neuwahlen bitten wir alle Mitglieder, möglichst vollzählig und pünktlich zur Jahreshauptversammlung zu erscheinen.

SPD-Ortsverein Mehring

Stammtisch am 28. Oktober 2019

Am **28. Oktober 2019 um 19.00 Uhr** findet in lockerer Atmosphäre im Restaurant „Zur Römervilla“ der Stammtisch des SPD-Ortsvereins Mehring statt.

Zu unserem Treffen sind ebenfalls interessierte Bürgerinnen und Bürger recht herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf interessante Gespräche und den Austausch.

Ende des amtlichen Teils

Glücklich?

Teilen Sie Ihr Glück!
Mit einer Familienanzeige
in Ihrem Mitteilungsblatt.



Aus den Parteien

Feller Bürger Liste e.V.

Unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung findet am **Freitag, 25. Oktober 2019 um 20.00 Uhr im Weinlokal & Restaurant „Zum Winzerkeller“, Kirchstr. 41, 54341 Fell** statt. Alle unsere Mitglieder und interessierte Bürger aus Fell und Fastrau sind herzlich eingeladen.



FAMILIEN leben

06502
9147-0

*Ja,
es ist wahr.*

Thuls Ursula
wurde 80 Jahr.



Die ersten Gratulanten sind selbstverständlich die kompletten Familienangehörigen. Wir wünschen ihr für die Zukunft weiterhin alles erdenklich Gute, vor allem bleib gesund, so dass wir noch manche Feierlichkeit zusammen erleben können.

Noch einmal besonders liebe Glückwünsche von den beiden Studenten Elena und Joshua.

Auch alle zu ihr freundlich gesinnte Verwandte und Bekannte möchten dabei sein, um mit ihr diese Feier gemeinsam zu erleben.

Ensch, im Oktober 2019

90

Anlässlich meines 90. Geburtstages sind mir sehr viele Aufmerksamkeiten, Glückwünsche und Segenswünsche zuteil geworden. Insbesondere hat mir die Gestaltung des Tages und der Feier durch meine Familie sehr viel Freude bereitet. Mein besonderer Dank gilt dem Musikverein Riol für seine Darbietungen, der Ortsbürgermeisterin Dr. Egner-Duppich für die überbrachten Glückwünsche der Gemeinde sowie Frau Elisabeth Thiel für die Gestaltung meiner Geburtstagsfeier.

Karl Welter
Riol, im August 2019

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns anlässlich unserer

Diamanthochzeit

mit Glückwünschen und Geschenken so reichlich bedacht haben.

Danken möchten wir Herrn Pastor Andreas Noster für die besinnlichen Worte und der Chorgemeinschaft Bekond-Föhren-Naurath für die musikalische Gestaltung der Messfeier sowie das Orgelspiel durch unseren Sohn Markus.

Für eine musikalische Überraschung sorgten unser Sohn Edwin und unsere Enkeltochter Melina, danke für den wunderschönen Sologesang.

Herzlichen Dank auch dem Gemischten Chor und dem Musikverein Bekond für die musikalischen Darbietungen und der Freiwilligen Feuerwehr Bekond für die Verbundenheit zu uns.

Über die Glückwünsche unseres Bischofs sowie der Kreisverwaltung und der Verbandsgemeinde durch ihre Vertreter haben wir uns sehr gefreut.

Danken möchten wir auch unserem Ortsbürgermeister Andreas Müller für die netten Worte der Begrüßung und das originelle Geschenk.

Sie alle haben dazu beigetragen, dass wir oft und gerne an diesen Tag zurückdenken.

Die Geldgeschenke in Höhe von 1.205 € haben wir an die Deutsche Welthungerhilfe überwiesen.

Elisabeth & Bernhard Roth

Diamantene Hochzeit von Rita und Kurt Schitthof

Danken wollen wir unseren Kindern, Schwiegerkindern, Enkeln und Urenkeln. Sie erfreuten uns mit ihren Hilfen, Geschenken und Beiträgen zum Gelingen des Festtages.

Auch danken wir Herrn Pastor Reckenthäler für die schöne Gestaltung des Dankamtes mit den Meßdiener(inne)n, allen Helfer(inne)n sowie dem Kirchenchor und Chorleiter.

Viele Gratulanten, Verwandte, Nachbarn und Freunde aus nah und fern ehrten uns mit ihren von Herzen kommenden Glückwünschen und Geschenken.

Auch die guten Wünsche von Herrn Ortsbürgermeister Rainer Müller, dem Vertreter der Verbandsgemeinde Herrn Jürgen Reinehr, den Vorständen der Ortsvereine sowie der Frauen-Gymnastikgruppe erfreuten uns.

Danke Allen die unseren Festtag verschönert haben.

Kenn, im September 2019



NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straße



Aus unserem Vereinsleben



Illustration: Katharina Pacyra, Hauptabteilung Seminar

Donnerstag
31.
Oktober

Fell
17:00 – 20:30 Uhr
„Alte Schule“
Kirchstr.42

Bringen Sie bitte ein amtliches Personaldokument mit Lichtbild mit.

Infos und Termine rund um die Blutspende:
0800 1194911 | blutspendedienst-west.de
f /drk.blutspendedienst.west
@ /drkbsdwest | info@bsdwest.de

 **Deutsches
Rotes
Kreuz**
DRK-Blutspendedienst West

Jugendfußball

Freitag, 25. Oktober 2019

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – FSV Trier-Tarforst II, **Föhren, RP**

E-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II – JSG Longuich II, **Föhren, RP**

Samstag, 26. Oktober 2019

F-Jugend

11.00 Uhr DJK St. Matthias Trier I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Trier-Feyen, KR**

11.30 Uhr JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II (5er) – JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, **Hermeskeil, RP**

E-Jugend

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Ehrang I, **Föhren, RP**

12.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III – JSG Ehrang III, **Hetzerath, RP**

D-Jugend

12.00 Uhr JSG Untere Salm Esch I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Sehlem, RP**

C-Jugend

14.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er) – JSG Saarburg II (9er), **Bekond, KR**

15.15 Uhr JSG Eifelhöhe-Kelberg I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Ulmen, KR, Bezirksliga**

B-Jugend

17.00 Uhr JSG Saar Ayl I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Ayl, RP**

A-Jugend

17.00 Uhr JSG Saarburg I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, **Saarburg, KR, Bezirksliga**

Montag 28. Oktober 2019

B-Jugend

19.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Untere Salm Esch I, **Hetzerath, HP**

Mittwoch, 30. Oktober 2019

D-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – SV Eintracht Trier I, **Bekond, KR, Rheinlandpokal**

Bekond

Musikverein „In Treue fest“ Bekond e.V.

Große Tombola St. Martin Bekond

Am **Samstag, dem 09.11.2019** findet ab **18.00 Uhr** der Martinsumzug mit Martinsfeuer und anschließender Feier im Bürgerhaus Bekond statt. Der Musikverein veranstaltet eine große Tombola mit vielen großartigen Preisen. Zum Beispiel einem Tandemfallschirmsprung, ein Rundflug über Trier, eine Ballonfahrt und viele weitere Gewinne. Ab dem 25.10.2019 gehen Mitglieder und Jugendliche aus dem Musikverein von Haus zu Haus und verkaufen Lose im Wert von je 1€.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenfußball

Sonntag, 27. Oktober 2019

12.00 Uhr TuS Mosella Schweich III - SV Bekond II, **Schweich, KR, Mathenstraße, D-Klasse Mosel/Hochwald**
16.45 Uhr TuS Mosella Schweich II - SV Bekond I, **Schweich, KR, Mathenstraße, B-Klasse Mosel/Hochwald**

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am Wochenende stehen für unsere 1. und 2. Mannschaft Auswärts-spiele auf dem Programm. Bereits am **Samstag, 26.10.2019** um **16.00 Uhr** wird das Spiel der 2. Mannschaft in der **D-Liga** auf dem Kunstrasenplatz (Schulzentrum) in Schweich gegen den TuS Issel II angepfiffen. Am **Sonntag** folgt um **14:30 Uhr** das Spiel unserer 1. Mannschaft in der **B-Liga** in Morscheid gegen die SG Osburg II. Wir bitten um zahlreiche Unterstützung unserer Mannschaften bei ihren Spielen.

Im Jugendbereich finden folgende Heimspiele statt:

Samstag, 26.10.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

E-Jugend II : 13:00 gegen JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II

Samstag, 26.10.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

C-Jugend II : 11:00 Uhr gegen FSV Trier-Tarforst III

C-Jugend I : 15:15 Uhr gegen JSG DORSA-Steffeln (Bezirksliga)

Sonntag, 27.10.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

B-Jugend : 11:00 Uhr gegen JSG Mont-Royal Kröv

Mittwoch, 30.10.2019 (Kunstrasenplatz Mehring)

D-Jugend I : 18:00 Uhr gegen FC Trier (Rheinlandpokal)

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf Ihren Besuch !

▶ **Ensch**

Heimatverein Ensch

Am **06.11.2019** findet ein Arbeitseinsatz statt, wir freuen uns über viele Helfer. Treffpunkt 08.30 Uhr am Museum.

▶ **Fell**

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Sonntag, dem 27.10.2019 in Fell

14:30 Uhr SG FLR I - SV Gutweiler

12:30 Uhr SG FLR II - DJK Pluwig/ Gusterath II

▶ **Föhren**

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am **Samstag, 26. Oktober 2019** zur Traumschleife „Wasser-Dichter-Spuren“ des Saar-Hunsrück-Steigs. Der Premium-Wanderweg mit dem Deutschen Wandersiegel wurde zuletzt mit 70 Erlebnispunkten bewertet. Wanderstrecke ca. 13,5 km.

Treffpunkt: 09.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften nach Heidenburg Parkplatz am Sportplatz (= Start und Ziel der Wanderung).

Für Abwechslung ist gesorgt: Passagen durch dunklen Tann, Wegführungen durch Felder und Wiesen, Aussichten über die Hunsrückhöhen oder der Blick zu den Steilhängen an der Mosel bei Leiwien und Trittenheim sowie das Tal der kleinen Dhron, dazu Informationen über Dichter und Denker der Region. Außerdem finden sich viele historische Spuren wie eine Wallfahrtskirche und Reste einer Keltensiedlung.

Nach der Wanderung Einkehr im Restaurant Moselblick am Campingplatz Klüsserath. (ca. 14.00 Uhr).

Die mittelschwere Wanderung mit einigen Auf- und Abstiegen (ca. 280 m Höhendifferenz zwischen niedrigstem und höchstem Punkt) erfordert festes Schuhwerk. Rückkehr nach Föhren ca. 16.00 Uhr.

Nächste Donnerstagswanderung

Die nächste **Donnerstagswanderung am 31. Oktober 2019 führt uns durch den Föhrener Meulenwald (Wanderstrecke ca. 7 km).** Vom Föhrener Heimatmuseum wandern wir zunächst über den Radweg entlang der Bahn Richtung Hetzerath.

Durch die kleine Tesch und nach Überquerung der Straße durch die große Tesch geht es an der Föhrener Grillhütte und der Dicken Lärche vorbei übers Kälchen zurück zum Startpunkt.

Nach der Wanderung Einkehr in der Föhrener Bakscheier (ca. 16.00 Uhr).

Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren. Bei Bedarf wird eine kürzere Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

Aktion 3% Föhren

Hilfe für Menschen in Rojava/ Nordsyrien

Über medico international, der Organisation mit der wir schon sehr lange zusammen arbeiten, erreichen uns in diesen Stunden immer neue Nachrichten vom Kurdischen Roten Halbmond, der Partnerorganisation in Rojava, die die Verletzten des türkischen Angriffs versorgt. Wahllös schießt die türkische Armee auf Ortschaften und Infrastruktur, Menschen fliehen, eine humanitäre Katastrophe droht. Lassen wir die Menschen in Rojava jetzt nicht allein! In vielen Notlagen stand medico an der Seite der lokalen Helfer*innen. So auch jetzt! Noch 2014 wurden sie von der Terrormiliz IS angegriffen und vertrieben.

Dann gab es einen Neuanfang, Flüchtlinge aus anderen Regionen wurden aufgenommen, Städte wie Kobanê wieder aufgebaut. Inmitten des syrischen Bürgerkriegs ist Rojava eine Insel der Gleichberechtigung, der Partizipation und Demokratie. Das alles ist jetzt in Gefahr. Die internationale Gemeinschaft lässt ihre Verbündeten im Kampf gegen den IS fallen und liefert sie Erdoğan's Türkei aus. Aber wer demokratische Prozesse schwächt oder gar zerstört, indem er autoritären Regimes freie Hand lässt, wird diese Welt für niemanden sicherer machen.

Daher bitten wir Sie, für die Nothilfe in Rojava zu spenden.

Aktion 3% Föhren

Iban: DE 8058 5601 03000 238886

BIC: GENODED1TVB

Volksbank Trier

Wir leiten die Spende an medico weiter, sorgen für eine Spendenquittung und bleiben dran.

LG Meulenwald Föhren

Rheinlandmeisterschaft

Halbmarathon beim IRT - Park Halbmarathon

Am **Sonntag, 27.10.2019 mit Startzeit um 10.00 Uhr** veranstaltet die LG Meulenwald Föhren e.V. IRT-Park - Halbmarathon findet im Rahmen der Rheinlandmeisterschaften Halbmarathon 2019 statt und bietet allen Interessenten, die nicht über ein Startrecht im Leichtathletik-Verband Rheinland verfügen (Teilnehmer aus anderen Landesverbänden, Teilnehmer aus anderen Ländern, Teilnehmer ohne Startpass) die Möglichkeit der Teilnahme a.W. Wer also eine gute Zeit auf der DLV-vermessenen Strecke laufen möchte, ist herzlich willkommen. Das Ergebnis wird separat ausgewiesen, fließt aber nicht in die Wertung der Rheinlandmeisterschaften mit ein. Verlosung nach der Veranstaltung für alle anwesenden Teilnehmer!

Strecke: Flache, superschnelle, bestzeitungeeignete, abwechslungsreiche Strecke durch das Gelände des Industrieparks der Region Trier (IRT) in Föhren. Zuschauer sind herzlich willkommen. Die LäuferInnen freuen sich über lautstarke Anfeuerung! Für Getränke und Essen ist gesorgt. Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag noch bis 09.00 Uhr möglich.

www.lg-meulenwald-foehren.de

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 25.10.2019

19.30 Uhr Föhren - Monzel/Mülheim II und Föhren II - Könen II sowie Talling V - Föhren V

Montag, 28.10.2019

18.30 Uhr Föhren V - Wittlich IV

Mittwoch, 30.10.2019

18.00 Uhr Butzweiler/Kordel II - Föhren Jugend

Abteilung AH Fußball

Liebe AH - Mitglieder!

Eilsache!

Am **Samstag, dem 02.11.2019** ist unser AH - Jahresabschluss. Zu dieser Veranstaltung laden wir alle AH - Mitglieder mit den dazugehörigen Frauen recht herzlich ein. Vorab bestreiten wir um 18:00 Uhr noch ein Spiel „Unter Uns“ auf unserem Sportplatz. Die Spieler bringen bitte ihre Sportsachen mit. Nach dem Spiel gegen 19:30 Uhr beginnt der gemütliche Teil. Mit einem kleinen Imbiss, ein paar Getränken und bei gemütlicher Musik wollen wir den Abend verbringen.

Um planen zu können, wieviel Essen wir bestellen müssen, teilt mir bitte bis spätestens zum 27.10.2019 mit, mit wieviel Personen ihr an der Veranstaltung teilnehmt.

Meine TelNr.: 06502-1783 oder E - Mail gerhardkilp@t-online.de

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 26.10.2019

Kreisliga C

17:00 Uhr SV Föhren II - SG Gusenburg, Rasenplatz Föhren

Sonntag, 27.10.2019

Kreisliga D

12:15 Uhr SV Föhren III - SG Züsch-Neuhütten-Damflos, Rasenplatz Föhren

Kreisliga A

14:30 Uhr SV Föhren - FC Könen, Rasenplatz Föhren

Mittwoch, 30.10.2019

Kreisliga C

20:00 Uhr SG Rascheid II - SV Föhren II, Rasenplatz Geisfeld

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Freitag, 25.10.2019

Kreisklasse (F-Junioren)

18:00 Uhr JSG Föhren – FSV Trier-Tarforst III, Rasenplatz Föhren

Kreisklasse (E-Junioren)

18:00 Uhr JSG Föhren II – JSG Longuich II, Rasenplatz Föhren

Samstag, 26.10.2019

Kreisfreundschaftsspiele (F-Junioren)

11:00 Uhr DJK Matthias Trier - JSG Föhren, Kunstrasenplatz Trier-Feyen

Kreisklasse (F-Junioren)

11:30 Uhr JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II - JSG Föhren II, Rasenplatz Hermeskeil

Kreisklasse (E-Junioren)

12:00 Uhr JSG Föhren - JSG Ehrang, Rasenplatz Föhren

Leistungsklasse (D-Junioren)

12:15 Uhr JSG Untere Salm Esch - JSG Föhren, Rasenplatz Sehlern

Kreisklasse (E-Junioren)

12:15 Uhr JSG Föhren III - JSG Ehrang III, Rasenplatz Hetzerath

Kreisklasse (C-Junioren)

14:00 Uhr JSG Föhren II (9er) - JSG Saarburg II (9er), Kunstrasenplatz Bekond

Bezirksliga (C-Junioren)

15:15 Uhr JSG Eifelhöhe-Kelberg - JSG Föhren, Kunstrasenplatz Ulmen

Bezirksliga (A-Junioren)

17:00 Uhr JSG Saarburg - JSG Föhren, Kunstrasenplatz Saarburg

Kreisklasse (B-Junioren)

17:00 Uhr JSG SAAR Ayl - JSG Föhren, Rasenplatz Ayl

Montag, 28.10.2019

Kreisklasse (B-Junioren)

19:15 Uhr JSG Föhren - JSG Untere Salm Esch, Hartplatz Hetzerath

Mittwoch, 30.10.2019

Rheinlandpokal (D-Junioren)

18:00 Uhr JSG Föhren - SV Eintracht Trier, Kunstrasenplatz Bekond

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

werden ebenfalls langjährige Mitglieder geehrt. Eine Anmeldung ist bis zum **10. November 2019** erforderlich, spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Anmeldung unter 06507-939646 (Hans Günter Plein), 06507-701471 (Manfred Becker) oder per E-Mail: ov-kluesserath@vdk.de.

Für Mitglieder ist das Lunchbuffet kostenfrei, Nichtmitglieder zahlen 25,00 Euro. Getränke gehen auf eigene Kosten. Mitglieder, die keine Fahrgelegenheit haben, melden sich bitte rechtzeitig unter eine dieser beider Telefonnummern.



Köwerich

Feuerwehr Köwerich

Martinszug in Köwerich

„Ich geh mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir...“ Der Martinszug in Köwerich ist am **08.11.2019 um 18.00 Uhr**.

Treffpunkt: Feuerwehrhaus.

Für die Kinder findet in der Kirche um 17.45 Uhr ein Wortgottesdienst statt. Mit St. Martin und seinem Pferd an der Spitze begleitet uns der Musikverein Leiwien und die Feuerwehr Köwerich zum Martinsfeuer. Anschließend werden die Martinsbrezeln im Jugendheim an die Kinder verteilt und die Verlosung von der Feuerwehr durchgeführt. Der Losverkauf findet am Sonntag, dem 03.11.2019 ab 10.00 Uhr statt.

Der Lospreis beträgt 0,50 €.

Für das leibliche Wohl wird von der Feuerwehr für Groß und Klein bestens gesorgt.

Historische Gruppe Köwerich

Der Saisonabschlussabend findet am **25.10.2019 um 19.00 Uhr** im Jugendheim statt. Neben einem Rückblick auf die letzte Saison besprechen wir die möglichen Aktivitäten für 2020. Wir freuen uns auf einen anregenden und gemütlichen Abend. Viel Spaß.

Kontakt: Ralf Götte, E-Mail: hg-koewerich@gmx.de



Leiwien

Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien

Die **Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien** lädt alle Musikbegeisterten und Freunde der Blasmusik herzlich zum ersten Böhmisches Frühschoppen in Köwerich ein.

Bei traditioneller Blasmusik, herzhaften Leckereien, sowie Wein & Bier wollen wir allen Blasmusikfreunden einige gemütliche Stunden bereiten. Wir beginnen um 10.00 Uhr, ab 11.00 Uhr sorgt die Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien für Stimmung.

Seid mit dabei, wenn am **Sonntag, dem 3. November 2019** im **Jugendheim in Köwerich** eine neue Tradition beginnt.

Der Eintritt ist frei.

Über Zuhörer in passender Tracht freuen wir uns besonders.

Angelsportclub Leiwien

Auch in diesem Jahr bietet der Angelsportclub Leiwien wieder frisch gebackene oder geräucherte Forellen an **Allerheiligen, 1. November 2019** zum Verkauf an. Der Preis für die Portionsforelle aus frischen Eifelgewässern beträgt 6,50 €. **Vorbestellung unter der Telefonnummer: 06507/ 2787 bis Dienstag, 29.10.2019.**

Die Vorbestellten Forellen können in der Zeit von 11.00-14.00 Uhr im Weingut Spieles, Schulstr.20, 54340 Leiwien abgeholt werden. Es wird darum gebeten geeignete Transportbehältnisse mit zu bringen.

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften:

Sonntag, 27.10.2019

14.30 Uhr Bezirksliga Rasenplatz Schillingen

TuS Schillingen : SV Leiwien-Köwerich

Sonntag, 27.10.2019

14.30 Uhr Kreisliga B Rasenplatz Schöndorf

FC Schöndorf : SV Leiwien-Köwerich II

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 26.10.2019

E-Junioren I

11.00 Uhr in Fell gegen JSG Longuich

E-Junioren II

13:00 Uhr in Mehring gegen JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II



Kenn

Kath. Pfarngemeinde Kenn

Nachbarschaftshilfe –

Für Menschen in besonderen Lebenssituationen

Frauen und Männer der Pfarrgemeinde Kenn bieten für Menschen in besonderen Lebenssituationen im Rahmen der **Nachbarschaftshilfe** folgernde Dienste an: Besuche, Hilfe bei Besorgungen, Einkauf, Fahrdienst, z. B. zum Arzt, Hilfe bei Schriftverkehr, Begleitung zu Behörden, Vermittlung zu professionellen Diensten und Entlastung von pflegenden Angehörigen. Die Hilfe ist kostenlos und unabhängig von Religion und Konfession. Wünschen Sie sich Begleitung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe dann nehmen Kontakt auf unter Telefon 0151 61954231 (Montag bis Freitag von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr)

Wir laden alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern (bis 6 Jahre) herzlich ein zum **Kleinkindergottesdienst am Sonntag, 27. Oktober 2019 um 10.30 Uhr** in der Pfarrkirche in Kenn.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Klüsserath

Gesangverein „Cäcilia“ 1905 Klüsserath e.V.

Evensong am Sonntag, 27.10.2019 in Kenn

Der Gesangverein Cäcilia 1905 gestaltet in der Chorgruppe Alten (Kirchenchöre Kenn, Landscheid und Salmrohr, Gesangverein Klüsserath und Pellingen) den Evensong (gesungener Abendgottesdienst nach dem liturgischen Vorbild der anglikanischen Kirche), in dem sich Chormusik und Wort in besonderer Weise ergänzen, beginnt um 17.00 Uhr. Interessenten sind zu diesem etwas anderen Gottesdienst recht herzlich eingeladen.

Weitere Auftrittstermine:

Samstag, 16.11.2019

Messe Gesangverein in der Pfarrkirche

Gedenkfeier Ortsgemeinde am Volkstrauertag

Wir bitten um Vormerkung der Termine.

VdK OV-Klüsserath/Tritthenheim

Liebe Mitglieder,

der Ortsverein Klüsserath/Tritthenheim lädt alle Mitglieder mit Partner am **24. November 2019 ab 11.00 Uhr** zu einem Lunchbuffet nach Tritthenheim in den „Seminarshof“ ein. Bei dieser Gelegenheit

C-Junioren II

11.00 Uhr in Mehring gegen FSV Trier-Tarforst III

C-Junioren I - Bezirksliga

15.15 Uhr in Mehring gegen JSG DORSA-Steffeln

F-Junioren

13.00 Uhr in Hermeskeil gegen JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil

D-Junioren I

14.00 Uhr in Fell gegen JSG Longuich

D-Junioren II

14.45 Uhr in Trier-Kürenz gegen FSV Trier-Kürenz

A-Junioren

18.15 Uhr in Trier-Feyen gegen DJK St. Matthias Trier U20

Sonntag, 27.10.2019**B-Junioren**

11.00 Uhr in Mehring gegen JSG Mont-Royal Kröv

Dienstag, 29.10.2019**C-Junioren - Rheinlandpokal**

18.45 Uhr in Ehrang gegen JSG Ehrang

Mittwoch, 30.10.2019**D-Junioren - Rheinlandpokal**

18.00 Uhr in Mehring gegen FC Trier

B-Junioren - Rheinlandpokal

19.00 Uhr in Mehring gegen JFV Wittlicher Tal

▶ Longuich

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 27. Oktober 2019

14.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I – SV Gutweiler I (in Fell)

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II – DJK Pluwig-Gusterath II (in Fell)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 25. Oktober 2019

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG Föhren II - JSG Longuich II (in Föhren)

Samstag, 26. Oktober 2019

F-Jugend: 10.00 Uhr SG Ruwertal II - JSG Longuich II (in Waldrach)

F-Jugend: 10.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich III (in Mehring)

F-Jugend: 10.30 Uhr JSG Sirzenich - JSG Longuich I (in Udelfangen)

E-Jugend: 11.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Leiwien (in Fell)

D-Jugend: 12.30 Uhr JSG Longuich II – JSG Ruwertal (in Fell)

D-Jugend: 14.00 Uhr JSG Longuich I – JSG Detzem (in Fell)

C-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich – JSG Mandern (in Fell)

B-Jugend: 15.30 Uhr JSG Longuich – JFV Hunsrück-Hochwald (in Longuich)

A-Jugend: 17.00 Uhr JSG Longuich – JFV Morbach II (in Longuich)

Mittwoch, 30. Oktober 2019

E-Jugend: 18.00 Uhr JSG Longuich II – JSG Hermeskeil II (in Longuich)

▶ Mehring

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 26.10.2019**Rheinlandliga**

16.30 Uhr SG Hochwald Zerf - SV Mehring

Zerf, Deeswiese, Kp

Sonntag, 27.10.2019**Kreisliga B**

14.30 Uhr SV Kell - SV Mehring II

Kell, Postfach 1, Rp

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 26.10.2019**A-Junioren**

18.15 Uhr DJK St. Matthias Trier U20 - JSG Mittelmosel Mehring

Trier-Feyen, Clara-Viebig-Str., Kp

C-Junioren

11.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring II - FSV Trier-Tarforst III in Mehring, Kp

15.15 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JSG Dorsa-Steffeln in Mehring, Kp

D-Junioren

14.00 Uhr JSG Longuich - JSG Mittelmosel Detzem

Fell, Turnhalle, Rp

14.45 Uhr FSV Trier-Kürenz - JSG Mittelmosel Detzem II

Trier-Kürenz, Behringstr. 4a, Hp

E-Junioren

11.00 Uhr JSG Longuich - JSG Mittelmosel Leiwien

Fell, Turnhalle, Rp

13.00 Uhr JSG Mittelmosel Leiwien II - JSG Hunsrück-Hochwald

Hermeskeil II in Mehring, Kp

F-Junioren

10.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich III (5er) in Mehring, Kp

Sonntag, 27.10.2019**B-Junioren**

11.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JSG Mont-Royal Kröv in Mehring, Kp

Dienstag, 29.10.2019**C-Junioren Rheinlandpokal**

18.45 Uhr JSG Ehrang - JSG Mittelmosel Mehring

Ehrang-Heide, Im Karrenbachtal, Kp

Mittwoch, 30.10.2019**B-Junioren Rheinlandpokal**

19.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring - JFV Wittlicher Tal in Mehring, Kp

D-Junioren Rheinlandpokal

18.00 Uhr JSG Mittelmosel Detzem - FC Trier

Detzem, Auf dem Werth, Rp

Donnerstag, 31.10.2019**F-Junioren**

17.30 Uhr JSG Ehrang - SV Mehring

Trier-Pfalzel, Sportanlage, Rp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

AH Mehring

Am **25.10.2019** findet um **20.00 Uhr** im Vereinslokal „Zum Moseltal“ unsere diesjährige AH-Versammlung statt.

Tagesordnungspunkte sind:

- Begrüßung
- Bericht über das abgelaufene Jahr
- Kassenbericht
- Ausblick 2020
- Sonstiges

Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

▶ Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Wochenende

Samstag, 26.10.2019**Kreisliga D**

16.00 Uhr Tus Issel II - SG Pölich/Schleich-Detzem II in Schweich Kunstrasenplatz Schulzentrum

Sonntag, 27.10.2019**Kreisliga B**

14.30 Uhr SG Osburg/Thomm II - SG Pölich/Schleich-Detzem I in Morscheid

▶ Riol

SV Wacker Riol

Seniorenfahrt ins Erzgebirge

Wegen der vielen Anfragen planen wir für 2020 eine 6 tägige Seniorenreise nach Pirna ins Erzgebirge

Vor Ort werden Tagesausflüge unternommen, Programmeinheiten werden im Dezember vorgestellt.

Damit in die Feinplanung eingestiegen werden kann, muss eine Mindestteilnehmerzahl von 40 Personen feststehen.

Personen die **bisher noch nicht teilgenommen haben** bitte bis 16.11.2019 unverbindlich anmelden bei:

Bruno Christmann

Im Bungert 5, 54340 Riol

Tel.: 0650295000

Mail: bch.riol@t-online.de

Teilnehmer aus den Nachbarorten sind herzlich willkommen sofern noch freie Plätze !

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 26.10.2019

1 Bundesliga Herren

16.00 Uhr KSV Riol 1 – TG Herford 1

Rheinland-Pfalz Liga

14.00 Uhr KSV Osburg 1 – KSV Riol 2

Oberliga Mosel

17.00 Uhr KSV Osburg 3 – KSV Riol 3

Sonntag, 27.10.2019

Bezirksliga Mosel

10.00 Uhr KSV Osburg 4 – KSV Riol 4

Zu den Heimspielen sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Sonntag, dem 27.10.2019 in Fell

14.30 Uhr SG FLR I - SV Gutweiler

12.30 Uhr SG FLR II - DJK Pluwig/ Gusterath II

Schweich

Nachbar in Not Schweich e.V.

Freitag, 25. Oktober 2019 - 20.00 Uhr

Ehemalige Synagoge Schweich

Zum zehnten Mal heißt es „Zeit für den Herbstabend“

In einem „Best-of“ kommen die beliebtesten Balladen, Songs und Chansons aus den vergangenen Jahren zur Aufführung.

Mit zweistimmigem Gesang und Gitarrenbegleitung interpretieren Norbert Olk und Uschi Boes aber auch ganz neue Stücke unterschiedlichster Stilrichtungen. Mit der Jubiläumsveranstaltung bedankt sich das Duo ganz herzlich bei seinen treuen Fans und allen die zum Erfolg dieser Reihe beigetragen haben.

Benefizveranstaltung zugunsten des Vereins **Nachbar in Not Schweich e.V.** in der besonderen Atmosphäre der ehemaligen Synagoge. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Kolpinggruppe Schweich

Auch in diesem Jahr führen wir wieder unsere **Nikolausaktion** durch. Am **Nikolausabend, 05.12.2019** besucht der Nikolaus auf Wunsch Familien in der Stadt Schweich und vermittelt dabei ein christliches Nikolausbild. Der Erlös der Spenden ist wie in den Vorjahren für das Benin-Projekt der Pfarreiengemeinschaft bestimmt. Anmeldungen nehmen ab sofort entgegen: Kai Rößler, Tel.: 939493, und Joachim Wagner, Tel.: 7288.

A.S.V. „Fährтурm“ Schweich 1956 e.V.

Liebe Angelsportfreunde,

die Saisonabschlussfeier ist am **Sonntag, 27.10.2019 ab 11.00 Uhr** am Weiher. Hierzu lädt der ASV alle aktiven Mitglieder mit einer Begleitperson ein. Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern eine schönen Tag.

TuS Issel 1952 e.V.

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 26.10.2019

11.00 Uhr F-Jugend

TuS Issel - JSG Aach II

Abteilung Mädchen - und Frauenfußball

Sonntag, 27.10.2019

12.00 Uhr B-Mädchen Regionalliga

TuS Issel - SG 99 Andernach

14.30 Uhr Frauen-Regionalliga

TuS Issel - SC Siegelbach

Dienstag, 29.10.2019

18.00 Uhr C-Mädchen

TuS Issel (9er) - DJK St. Matthias Trier (7er)

Mittwoch, 30.11.2019

19.30 Uhr Frauen-Regionalliga (Rheinlandpokal)

SV Ellingen - TuS Issel

Abteilung Seniorenfußball

Samstag, 26.10.2019

16.00 Uhr Herren-Kreisklasse D

TuS Issel II -SG Pölich II

18.00 Uhr Herren-Kreisklasse C

TuS Issel - TuS Trier Euren II

Über eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!!!

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Bezirksliga West

Sonntag, 27.10.2019, 14.30 Uhr

TuS Mosella Schweich – SG Köperich

Kreisliga B Mosel/Hochwald

Sonntag, 27.10.2019, 16.45 Uhr

TuS Mosella Schweich II – SV Bekond

Kreisliga D Mosel/Hochwald

Sonntag, 27.10.2019, 12.00 Uhr

TuS Mosella Schweich III – SV Bekond II

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Austragungsort Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Samstag, 26.10.2019

10.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

SV Trier-Irsch – TuS Mosella Schweich

11.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

JSG Ehrang III – TuS Mosella Schweich II

09.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – SG Fidei 2015

12.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – VfL Trier

12.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich – JSG Könen

10.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich – DJK St. Matthias Trier

10.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – JSG Ehrang II

11.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich IV – JSG Ruwertal II

15.15 Uhr D-Junioren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich – JSG Saarburg

14.00 Uhr D-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – FSV Trier-Tarforst II

14.45 Uhr D-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich III – JFV Hunsrückhöhe-Hochwald II

15.15 Uhr C-Junioren Bezirksliga:

JSG Saarburg- TuS Mosella Schweich

13.00 Uhr C-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – FSV Trier-Tarforst II

17.00 Uhr B-Junioren Rheinlandliga:

JSG Altenkirchen – TuS Mosella Schweich

17.00 Uhr B-Junioren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich II – JFV Wittlicher Tal II

17.00 Uhr A-Junioren Rheinlandliga:

SG 99 Andernach – TuS Mosella Schweich

19.00 Uhr A-Junioren Bezirksliga:

TuS Mosella Schweich II – JSG Südeifel-Irrel

Dienstag, 29.10.2019

19.00 Uhr B-Junioren Rheinlandpokal:

JSG Baustert – TuS Mosella Schweich

Mittwoch, 30.10.2019

19.15 Uhr B-Junioren Rheinlandpokal:

JSG Trier Süd – TuS Mosella Schweich II

18.00 Uhr D-Junioren Rheinlandpokal:

FC Trier II – TuS Mosella Schweich

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung AH

Am **Samstag, 26.10.2019, 18.00 Uhr** findet unser letztes Saisonspiel gegen die AH Osburg statt. Abfahrt ist um 17.00 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

Gut Blatt Schweich

Unser Spieltag findet am **28.10.2019** im Hotel Moseltal Peter-Schröder Platz 1 in Mehring um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Handball-Sport-Club Schweich e. V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 26.10.2019

15.45 Uhr männl. D-Jugend HSG Kastellaun-Simmern - HSC Schweich (IGS-Halle Kastellaun)

16.00 Uhr weibl. D-Jugend HSG Mertesdorf-Ruwertal - HSC Schweich II (Ruwertalhalle Mertesdorf)

19.30 Uhr Damen Bezirksliga HSC Igel - HSC Schweich II (Sport-halle Igel)

Sonntag, 27.10.2019

13.00 Uhr weibl. D-Jugend DJK/MJC Trier - HSC Schweich I (Wolfsberghalle Trier)

13.45 Uhr männl. D-Jugend JSG Hunsrück II - HSC Schweich II (Hirtenfeldhalle Kleinich)

18.00 Uhr Herren Verbandsliga TV Hermeskeil - HSC Schweich I (IGS-Sporthalle Hermeskeil)

Unsere Heimspiele am 27.10.2019

An diesem kleinen Heimspieltag freuen sich die 3 Heimmannschaften des HSC auf eine zahlreiche und lautstarke Zuschauerkulisse in der Dietrich-Bonhoeffer-Halle.

12.00 Uhr weibl. E-Jugend HSC Schweich - JSG Hunsrück

13.30 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich - HSG Kastellaun-Simmern II

15.00 Uhr männl. B-Jugend HSC Schweich - JSG Eifel

Schachklub 1933 Schweich e.V

Kinder- und Jugendtraining:

Freitags 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Niederprümer Hof

Kommende Saisonspiele:

Sonntag, 27.10.2019

2. Rheinland-Pfalz-Liga:

SC 1924 Kettig - **SG Schweich-Trittenheim**

A-Klasse:

SG Trier V - **SG Schweich-Trittenheim III**

Sonntag, 03.11.2019

B-Klasse:

SG Schweich-Trittenheim IV - SC Wittlich VI

Konz-Karthaus IV - **SG Schweich-Trittenheim V**

Spielort (Heimspiele): Niederprümer Hof

Beginn: 10.00 Uhr

Zuschauer sind herzlich willkommen!



Trittenheim

Schachclub Springer 1979 Trittenheim e.V.

40-jährige Jubiläumsfeier

und Simultanturnier mit Weltmeisterin

Wie der Name schon sagt, gibt es den SC Springer 1979 e.V. dieses Jahr schon 40 Jahre!

Dies muss in gebührendem Rahmen gefeiert werden!

Wir begehen das Jubiläum beim gemütlichen Beisammensein im Hotel Krone in Trittenheim und krönen es mit einem besonderen Schachhighlight.

Es sind auch herzlichst die „Ehemaligen“ unseres Vereins sowie Schachfreunde unserer Spielgemeinschaft aus Schweich eingeladen.

Anmeldungen bitte per eMail an erwin.britz@gmx.de.

Vor dem Buffet wird um 19.00 Uhr wird die amtierende Seniorenweltmeisterin Ü50 Elvira Berend vom Luxemburger Schachverband gegen die anwesenden interessierten Schachfreunde simultan spielen. Frau Berend hat den Titel 2017 gewonnen, 2018 verteidigt und wird im November die diesjährige Seniorenweltmeisterschaft in Bukarest bestreiten.



Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler,

Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid,

Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Patoralreferentin: Judith Schwickerath, Schweich,

Tel. 0151/11224413

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 26.10.2019 bis 27.10.2019

Bekond: Sa., 26.10., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Fell: So., 27.10., 10.30 Uhr Wortgottesfeier

Föhren: So., 27.10., 09.15 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 26.10., 17.45 Uhr Vorabendmesse, So., 27.10., 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst, 17.00 Uhr Gottesdienst? – mal anders! – Evensong -

Klüsserath: Sa., 26.10., 18.30 Uhr Vorabendmesse

Leiwen: So., 27.10., 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 27.10., 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 27.10., 10.30 Uhr Hochamt

Pölich: So., 27.10., 09.00 Uhr Hl. Messe

Riol: Sa., 26.10., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 27.10., 10.30 Uhr Hochamt

Montag, 21. Oktober 2019, Vortrag zum Naturschutz und zum nachhaltigen Umgang mit der Schöpfung: Eine Einführung in die Welt der (Honig)-Bienen

Aktuell haben sie viele Fürsprecher und Fürsprecherinnen: Die Bienen. Ohne die kleinen Insekten wird es schwer für alle. Bienen haben einen einzigartigen Stellenwert in unserem Ökosystem, denn sie sorgen für Vielfalt in der Natur und auf unserem Speiseplan. Auf der Suche nach süßem Nektar bestäuben sie Blumen, Bäume und Gräser und tragen somit zu einer vielfältigen Vegetation und einem breiten Nahrungsmittelangebot für alle bei. Außerdem liefern die Bienen wertvolle Naturstoffe wie Honig, Bienenwachs und Gélée royale. Die Bienen sind in Gefahr Spritzmittel, Versiegelung von Kulturlflächen, Monokulturen und nicht zuletzt die Varroa-Milbe bedrohen die Bienenvölker. Der Naturerlebnis-Pädagoge und Imker Christoph Postler führt in einem Vortrag in das Leben der Biene ein. Er erläutert die Bedeutung der Bienen für unsere Umwelt und gibt Einblicke in ihre außergewöhnliche Lebensweise. Im anschließenden Gespräch können Fragen geklärt werden und Imkermaterial angeschaut werden. Im neuen Jahr wird ein NeuimkerInnenkurs angeboten. Die Veranstaltung ist eine Kooperationsveranstaltung von KEB, Dekanat Schweich-Welschbillig und Ort: Pfarrheim Schweich, Zeit: 20.15 bis 22.00 Uhr, Freier Eintritt. Nähere Informationen gerne unter: Dekanat Schweich-Welschbillig, Susanne Münch-Kutscheid, Klosterstraße 1b, 54338 Schweich, T: 06502/93745-11, dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de

Baha'i-Gemeinde

**„Ihr seid die Früchte eines Baumes
und die Blätter eines Zweiges.“
Herzliche Einladung**

**Feier der Baha'i-Gemeinde
zum 200. Geburtstag des Báb**

Am **26. Oktober 2019 um 19.00 Uhr** in der ehemaligen Synagoge Schweich (Richtstrasse 42)

Der Abend beginnt mit Geschichten und Vortrag zu „Die dramatische Geschichte des Báb - Iran und Palästina im 19. Jahrhundert“. Die musikalische Umrahmung bewegt sich in zwei musikalischen Traditionen: Esra Aksoy, Sandra Rouhi (neue spiritual songs) und Ali und Milad Alisharani (Musik aus dem Orient)

Zum Ausklang laden wir alle Besucher zum gemeinsamen Essen mit orientalischen Gerichten ein. (Der Eintritt ist frei).

Der Báb (zu Deutsch „das Tor“) verkündete 1844 im Iran den Anbruch einer neuen Epoche, die Morgendämmerung des modernen Menschen. Die wenigen Jahre Seines Wirkens bis zu Seiner Hinrichtung verliefen dramatisch. Sein Grabmal konnte erst Jahrzehnte später unter abenteuerlichen Umständen auf dem Berg Karmel in Haifa/Israel errichtet werden. Dort steht es auf halber Höhe; unter und über ihm erstrecken sich jeweils 9 Gärten, die auf Terrassen angelegt sind. Die Gärten und Bauwerke wurde 2008 von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt.

Auskunft: Familie Busch, Tel.: 06502 995099

Wachsen wie ein Baum - ökumenischer

Gottesdienst für Menschen mit und ohne Demenz

Am **Sonntag, 27. Oktober 2019 um 11.00 Uhr**, laden die evangelische Kirchengemeinde Trier, das Mutterhaus Trier und das Netz-

werk Demenz Trier - Saarburg ganz herzlich zu einem ökumenischen Gottesdienst ein unter dem Thema „Wachsen wie ein Baum“. Menschen mit und ohne Demenz sind herzlich willkommen. Der Gottesdienst findet in der Evangelischen Kirche zum Erlöser/Konstantin Basilika statt. Die Einladung richtet sich an die Gemeinden, alle Betroffenen, die pflegenden Angehörigen, die Alten- und Pflegeheime. Ein barrierefreier Zugang zur Basilika ist gewährleistet.

Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

Reformationstag, Donnerstag, 31.10.2019

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Baha'i-Gemeinde

„Ihr seid die Früchte eines Baumes und die Blätter eines Zweiges.“

Herzliche Einladung

Festakt der Baha'i-Gemeinde zum 200. Geburtstag des Báb
Musikalische Umrahmung: Ali und Milad Alisharani (Musik aus dem Orient)

Vortrag und Präsentation „Iran und Palästina im 19. Jahrhundert – die dramatische Geschichte des Báb“

Anschließend: Einladung zum gemeinsamem Essen mit orientalischen Gerichten

Am 26. Oktober 2019 um 19.00 Uhr in der ehemaligen Synagoge Schweich (Richtstrasse 42)

Der Báb (zu Deutsch „das Tor“) verkündete 1844 im Iran den Anbruch einer neuen Epoche, die Morgendämmerung des modernen Menschen. Er forderte, dass sich Frauen wie Männer von überlebten Zwängen und Vorstellungen befreien sollten, damit sie das ihnen innewohnende Potenzial entfalten können.

Eintritt frei!

Auskunft: Familie Busch, Tel.: 06502 995099

VHS Schweich

Richtstraße 1-3

54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs.trier-saarburg.de

E-Mail: schweich@kvhs.trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser vollständiges VHS-Programm für das 2. Halbjahr 2019, welches im Internet unter www.kvhs.trier-saarburg.de veröffentlicht ist.

Kursanmeldungen können online sowie per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm II. Semester 2019

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich = **LevS**

Recht

Allgemeiner Kündigungsschutz

Di., 19.11.19, 19:30 Uhr, SAZ, Ulrich Brühl, RA

(Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.)

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 10 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/4040651 (Klaus Wagner)

Keyboard – Piano – Akkordeon

Freie Termine auf Anfrage (Do./Fr.), Viktoria Makarenko

Fotografie

Fotografie für Einsteiger“

Mi., 06.11.19, 19 – 21:30 Uhr, 3 x, SAZ, Ralf Kleff, Fotograf

Gesundheit

Rückenschule

Mo., 28.10.19, 18.00 Uhr, 6x, SAZ, Jeanette Thull

Vortrag: Rückenschmerzen

Mi., 13.11.19, 18:30 Uhr, LevS, Dr. med. Peter Krapf

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1 / A2

Mo., 18 bzw. 19.30 Uhr, 15 x, SAZ, Karin Wentzel-Pouivet

Englisch A1,4. Semester

Mi., 19 Uhr, Riol, Harald Ludt

Englisch A1, 6. Semester

Mi., 18 Uhr, Riol, Harald Ludt

Englisch A2, 14. Semester

Do., 18:30 Uhr, SAZ, Christina Krames

Enjoy learning English A2.2

Mi., 18:30 Uhr, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Mi., 19 Uhr, SAZ, Fabian Lang

Französisch für Anfänger A1, 2. Semester

Mi., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 5. Semester

Di., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch A2, 12. Semester

Di., 19 Uhr, SAZ, Harald Ludt

Rafraichir ton francais

Mi., 18:30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch B1

Mo., 18:15 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch am Vormittag B1

Do., 10:45 Uhr, Niederprümer Hof, Petra Bauer

Buen viaje – Spanisch A1, 3. Semester

Do., 18:30 Uhr, Karin Lamberty

Spanisch f. Fortgeschrittene

Mi., 18:30 Uhr, SAZ, Johannes Woog

Spanisch A1, 2. Semester

Di., 20 Uhr, SAZ, Laura Guillem-Orts

Spanisch A2, 6. Semester

Di., 18:30 Uhr, SAZ, Laura Guillem-Orts

Luxemburg A1, 2. Semester

Di., 18:30 Uhr, SAZ, Mario Block

Ernährung/Kochen

Indisch-vegetarische Küche

Do., 14.11.19, 18 – 21 Uhr, 3x, LevS., Theo Kuhn

Brot backen für Anfänger –ausgebucht-

Mi., 13.11.19, 18 – 21 Uhr, 2x, LevS Isabell von Spoercken / Ursula Kranz

Schokolade und Pralinen selber kreieren

Sa., 30.11.19, 12 – 15:45 Uhr, LevS., Daniela Wagner



Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Theo-Talk bei Mittler's in Schweich

In lockerer Atmosphäre über Gott und die Welt sprechen

09.12.2019 - Vortrag - 19.00 Uhr

„Organspende - Moralische Pflicht oder Geschenk“

Referent: Prof. Dr. Johannes Brantl, Trier

Ort: Mittler's Restaurant Schweich, Brückenstraße 1

Einlass ist ab 18.30 Uhr.

Der Eintritt ist frei!

„Herzlich willkommen!“ heißen Sie:

Katharina Zey-Wortmann, Leiterin der KEB Fachstelle Trier und Susanne Münch-Kutscheid, Dekanatsreferentin im Dekanat Schweich-Welschbillig

Veranstalter: Kath. Erwachsenenbildung Trier, Weberbach 17, 54290 Trier, Tel.: 0651 - 993727-0

Kurs zum Kaschieren von Figuren

Erlernen der Kaschieretechniken zum Drapieren von Figuren

Termin: Freitag, 25.10.2019, 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr

Samstag, 26.10.2019, 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Leitung: Irene Dixius, Trier

Ort: Krippenmuseum Klüsserath, Hauptstraße 83

Max. Teilnehmerzahl: 12

Kosten: 55,00 €

Weitere Informationen: Klaus Porten, Leiter KEB Klüsserath, Gartenfeldstraße 5, 54340 Klüsserath, Tel.: 06507 - 993056 oder 0179 - 2112363, Mail: kporten@gmx.de

Kalligrafie & Lettering

Workshops 2019

Tauche ein in die Welt der Kalligrafie

Termin: Samstag, 07.12.2019 von 13.30 - 17.30 Uhr

Leitung: Dipl.-Designerin Christine Engel

Ort: Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18, 54340 Longuich

Kursgebühr: 33,00 € (inkl. Übungsblätter) + 8,00 € Materialkosten für Karten und Umschläge einplanen. Eigenes Material & Werkzeug kann mitgebracht oder im Kurs erworben werden (Basics: 10,00 €).

Weitere Informationen und Anmeldung: engel@what2design.de oder 0170 2302232

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de

EDV**EDV-Grundlagen für Windows / Mac**

Mo., 11.11.19, 18:30 – 20:45 Uhr, 6x, Marcel Müller

Frauen**Mit Begeisterung die Lebensfreude steigern**

Gefördertes Tagesseminar für Frauen

Die Teilnehmerinnen lernen, die eigene Begeisterungsfähigkeit zu aktivieren, um damit im privaten und beruflichen Umfeld die Lebensfreude und damit auch die Arbeitsergebnisse zu steigern.

Sa., 16.11.19, 9:30 – 15 Uhr, LevS, Eva Hitzges

Junge VHS**Gruselabenteuer im Meulenswald**

Nachtwanderung für Kinder von 8 – 12 Jahren

Sa., 02.11.19, 18 – 20 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler

Malwerkstatt für Kinder von 6 – 9 Jahren und von 9 – 12 Jahren

Do., 07.11.19, 16 – 17:30 Uhr (ausgebucht) und 17:30 – 19 Uhr (freie Plätze), LevS, Marlene Scholtes

Kreativtag für Kinder

Do., 12.12.19, 16:15 – 18:30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: schweich@kvhs.trier-saarburg.de

**Ein Blick zu unseren Nachbarn****Gesang- und Musikverein Hetzerath**

Der Gesang- und Musikverein Hetzerath lädt herzlich zur Weinprobe mit Dinner anlässlich der Hetzerather Kirmes am Samstag, dem 02.11.2019 ein.

Der Abend wird musikalisch umrahmt durch einen Mix aus Jazz, Swing & Pop mit dem JazzDuo Carlos Wagner, Saxophon und Simon Werner, Gitarre

Karten sind ab sofort bis zum 30.10.2019 im Vorverkauf für 40,00 € (30,00 € ohne Weinprobe) bei der Bäckerei Fleisch in Hetzerath und Erika Lehnertz (06508-1257) erhältlich.

Bitte beim Kauf der Karten bereits angeben ob ein normales oder vegetarisches Menü gewünscht wird. Einlass zur Veranstaltung ist ab 18.30 Uhr.

Der Gesang- und Musikverein freut sich darauf mit Ihnen einen unterhaltsamen Abend bei leckerem Essen und Wein sowie schönen Gesprächen zu verbringen.

DRK Trier-Saarburg

Das Rote Kreuz im Landkreis Trier-Saarburg bietet im folgenden Monat nachstehende Lehrgangsprogramme an:

Fortbildung in Erster Hilfe

Da Ersthelfer selten Gelegenheit haben ihre Kenntnisse und Fähigkeiten anzuwenden, wird eine regelmäßige Fortbildung erforderlich. Dieses gewährleistet mehr Sicherheit zur Durchführung aller Maßnahmen, auch in schwierigen Notfallsituationen.

Dienstag, 29.10.2019 von 08.30 – 16.30 Uhr in Schweich

Anmeldungen können gerne unter 0651-9709332 oder unter www.bildungswerk.drk.de angenommen werden!

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Informationsabend zur Umsetzung des Bundesteilhabegesetzes im Kreis Trier- Saarburg

Zur Informationsveranstaltung zum Thema **Umsetzung des Bundesteilhabegesetzes im Kreis Trier- Saarburg** konnte die Arbeitsgemeinschaft Betreuungswesen aus SKFM und Lebenshilfe Betreuungswesen Herrn **Detlef Schmitz (Kreisverwaltung Trier-Saarburg)** als Referenten gewinnen. Er gibt noch einmal einen detaillierten Überblick darüber, was im Zusammenhang mit der Umsetzung des Bundesteilhabegesetzes als rechtlicher Betreuer oder Bevollmächtigter zu beachten ist. Die Veranstaltung findet am **Dienstag, dem 29.10.2019 um 19.00 Uhr im Forum des Lebenshilfehauses Peter Zettelmeyer, Granastraße 113, in 54329 Konz** statt. Informationen zur Veranstaltung und weitere Beratungsmöglichkeiten erhalten Sie unter der Rufnummer (06501 601263).

Ende des redaktionellen Teils

MIT UNS KOMMEN SIE GUT AN!

Zuverlässige Beilagenverteilung.

...wir kennen uns damit aus!



Fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:

beilagen@wittich-foehren.de

**Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:**

Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 43 / 2019

Zentrale Servicestelle der Kreisverwaltung feiert Jubiläum Das Bürgerbüro besteht seit zehn Jahren und findet große Resonanz

Täglich werden im Bürgerbüro der Kreisverwaltung Trier-Saarburg am Willy-Brandt-Platz durchschnittlich 75 Personen bedient, das bedeutet rund 180.000 Bürgerinnen und Bürger in den vergangenen zehn Jahren. Damit gilt es als zentrale Service- und Kontaktstelle für den Landkreis. Im Jahr 2009 wurde gemeinsam mit Studierenden der Universität Trier ein Konzept entwickelt, das die Grundlage des heutigen Bürgerbüros bildet. Es gab zwei zentrale Säulen – zum einen sollte das vielfältige Serviceangebot der Kreisverwaltung als Dienstleistungsbehörde mit dem Bürgerbüro an einem zentralen Ort gebündelt werden. Zum zweiten sollten die Räumlichkeiten hell, offen und einladend im Sinne einer positiven und freundlichen Außenwirkung des Hauses gestaltet werden. Landrat Günther Schartz und Büroleiter Christoph Fuchs können heute ein positives Fazit ziehen.

Das Kerngeschäft des Bürgerbüros im Eingangsbereich der Kreisverwaltung ist die Arbeit in Sachen Führerschein: Etwa 10.000 Anträge gehen jährlich rund um dieses Thema ein. So stellen beispielsweise pro Jahr mehr als 1000 Jugendliche einen Antrag für Begleitetes Fahren ab 17 Jahren. Außerdem werden Führerscheine für Berufskraftfahrer beantragt und Personenbeförderungsscheine zum Beispiel für Taxifahrer ausgestellt. Hinzu kommen die Anerkennung von ausländischen und die Ausstellung von internationalen Fahrerlaubnisdokumenten. Insbesondere die Umstellung der Führerscheine auf den EU-weiten Standard,

der stufenweise bis 2033 stattfinden soll, wird in den kommenden Jahren eine Herausforderung für die Mitarbeiterinnen im Bürgerbüro sein. Weitere Aufgaben sind amtliche Beglaubigungen sowie die Ausstellung und Verlängerung von Jagdscheinen. Außerdem bietet das Bürgerbüro verschiedene Publikationen wie beispielsweise das Kreisjahrbuch zum Verkauf an. Auch Wertstoff- und Müllsäcke sowie Biotüten können dort abgeholt werden.

Ein wichtiger Punkt für eine serviceorientierte Verwaltung ist die Erreichbarkeit. Ein Team aus sechs Mitarbeiterinnen steht an zwei Beratungsplätzen für die Bürgerinnen und Bürger bereit.

Die regulären Sprechzeiten sind montags und donnerstags von 7 bis 18 Uhr, dienstags von 7 bis 16.30 Uhr, mittwochs von 7 bis 12 Uhr sowie freitags von 7 bis 14 Uhr. Der Zugang zum Bürgerbüro ist barrierefrei.

Landrat Günther Schartz gratulierte dem Team zu dem kleinen Jubiläum. Er dankte den Mitarbeiterinnen und betonte, wie wichtig das Büro als Verbindung zu den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises sei. In den nächsten Jahren stehen viele Veränderungen an. Das Thema Digitalisierung beschäftigt die Kreisverwaltung intensiv und wird das Aufgabenfeld des Bürgerbüros bis zu seinem nächsten Jubiläum erweitern.



Landrat Günther Schartz (sitzend) und Büroleiter Christoph Fuchs freuen sich mit dem Team über die gute Resonanz, die das Bürgerbüro findet.

Weiteres:

- Seite 2 | Bürgerschaftspreis wird vergeben
- Seite 2 | Kreisausschuss vergab Sanierungsaufträge
- Seite 3 | Schnittstelle Medizin und Jugendhilfe
- Seite 4 | Büros der Kreisverwaltung ausgelagert
- Seite 4/5 | Öffentliche Ausschreibungen
- Seite 6 | Amtliche Bekanntmachungen

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Treten im Rahmen der Kreiskulturtage auf: Laetitia und Philip Hahn.

Geschwister Hahn am Klavier

Im Rahmen der Kulturtage des Landkreises werden die Geschwister Laetitia und Philip Hahn aus Düsseldorf am 2. November (Samstag) um 18 Uhr in der Synagoge in Schweich auftreten.

Laetitia Hahn wurde im Jahr 2003 geboren. Bereits mit zwei Jahren begann sie Klavier zu spielen. 2011 gab sie ihr erstes Solokonzert und bestand 2012 die Aufnahmeprüfung als Jungstudentin an der Musikhochschule Düsseldorf. Die junge Musikerin ist bereits im deutschen und chinesischen Fernsehen aufgetreten. Sie hat unter anderem in den Philharmonien Essen und München sowie im Albertinum in Dresden musiziert. Die Jugendliche stand unter anderem beim Mosel Musikfestival, beim Klavier-Festival Ruhr sowie bei den Köthener Bachfesttagen auf der Bühne.

Philip Hahn wurde 2009 geboren, begann mit eineinhalb Jahren Klavier zu spielen und wurde mit vier Jahren als Jungstudent an der Musikhochschule angenommen. Mit vier Jahren gewann er erste Preise bei "Jugend musiziert" sowie bei weiteren musikalischen Wettbewerben. Er trat auf bei den Kachelsteiner Kulturtagen in Bonn, bei der Gala "Wünsch Dir Was" in Düsseldorf, in der Konzertreihe "Mozart in Moll" in Frankfurt, beim "Kleines Sommerfestival Junge Überflieger" in München.

Auf dem Programm in Schweich stehen unter anderem das Italienische Konzert von Bach, Beethovens Sonata op 10 Nr. 1 sowie die Waldstein Sonate und das Scherzo 3 von Chopin. Karten gibt es bei Ticket Regional für 16 Euro und an der Abendkasse für 17 Euro, für Schüler ist der Eintritt ermäßigt. Veranstalter ist des Konzertes in der Synagoge ist „Kultur in Schweich“.

Kreis vergibt Bürgerschaftspreis

Vorschläge bis zum 15. November einreichen

Die Anerkennung und Wertschätzung des ehrenamtlichen Engagements ist dem Landkreis Trier-Saarburg ein großes Anliegen. So trägt das Ehrenamt - gleichwohl in welchem Bereich - zu einer Stärkung des Miteinanders und Zusammenlebens und damit entscheidend zum Wohl der Gesellschaft bei. Um dies zu honorieren, vergibt der Landkreis Trier-Saarburg im Januar 2020 zum zweiten Mal den Bürgerschaftspreis im Bereich „Ehrenamtliches Engagement“.

Mit diesem Förderpreis soll herausragendes bürgerschaftliches Engagement im Landkreis Trier-Saarburg im sozialen, kulturellen, sportlichen sowie im Umweltbereich gewürdigt werden.

Als Preisträger kommen Personen in Betracht, die sich in Vereinen und Gruppen über einen längeren Zeitraum sowie mit dem Ziel einer nachhaltigen Wirkung ehrenamtlich engagieren. Der Förderpreis soll insbesondere auch Einzelpersonen

berücksichtigen, die abseits der Öffentlichkeit im Verborgenen tätig sind. Landrat Günther Schartz lädt herzlich dazu ein, Vorschläge zum Bürgerschaftspreis des Landkreises Trier-Saarburg im Bereich „Ehrenamtliches Engagement“ zu unterbreiten.

Die Preisvergabe erfolgt im Rahmen des Neujahrskonzertes des Landkreises Trier-Saarburg im Januar.

Vorschläge können schriftlich, formlos oder mittels Meldeformular bis zum 15. November 2019 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Leitstelle Familie, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier oder per Email leitstelle-familie@trier-saarburg.de eingereicht werden.

Das Meldeformular steht auf der Internetseite des Landkreises Trier-Saarburg zur Verfügung. Es kann auch bei der Leitstelle Familie (0651-715-324) angefordert werden.



Zu den festen Veranstaltungen der Reinsfelder St. Martinus-Schule gehört seit Jahren eine Pilgerwanderung der Oberstufenschüler. 14 Jugendliche der kreiseigenen Schule und die Lehrerinnen Samira Dertinger und Marliese Schreiner brachen für zwei Tage zur Abtei Himmerod auf. Motiviert und gespannt begab sich die Gruppe auf die Strecke. Unterbrochen wurde die Wanderung durch Erholungs- und Besinnungspausen, die das Thema der Tour „Für Frieden – gegen Diskriminierung und Rassismus“ in den Blickpunkt rückten. Dem entsprechend hatte sich die Gruppe mit einem Pilgerstab, der abwechselnd getragen wurde und Pilgerabzeichen für jeden Teilnehmer, die eine Friedenstaube zeigten, ausgestattet. Auch im Kloster wurde das Thema aufgegriffen. Das Leben der Anne Frank stand im Mittelpunkt, ein Flüchtlingskoffer wurde ausgepackt und die Teilnehmer berichteten von eigenen Erfahrungen und Gedanken. Für alle boten die beiden Tage eine Fülle von guten Erfahrungen und Eindrücken, ein gelungenes Miteinander und das Erfolgserlebnis, die Strecke gemeistert zu haben.

Sanierungen und Klimaschutz auf der Tagesordnung

Kreisausschuss: Vergabe von Gewerken / Anträge an Fachausschüsse weitergeleitet

Der Kreisausschuss Trier-Saarburg entschied in seiner jüngsten Sitzung über Auftragsvergaben und beschloss die Erarbeitung neuer Konzepte im Bereich Umwelt- und Klimaschutz sowie ÖPNV-Tarife.

Für die Sanierung der Sporthalle am Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich standen die Vergabe der Gewerke für Sanitärinstallation, Heizungs- und Wasserwärmungsanlagen sowie Aufzugsinstallation an. Der Kreisausschuss beschloss die Erteilung der Aufträge für Gesamtkosten von rund 635.000 Euro. Außerdem wurde der Auftrag für die Fahrbahninstandsetzung der Kreisstraße 53 nach Geizenburg (Gemeinde Pluwig) für 110.000 Euro vergeben. Das Land Rheinland-Pfalz bezuschusst dieses Verkehrsprojekt mit 70 Prozent.

Darüber hinaus bewilligte der Kreisausschuss die Förderung mehrerer Verbände und Vereine aus dem Bereich der freien Wohlfahrtspflege. Das Gremium genehmigte Zuschüsse an zwölf Projekte in Höhe von insgesamt 17.000 Euro.

Umweltschutzkonzept

Bereits in der letzten Sitzung des Kreisausschusses wurde über das Thema Kli-

maschutz diskutiert. Ein Antrag der SPD auf Ausarbeitung und Umsetzung eines integrierten Konzeptes für den Landkreis stand nun erneut auf der Tagesordnung. Das Gremium beschloss, ihn an den Umweltausschuss des Landkreises Trier-Saarburg zu verweisen. Dabei soll zunächst ein Rahmenplan formuliert werden, anhand dessen konkrete Maßnahmen für den Kreis abgeleitet werden können.

ÖPNV

Ein weiterer Antrag der SPD-Fraktion schlug die Einführung eines Luftlinientarifs zur Ergänzung der Angebote im Verkehrsverbund Region Trier (VRT) vor. Vor dem Hintergrund der beschlossenen Tarifierhöhung ab 2020, die entgegen aktueller Debatten zum Klimaschutz stünde, sei es notwendig die Attraktivität des ÖPNV zu steigern, meinte Stephanie Zehren. Bei einem Luftlinientarif, der ausschließlich elektronisch realisiert werden soll, wird neben einer Grundgebühr eine Kilometerpauschale erhoben. Der Kreisausschuss entschied, den Antrag ebenfalls an den zuständigen Fachausschuss zu übertragen. Bernhard Henter, CDU, bat die Verwaltung außerdem potentielle Kosten eines solchen Projektes für den Landkreis zu ermitteln. Ingeborg Sahler-Fesel, SPD, regte an,

den Verkehrsverbund Rhein-Neckar zu kontaktieren, da dieser ein Luftlinientarifkonzept bereits umgesetzt habe.

Neben der Debatte über ÖPNV-Tarife beschloss der Kreisausschuss die Ausschreibung eines neuen Linienbündels Saargau. Es soll am 1. Januar 2021 starten und umfasst auch kreisübergreifende Verbindungen Richtung Merzig/Wadern.

Ehrenamt

Der Kreisausschuss bewilligte außerdem eine Fördersumme in Höhe von rund 20.000 Euro für 2020 bis 2022 für das Verbundprojekt „Hauptamt stärkt Ehrenamt“. Durch dieses Projekt sollen im Kreis Begleitstrukturen aufgebaut werden, die ehrenamtliches Engagement durch Information, Qualifizierung und Vernetzung unterstützen können.

2020 wird vom Landkreis Trier-Saarburg erneut der Bürgerschaftspreis für ehrenamtliches Engagement verliehen. Der Kreisausschuss berief dafür sieben seiner Mitglieder in die Jury. Die Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, Ehrenamtler für diese Auszeichnung bei der Leitstelle Familie der Kreisverwaltung bis zum 15. November vorzuschlagen (s. Seite 2 der *Kreis-Nachrichten*).

DLR: Sachkunde im Pflanzenschutz

Nur sachkundige Personen dürfen Pflanzenschutzmittel in einem Betrieb oder im kommunalen Bereich anwenden. Wer keine Berufsausbildung als Landwirt, Gärtner, Winzer, Forstwirt oder ein anerkanntes Studium nachweisen kann, muss das Zeugnis einer Sachkundeprüfung vorlegen. Bei Verstößen drohen Bußgelder und Prämienreduzierungen. Das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) bietet einen Lehrgang zur Erlangung der „Sachkunde im Pflanzenschutz“ an. Vorgesehen sind die Schulungen donnerstagabends und/oder an Samstagen. Der Lehrgang beginnt am 7. November. Anmeldungen unter www.dlr-eifel.rlp.de unter Termine, weitere Infos Tel. 06561/9480-429 (Martina Schmitz). Anmeldeschluss ist der 29. Oktober.



Die bundesweite Aktion „Zahngesundheitstage“ fand in diesem Jahr zum 30. Mal statt. Das Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg und die Arbeitsgemeinschaft Jugendzahnpflege gestalteten die mehrtägige Jubiläumsaktion gemeinschaftlich. Traditionell spielen in der Gesundheitsförderung Kindergärten und Schulen eine wichtige Rolle, da dort ungeachtet der sozialen Schicht alle Kinder erreicht werden können. An den Projekttagen, die im Trierer Broadway Kino über die Bühne gingen, haben 31 Kitas und zwei Förderschulen der Region teilgenommen. Rund 750 Kinder lernten an vier Tagen vom Clown Mausini spielerisch eine Menge zum Thema Zahngesundheit. Ein ausführlicher Bericht folgt in einer der nächsten Ausgaben der *Kreis-Nachrichten*.



Einblicke in die Geschichte der ersten Frauenbewegung gibt die Lesung in Konz.

Femmage an Hedwig Dohm

Seit 70 Jahren gibt es das Grundgesetz. Im Rahmen der Feierlichkeiten aus diesem Anlass lädt die Partnerschaft für Demokratie in der Verbandsgemeinde (VG) Konz in Kooperation mit den Gleichstellungsbeauftragten Anne Hennen (Landkreis Trier-Saarburg) und Iris Molter-Abel (VG Konz) zur Matinee „Mehr Stolz, ihr Frauen!“ am 3. November um 11.30 Uhr in das Kloster Karthaus ein. Auf dem Programm steht eine „Femmage an Hedwig Dohm“.

Spannend, informativ und dabei höchst unterhaltsam stellen die beiden Herausgeberinnen der „Edition Hedwig Dohm“, Isabel Rohner und Nikola Müller zusammen mit Schauspieler Gerd Buurmann, Dohms Leben und Werk vor und geben dem Publikum Einblicke in die Geschichte der ersten Frauenbewegung. Hedwig Dohm (1831-1919) war nicht nur eine der Pionierinnen der ersten deutschen Frauenbewegung, sondern auch eine witzige und innovative Autorin. Bereits 1873 forderte sie das Frauenwahlrecht sowie die völlige rechtliche, soziale und ökonomische Gleichberechtigung von Frauen und Männern.

Die Veranstaltung wird gefördert durch das Programm „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend. Der Eintritt ist kostenlos. Der Zugang ist barrierefrei.

Schnittstelle Medizin und Jugendhilfe

Kreisjugendamt organisierte Fachtag

Bei einem Fachtag „Hü! Hott! und jetzt?“, der vom Kreisjugendamt Trier-Saarburg gemeinsam mit Partnern organisiert wurde, beleuchteten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Schnittstellen zwischen den Bereichen Medizin und Jugendhilfe.

Die Fachleute evaluierten Optimierungen in der Zusammenarbeit mit der kinder- und jugendpsychiatrischen Versorgung. So haben beide Systeme bislang ein unterschiedliches Verständnis hinsichtlich des Unterstützungsbedarfs von Kindern und Jugendlichen. In Vorträgen und Workshops konnten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer austauschen und über ihre Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen berichten. Sowohl aus dem Blickwinkel der Medizin als auch aus dem der Jugendhilfe wurden theoretische und praktische Ansätze vorgestellt, die auch

die Qualität der sozialraumorientierten Jugendhilfe verbessern sollen. Der Fachtag lieferte Impulse für eine Kooperation beider Systeme bei den Unterstützungs- und Behandlungsmodellen.

Die sozialraumorientierte Jugendhilfe startete 2014 im gesamten Landkreis Trier-Saarburg. Die vier Sozialraumzentren Hermeskeil, Konz, Ruwer/Schweich/Trier-Land sowie Saarburg entwickelten unter Einbeziehung der vielfältigen Strukturen und Ressourcen vor Ort ein zeitnahe, effektives, flexibles und nachhaltiges Hilfesystem. Individuelle Fälle wurden in ein ganzheitliches Modell eingebettet. Durch die Fachtagung konnte nun die Perspektive der medizinischen Kinder- und Jugendhilfe beleuchtet werden. In Zukunft soll diese systemübergreifende Kooperation die Hilfe vor Ort für die Betroffenen noch weiter optimieren.

Öffentliche Ausschreibung

Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Maßnahme: Sanierung Schulzentrum Konz, 2. Bauabschnitt - Gebäude D+E
Leistungen/Gewerke:

Stahlbauarbeiten DIN 18335, Metallbauarbeiten DIN 18360

<https://www.subreport.de/E59194925>

Elektroinstallation nach DIN 18382

<https://www.subreport.de/E74925154>

Ausführungszeitraum

Stahlbauarbeiten DIN 18335, Metallbauarbeiten DIN 18360

01.02.2020 – 30.10.2020

Elektroinstallation nach DIN 18382

03.02.2020 – 04.12.2020

Wir weisen darauf hin, dass es sich bei der Auflistung lediglich um grobe Ausführungszeiten handelt, Vorlaufzeiten, Aufmaße und techn. Klärungen finden vorab nach Auftragsvergabe statt!

Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen für das jeweilige Gewerk können nach Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter den o. g. Links kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotseröffnung: Mittwoch, 06.11.2019 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Karl-Benz-Str. 6, 54290 Trier, 1. Etage, Beginn ab 09:00 Uhr

Ende der Zuschlagsfrist: 06. Januar 2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Abt. 3
Gebäudemanagement

Büros der Kreisverwaltung ausgelagert Mehrere Referate befinden sich in der Karl-Benz-Straße in Trier

Durch ein in Teilen erweitertes Aufgabenspektrum und entsprechende Personalaufstockungen benötigt die Kreisverwaltung weitere Räumlichkeiten. Einzelne Referate und Abteilungen sind daher aus dem Hauptgebäude am Willy-Brandt-Platz 1 in Trier ausgelagert worden. Betroffen sind die Abteilung für Wirtschaft, Landwirtschaft und Weinbau, das Referat für Jugendpflege und Sport des Kreisjugendamtes sowie das Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamt.

Die Büros dieser Abteilungen und Fachbereiche befinden sich ab sofort in der

Karl-Benz-Straße 6 in Trier im ehemaligen Natus-Gebäude, in dem die Kreisverwaltung Räume angemietet hat. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dort zu den üblichen Zeiten von montags bis freitags in der Zeit von 9 bis 12 Uhr sowie außerdem nach Vereinbarung zu erreichen. Nicht geändert haben sich die Kontaktdaten, das heißt die Telefonnummern und Mail-Adressen. Auf dem Postweg können die Dinge weiterhin an das Haupthaus unter der bekannten Adresse (Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier) geschickt werden. Sie werden dann von dort aus weitergeleitet.

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

Maßnahme: Generalsanierung der Sporthalle am Stefan-Andres-Schulzentrum in Schweich, Stefan-Andres-Str.1, 54338 Schweich

Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg,
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Leistungen:

Metallbau- und Verglasungsarbeiten nach DIN 18360 + 18361

- 2 Stück Aluminium Fenster-Türelement, 12,60m x 2,50m
- 3 Stück Aluminium Türelement 2- flügelig, 2,40m x 2,50m
- 4 Stück Aluminium Türelement 1- flügelig, 1,135m x 2,50m
- 2 Stück Aluminium Fensterelement, 4,70m x 2,50m
- 2 Stück Aluminium Fensterelement, 4,50m x 0,50m
- 1 Stück Aluminium Fensterelement, 2,40m x 3,15m
- 6 Stück Aluminium Fensterelement, 4,60m x 3,15m
- 1 Stück Aluminium Fensterelement, 11,25m x 3,60m
- 1 Stück Pfosten- Riegel- Konstruktion, 4,70m x 6,30m
- 1 Stück Pfosten- Riegel- Konstruktion, 1,06m x 6,30m
- 1 Stück Aluminium T30 Türelement 2- flügelig, 2,00m x 3,50m
- 1 Stück Aluminium T30 Türelement 2- flügelig, 2,06m x 2,60m
- 1 Stück Aluminium Brandschutz- Element, 9,40m x 3,60m
- 6 Stück Senkrechtmarkisen, 4,60m x 3,15m
- 2 Stück Senkrechtmarkisen, 4,70m x 2,50m
- 1 Stück Senkrechtmarkisen, 9,00m x 2,50m
- 1 Stück Senkrechtmarkisen, 4,60m x 3,60m

Ausführungszeitraum:
06 KW 2020 bis 11 KW 2020

Leistungsverzeichnis:

Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter <https://www.subreport.de/E56443921> für die Leistung: Metallbau- und Verglasungsarbeiten nach DIN 18360 + 18361 ab Donnerstag, den 17.10.2019 kostenlos heruntergeladen werden.

Angebotsabgabe: 05.11.2019, 09:00 Uhr, Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, D-54290 Trier, Bürgerbüro
Angebotseröffnung 05.11.2019, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Karl-Benz-Str.6, 54292 Trier, 1.Etage, Zimmer 10, 10:00 Uhr
Ende der Bindefrist 17.12.2019



Finanzwissen kurz und prägnant Thema „Kaufkraft“

Die Kaufkraft beschreibt den Wert des Geldes in Bezug auf die Menge der Waren, die dafür gekauft werden können.

Der Begriff Kaufkraft hat zwei unterschiedliche Bedeutungen. Erstens bezeichnet Kaufkraft die Menge an Gütern, die mit einer bestimmten Menge an Geld gekauft werden kann. In diesem Sinn ist die Kaufkraft mit dem Geldwert gleichzusetzen.

Wenn das Preisniveau für Waren steigt, verringert sich die Kaufkraft. Sinkt das Preisniveau, erhöht sich die Kaufkraft. Als Kaufkraft wird zweitens die Geldmenge bezeichnet, die private Haushalte für Konsum zur Verfügung haben. Vom Einkommen werden regelmäßige Zahlungen wie Miete, Kredite oder Strom abgezogen. Was übrig bleibt, ist die Kaufkraft eines Haushaltes.

Mit der Kaufkraft in diesem Sinn können die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit und der Wohlstand einer bestimmten Region oder eines Landes bewertet und mit anderen Regionen oder Ländern verglichen werden.

Dies wird dann im Kaufkraftindex ausgedrückt und beschreibt beispielsweise das Kaufkraftniveau der bestimmten Region im Vergleich zum nationalen Durchschnitt.



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung für die Wahl zum Beirat für Migration und Integration am 27.10.2019

In Ergänzung zu den bisherigen Bekanntmachungen vom 22.08.2019 (KW 34), vom 19.09.2019 (KW 38) sowie vom 26.09.2019 (KW 38) wird folgende Änderung bekanntgemacht:

I. Aufgrund des Gleichbehandlungsgrundsatzes und in Ausführung der gesetzlichen Vorgaben gem. § 49a Abs. 2 LKO erfolgte eine automatisierte, antragslose Aufnahme aller Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis des Landkreises Trier Saarburg zur Wahl zum Beirat für Migration und Integration.

II. An der Wahl teilnehmen kann, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen auf ihn ausgestellten Wahlschein vorlegt. Der Wähler hat im Zweifel seine Identität nachzuweisen. Wahlberechtigte ausländische Einwohnerinnen und Einwohner, die von der Meldepflicht befreit und deshalb in der Gemeinde nicht gemeldet sind und daher in Ausnahmefällen bisher nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen wurden, können ihre Eintragung in die Wählerverzeichnisse bei den zuständigen Verbandsgemeindeverwaltungen beantragen. Wahlberechtigte, die in Ausnahmefällen bisher keinen Wahlschein sowie die Briefwahlunterlagen von Amts wegen erhalten haben, können noch persönlich einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen bei der für Sie zuständigen Verbandsgemeindeverwaltung beantragen.

Ergänzend zu den bisherigen Bekanntmachungen sind die Anträge **bis Freitag, den 25. Oktober 2019, 13 Uhr** bei der für Sie zuständigen Verbandsgemeindeverwaltung möglich.

Dies sind im Einzelnen:

- Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Langer Markt 17, 54411 Hermeskeil
- Verbandsgemeindeverwaltung Konz, Am Markt 11, 54329 Konz
- Verbandsgemeindeverwaltung Ruwer, Untere Kirchstraße 1, 54320 Waldrach
- Verbandsgemeindeverwaltung

Saarburg-Kell, Schlossberg 6, 54439 Saarburg

- Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich
- Verbandsgemeindeverwaltung Trier-Land, Gartenfeldstraße 12, 54295 Trier

III. Die übrigen Inhalte der oben angegebenen Bekanntmachungen vom 22.08.2019 (KW 34), vom 19.09.2019 (KW 38) sowie vom 26.09.2019 (KW 38) bleiben davon unberührt.

Trier, den 15.10.2019

Günther Schartz, Landrat, zugleich als Wahlleiter für die Wahl des Beirats für Migration und Integration des Landkreises Trier-Saarburg

Sitzung Kreistag

Der Kreistag wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 28.10.2019, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil ab 17:00 Uhr

1. Einführung und Verpflichtung von neuen Kreistagsmitgliedern

Nicht öffentlicher Teil

2. Auftragsangelegenheiten

Öffentlicher Teil ab 17:15 Uhr

3. Mitteilungen des Landrates
4. Einwohnerfragestunde
5. Auftragsangelegenheiten
 - 5.1 Austragsvergabe Erneuerung Firewall Hardware und Lizenz
6. Bildung eines Seniorenbeirates für den Landkreis Trier-Saarburg
7. Breitbandausbau im Landkreis; FTTB-Überbau der zwischenzeitlich FTTC-erschlossenen Adressen in verschiedenen Gemeinden
8. Nachwahlen
 - 8.1 Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss
 - 8.2 Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes für den Kreisausschuss
 - 8.3 Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes für den Verwal-

tungsrat der TSW AÖR

9. Berufung der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter der Sozialgerichtsbarkeit Rheinland-Pfalz
10. Antrag der SPD-Fraktion vom 07.05.2019 zum Haushalt 2019: „Umlagensenkung“
11. Ausschreibung des Linienbündels Saargau
12. Informationen und Anfragen
 - 12.1 Unterrichtung des Kreistages nach § 26 Abs. 2 Landkreisordnung; Verträge des Landkreises mit Mitgliedern des Kreistages und seiner Ausschüsse sowie Bediensteten der Kreisverwaltung
 - 12.2 Weitere Informationen und Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

13. Personalangelegenheiten
14. Informationen und Anfragen

Trier, 17.10.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Sitzung Jugendhilfeausschuss

Der Jugendhilfeausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Dienstag, 29.10.2019, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Förderung von Baumaßnahmen im Bereich Kindertagesstätten
Vorlage: 0268/2019
2. Situation der Kindertagesstätten im Landkreis Trier-Saarburg
Vorlage: 0325/2019
3. Jugendhilfeplanung - Bildung eines Unterausschusses
Vorlage: 0329/2019
4. Teilhaushalt 7 - Jugendamt - für das Jahr 2020
Vorlage: 0280/2019
5. Mitteilungen und Verschiedenes

Nicht öffentlicher Teil

6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 17.10.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat



Das Leben erleben.



Pflege: Ein Beruf mit Zukunft

PFLEGEDIENST UND TAGESPFLEGE

Edith Becker

Moselweinstraße 7, Minheim · Telefon 06507 99 89 60
www.pflegedienst-edithbecker.de

FAMILIEN leben

Leo Georges

* 4. Oktober 2019



Gefühle, die man nicht beschreiben kann.

Liebe, die in Erfüllung gegangen ist. Gewissheit, das Wertvollste dieser Erde in den Armen zu halten.

Wir sind dankbar und glücklich über die Geburt unseres Sohnes.

Anja &
Christian Georges

Von Herzen bedanken möchten wir uns für all die lieben Glückwünsche und Geschenke.

Fell, im Oktober 2019

METZGEREI
Mittler



Im Angebot vom 25.10.2019 bis 31.10.2019

FRISCHE WURSTWAREN
aus geprüfter Meisterqualität

Schweinekrustenbraten	1 kg	7,99 €
Rinderrollbraten	1 kg	10,99 €
Käsewürstchen	100 g	0,99 €
Aufschnitt vom rohen Schinken	100 g	1,89 €
Delikatess Leberwurst	100 g	0,99 €
Grob, fein u. Schnittlauch	100 g	0,99 €

EXTRA
DER WOCHE:

Kartoffelsuppe
mit Wurst 100 g 0,69 €

TIEFPREIS
DES MONATS:

Weißwürstchen
10 Stück 6,00 €

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 065 75/ 9 58 30

Unsere Filialen: Enschede · Orenhofen · Dreis · Salmthal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Immobilien Franzen: der bekannte Makler ist jetzt auch in den Verbandsgemeinden Trier-Land, Schweich und Ruwer präsent!

Wir sind erfolgreich. Nicht nur in Trier.

- zertifizierte Kompetenz
- großer Bestand an potentiellen Kaufinteressenten
- fachgerechte und kostenfreie Wertermittlung



Immobilien Franzen

99 35 36 - 20

Domänenstr. 160-162, 54295 Trier
Tel. +49 651-99 35 36-20 | Fax -12

www.immobilien-franzen.de | info@immobilien-franzen.de

++ GESUNDHEIT & NATURHEILKUNDE ++ GESUNDHEIT & NATURHEILKUNDE ++

- Anzeige -

Endlich ohne Rückenschmerzen

Matthias Henn (69) aus Hetzerath freut sich, dass er nach 30 Jahren seine schlimmen Rückenbeschwerden los ist.

Schon als Junge half Matthias Henn auf dem Hof seiner Eltern. Nach seiner Ausbildung zum Justizvollzugsbeamten war er lange in der JVA Wittlich tätig und nahm hier auch regelmäßig am Judo-Training teil. Henn vermutet in dieser langen Belastungsgeschichte die Ursache, warum er mehr als 30 Jahre lang von Rückenschmerzen geplagt wurde. Die von Ärzten verordneten Medikamente sowie Anwendungen halfen nicht, der Schmerzpegel stieg sogar immer weiter an. Henn: „Auf einer Skala von 1 bis 10 rangierte ich bei Stufe 8 bis 9.“

Kostenfreies Informationsgespräch

Von einem ehemaligen Kollegen bei der Polizei erhielt Henn die Empfehlung, sich an die Praxis für Naturheil-

kunde des Trierer Heilpraktikers Ingo-mar Polley zu wenden. Er vereinbarte einen Termin für das kostenfreie Informationsgespräch und entschloss sich danach spontan zur Aufnahme der Behandlung.

Bereits nach sechs, in Abständen verabreichten, Injektionen mit Schlangengiftenzymen und modifizierten Stammzellextrakten verspürte Henn eine deutliche Besserung. „Nach der zehnten Behandlung waren die Schmerzen so gut wie verschwunden, von Stufe 8-9 runter auf 1-2“, freut sich Henn.

Heilpraktiker weiterempfohlen

Nach der Behandlung, die Henn als „sehr erfolgreich“ bewertet, sei er wieder viel besser zu Fuß als vorher. Treppe steigen, Autofahren, Einkaufen,



Der zufriedene Patient, Justizvollzugsbeamter i.R. Matthias Henn, bei der Abschlussbesprechung mit Heilpraktiker Ingo-mar Polley
Foto: Madeja

Kinder und Enkeltochter besuchen – all das ist für den 69-Jährigen jetzt kein Problem mehr.

„Ich bin richtig begeistert davon, was Herr Polley für mich getan hat“, berichtet Matthias Henn, „und ich habe ihn bereits im Bekanntenkreis weiterempfohlen.“



HEILPRAKTIKER
POLLEY

Kostenfreies Informationsgespräch
(0651) 17 04 72 72

Praxis für Naturheilkunde u. Schmerztherapie
Heilpraktiker Ingo-mar Polley
Max-Planck-Str. 20 • 54296 Trier



ABSCHIED nehmen



Danke

Danke

Hans Josef Lafos

* 16.10.1939 † 15.09.2019

Danke

Danke Im Namen aller Angehörigen:
Hannelore, Uwe, Pascal, Marcel und Etienne

Danke

Föhren



Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

Herr Josef Bender

Ehrenmitglied der Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien e.V.

am 12. Oktober 2019 im Alter von 91 Jahren verstorben ist. Der Verstorbene hat in der Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien über viele Jahre aktiv mitgewirkt und war auch darüber hinaus musikalisch tätig. Herr Josef Bender war nach seiner aktiven Zeit der Winzerkapelle als großzügiger Gönner und Förderer zeitlebens eng verbunden.

Mit dem Ausdruck unseres tiefempfundenen Mitgefühls für seine Partnerin sowie seine Familie verbinden wir unseren großen Dank und Respekt vor seiner Tätigkeit.

Josef Bender wird uns unvergessen bleiben.

Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien e.V.



*Das schönste Denkmal,
das ein Mensch bekommen
kann, steht in den Herzen
der Mitmenschen.*

(Albert Schweitzer)

In den leidvollen Stunden des Abschiedes
von unserer geliebten Verstorbenen

Ada (Karin) Loch

haben wir überaus viel Liebe und
Anteilnahme erfahren.

Wir danken allen Verwandten, Bekannten
und Freunden von Herzen.

Uwe, Pia und Mara

Bekond, im Oktober 2019



Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir vom Tode
unseres langjährigen Physiotherapeuten

Manfred Hoffmann

† 09.10.2019

erfahren.

Manni war mit seinem freundlichen und humorvollen
Wesen eine große Bereicherung für unser Vereinsleben
und ein echtes Original.

Wir werden dich nie vergessen.

Unser Mitgefühl gilt auch seiner Lebenspartnerin Erika
und seinen Kindern.

Förderverein für
den Fußballsport
Leiwien-Köwerich

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V. im Oktober 2019

*Vor einem Jahr ist die Zeit
für uns stehen geblieben!*

*Seitdem ist nichts mehr, wie es war.
Wir vermissen dich unendlich!*

Katharina Paulus



In Liebe und Dankbarkeit

Deine Kinder
mit Familien

In liebevoller Erinnerung halten wir das
1. Jahrgedächtnis am Sonntag, den 3. November
2019, um 10.45 Uhr in der Pfarrkirche St. Gertrud in
Lorscheid.



ABSCHIED nehmen

Sie ist nun frei
und unsere Tränen
wünschen ihr Glück.

J. W. v. Goethe



Danksagung

Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihm Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen für die geschriebenen und gesprochenen Worte, für die Zuwendungen und für die Begleitung unseres lieben

Manfred Steines

auf seinem letzten Weg.
Unser Dank gilt ebenfalls Frau Schommer
für ihre große Hilfe.

Irmgard, Jürgen, Pavlina
und Herbert mit Familien

Issel, im Oktober 2019



Ärzte • Ärzte



Brückenstr. 81 • 54338 Schweich

Tel.: 06502-20240

**Die Praxis ist am
30.10. & 31.10.2019 wegen
Fortbildung geschlossen.**

Vertretung in dringenden Notfällen
Dr. Soedrajat, In den Schlimmführen 2, Tel. 997960

**Ortsverein Schweich e.V.
Kreisverband Trier-Saarburg e.V.**



Das Deutsche Rote Kreuz trauert um

Petra Classen.

* 26.08.1968 + 16.10.2019

Petra Classen war 39 Jahre lang aktives Mitglied im DRK Ortsverein Schweich. In unendlich vielen Stunden hat sie sich ehrenamtlich im Roten Kreuz engagiert. Ob als langjähriges Mitglied im Vorstand des Ortsvereins, als Leiterin der Gemeinschaft Wohlfahrts- und Sozialarbeit, beim Blutspenden, als Mitglied der Bereitschaften, im Rettungsdienst und Vielem mehr, wir konnten uns auf unsere Pedit immer verlassen. Dabei wurde sie zu jeder Zeit auch von ihrer gesamten Familie in ihrem Engagement beim Roten Kreuz unterstützt.

Seit dem Jahr 2016 war Petra Classen als Mitarbeiterin in der Hilfe für geflüchtete Menschen auch hauptamtlich beim DRK Kreisverband Trier-Saarburg beschäftigt.

Wir werden ihre ansteckende, gute Laune, ihre Freude und ihre Einsatzbereitschaft, für andere da zu sein, sehr vermissen. Mit Petra Classen verliert das Rote Kreuz eine tolle Kameradin und eine liebe Freundin. Unser tiefes Mitgefühl gilt besonders ihrem Mann Thomas, den Kindern Simon und Julia, sowie ihren Eltern. Wir werden Petra für ihr Engagement immer dankbar sein und sie in liebevoller Erinnerung behalten.

**Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Schweich e.V.**
Christiane Horsch, Vorsitzende

**Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Trier-Saarburg e.V.**
Wolfgang Reiland, Präsident

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer
auszudrücken.



Was tun bei ARTHROSE?

Wenn an den Händen auch die Mittelgelenke der Finger erkranken, betrifft dies nicht nur „ein paar kleine Gelenke“. Ankleiden, Essen und Trinken schmerzen. Teller und Gläser fallen aus der Hand, und das Öffnen und Schließen der Wohnungstür sind nur noch mühsam möglich. Was aber kann man selbst dagegen tun? Welche ärztlichen Behandlungsmöglichkeiten gibt es? Auf diese Fragen zur Fingerarthrose sowie zu allen anderen Arthroseformen gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe wertvollen praktischen Rat, den jeder kennen sollte und den jeder leicht anwenden kann. Sie fördert zudem die Arthroseforschung bundesweit mit bisher über 350 Forschungsprojekten. Eine umfassende Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt (bitte eine 0,80-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder auch per E-Mail unter: service@arthrose.de (bitte auch dann gern mit vollständiger Adresse).

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Möbel Müller GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren · Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de





12. Marathon Deutsche Weinstraße

05.04.2020

mit Duo- & Halbmarathon

www.AVmedia.de



DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN! Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

Start und Ziel im pfälzischen Bockenheim (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenfass, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningen Grafen.

Elf Verpflegungsstellen (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird. Außergewöhnliche Erfrischungen für die Athleten: Riesling-Schwämme in Dackenheim und Kleinkarlbach.

In den Gemeinden an der Laufstrecke präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



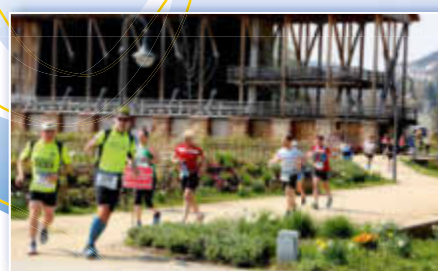
INFOS & ADRESSE

- Veranstalter:** Landkreis Bad Dürkheim
Ausrichter: TSV Bockenheim | TSG Grünstadt
Start & Ziel: Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim
Startzeit: 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

Kreisverwaltung Bad Dürkheim
 Marathon Deutsche Weinstraße
 Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim
 Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
 www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
 facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse



Die LINUS WITTICH-Leserreise



KUREN & ERHOLEN

8 Tage Bad Wildungen

„Fit im Alltag“ - Gesundheitswoche im Gesundheitszentrum „Helenenquelle“

01 Anreise

Anreise nach Bad Wildungen, Zimmerbezug und Abendessen

02 bis 07. Tag: Aufenthalt mit Kuranwendungen „Fit in den Alltag“:

Eingangsgespräch durch die medizinische Abteilung und Erstellung eines individuellen Therapieplans; 1x Teilmassage; 1x Hydrojet-Massage; 1x Moorpackung; 1x Aqua-Fit; 1x Gruppengymnastik; 1x Paraffin-Handbad; 1x progressive Muskelentspannung

08. Tag: Rückreise

Rückreise gegen Mittag zu den Ausgangsorten.

LEISTUNGEN:

- ✓ Hin- und Rückfahrt im modernen Reisebus (Bus bleibt nicht vor Ort)
- ✓ 7x Übernachtung/Frühstücksbuffet (je nach Aufenthaltsdauer) in Standard-Zimmern
- ✓ 7x Mittagsbuffet/Abendbuffet (bei 8 Tage Reise)
- ✓ Eingangsgespräch durch die medizinische Abteilung und Erstellung eines individuellen Therapieplans
- ✓ Diverse Fachvorträge der Ärzte, Heilpraktiker sowie Diätassistenten
- ✓ 24 Stunden Schwesternbereitschaft
- ✓ Hauseigenes Unterhaltungsprogramm (z.B. geführte Wanderungen, Gedächtnisspiele, Filmvorführungen, Bingoabend und vieles mehr)
- ✓ Musikabende mit Tanz
- ✓ Kostenfreier WLAN-Zugang in der Cafeteria und im Empfangsbereich
- ✓ Schwimmbadnutzung (auch außerhalb der Therapiezeiten)
- ✓ Wassertretbecken, Fitnessraum, Ergometeraum, Koordinationsparcours
- ✓ Nutzung der hauseigenen Wasserzapfstelle
- ✓ Wasser und Obststeller bei Anreise auf dem Zimmer
- ✓ Tee zu den Mahlzeiten

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Bernkastel-Kues, Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

TERMINE & PREISE:

8 Tage Reise

27.11.-04.12.2019

EZ-Zuschlag

519,-

ohne Zuschlag

Aufpreis pro Person (Termin: 27.11.2019)

Zuschlag Komfort Doppelzimmer

70,-

Zuschlag Komfort Einzelzimmer

90,-

Ihr Hotel:

Gesundheitszentrum Helenenquelle, Bad Wildungen

Das Gesundheitszentrum „Helenenquelle“ liegt in Bad Wildungen im kurhessischen Bergland und ist nur wenige Schritte von der Flaniermeile Brunnenallee entfernt.

Zimmerausstattung:

Standardzimmer mit Bad od. Du/WC, TV, Telefon, Notrufanlage, Sitzgelegenheit und teilweise Balkon.

Komfortzimmer mit ebenerdiger Dusche/WC, Föhn, Kosmetikspiegel, TV,

Sitzgelegenheit, Telefon, Notrufanlage. Die Zimmer/Bäder sind neu renoviert und bieten Fernblick über Bad Wildungen.

8 TAGE
ab €
519

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben)

Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH | info@kylltal-reisen.de | Tel.: 0651 - 96 89 00
sowie buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie



Verkaufsoffener SONNTAG in Trier Stadt

27. Oktober 2019 City-Initiative Trier e.V.: Herbst-Shopping: Verkaufsoffener Mantelssonntag in Trier Sonntag, 27. Oktober 2019, 13.00-18.00 Uhr



EINKAUF

KULTUR

ERLEBNIS

TRIER

natürlich auch in allen Trierer Stadtteilen

City-Initiative Trier e.V.: Verkaufsoffener Mantelssonntag in Trier Sonntag, 27. Oktober 2019, 13.00-18.00 Uhr Kostenloser P+R-Service ab dem Messepark

Der verkaufsoffene Mantelssonntag in Verbindung mit der über 180-jährigen Tradition der Allerheiligenmesse ist ein Klassiker im Trierer Veranstaltungskalender.

Federführend bei diesem unverwechselbaren Einkaufserlebnis ist die City-Initiative Trier (CIT) mit ihren Mitgliedsbetrieben. Fachgeschäfte und Warenhäuser locken am Sonntag, 27. Oktober, von 13 bis 18 Uhr mit attraktiven Angeboten, ermöglichen einen Familientag der anderen Art, und präsentieren sich zudem als erste Vorbote der Weihnachtszeit.

Ursprünglich diente der Mantelssonntag früher dazu, wärmende Kleidungsstücke für

die bevorstehenden Wintermonate zu erstehen. Heutzutage bietet er darüber hinaus die Gelegenheit, außerhalb der üblichen Geschäftszeiten einen Überblick über angebotene Waren zu erhalten, in aller Ruhe fachkundige Beratung zu finden und vielleicht schon erste Weihnachtsgeschenke ins Auge zu fassen. Die teilnehmenden Geschäfte machen bereits jetzt an ihrem Eingang oder in ihren Schaufenstern mit dem roten Hinweis-Aufkleber auf diesen Tag aufmerksam.

Die für Trier bekannte Vielfalt an Weinlokalen, Restaurants, Cafés und Kneipen laden zum Verweilen und Genießen ein. Neben der beliebten Allerhei-

ligenmesse, die mit ihren Ständen und Fahrgeschäften viel Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie sorgt, locken weitere kulturelle Angebote wie Museen, Ausstellungen oder Erlebnisführungen, die den perfekten Tag gelungen abrunden.

Auch am letzten Verkaufsoffenen Sonntag des Jahres bieten die City-Initiative in Kooperation mit den SWT zwischen 12:30 und 18:00 Uhr einen kostenloser Park + Ride-Service im 10-Minuten-Takt vom Messepark in die Innenstadt und wieder zurück an.

Weitere Informationen zum Verkaufsoffenen Mantelssonntag und dem kostenlosen P+R-

Angebot finden sich unter www.treffpunkt-trier.de.

Die Einzelhändler und gastronomischen Betriebe der City-Initiative Trier e.V. freuen sich auf Ihren Besuch.

Und nicht vergessen: In der Nacht zum Sonntag wird die Uhr um eine Stunde zurück gestellt!

Weitere Infos u. Kontakt:

City-Initiative Trier e.V.

Kaiserstraße 27 · 54290 Trier

Tel. 06 51 / 460 26 38

info@city-initiative-trier.de

www.city-initiative-trier.de

FUNKY STAFF
for funky people

aktuelle **FUNKY STAFF** ..Kollektionen
Blazer, Hosen **20 %**, Blusen, Pullis

FRANSA, cream,
Geisha, kaffe' ...

lässige Hosenanzüge...Karo...
schwarz, marine, bordeaux ...

Kuschel-Pullis auch in Viskose ...

Kleider für Every Day.. chic ...

trendige Shirts von „DeCay & Enjoy s-xxl
„YEST“ & **PURPLE LILY** -Jeans bis Gr. 48..

HILL'S FIRE schwarze Printpant..
Animalprint...snake..

Tom Joule -Wetterjacke & Pass. Stiefelchen

Tamaris - Sneaker...Stiefel cognac, schwarz ...

Schmuck, Tücher & Schals...

Taschen... Geschenk-Gutscheine
www.facebook.com/modedeckepfätzchen

mode ecke

Ruth Michels-Bechtler
Residenzstraße 14
54293 Trier-Molzelt
☎ 06 51 / 6 22 30
www.mode-ecke-trier.de
Mo-Fr: 10-12:30, 14:30-18:00; Do bis 17:00; Sa: 10-12 Uhr

10 EURO
GUTSCHEIN

Trierer Geschenkgutschein

TRIER TRARAP WALTER TOLLENG

TREFFPUNKT
TRIER
CITY-INITIATIVE

Sonntag, 27.10.
13 - 18 Uhr
sind wir für Sie da
mit Sekt, Kaffee ...



Verkaufsoffener SONNTAG in Trier Stadt

27. Oktober 2019 City-Initiative Trier e.V.: Herbst-Shopping: Verkaufsoffener Mantelssonntag in Trier Sonntag, 27. Oktober 2019, 13.00-18.00 Uhr



EINKAUF

KULTUR

ERLEBNIS

TRIER

natürlich auch in allen Trierer Stadtteilen

City-Initiative Trier e.V.: Vielfalt schenken! - Der Trierer Geschenk-Gutschein

Wer bisher dachte, ein Gutschein als Geschenk sei unpersönlich, der kennt den Trierer Geschenk-Gutschein noch nicht! Mit dem 10 €-Gutschein im praktischen und attraktiven Checkkartenformat verschenken Sie Erlebnisse und Erinnerungen und gewinnen das schöne Gefühl, dem Beschenkten eine Vielfalt an Möglichkeiten eröffnet zu haben.

In über 75 Mitgliedsbetrieben der City-Initiative Trier kann der Gutschein für den entspannten Kauf von Bekleidung, den Wunsch nach einem guten Buch oder eine genussvolle Auszeit in einem Restaurant oder Café und vieles weitere mehr eingesetzt werden – der Vielseitigkeit des Trierer Geschenk-Gutscheins sind kaum Grenzen gesetzt.

Flexibel ist der Trierer Geschenk-Gutschein auch als Gutschein-Paket: Von zehn bis „miljune“ Euro, wie der Trierer sagt, ist dem Schenkenden in 10 €-Schritten freie Hand bei der Höhe der Geschenksumme gelassen.

Verpackt in ein schönes Couvert kommt der Trierer Geschenk-Gutschein auch optisch als passende Geschenkidee für alle Gelegenheiten daher. Dem begleitenden Flyer sind die teilnehmenden Geschäfte, ihre Angebotsvielfalt und Adressen zu entnehmen – so eröffnet sich ein Spaziergang der ganz besonderen Art durch unsere freundliche Einkaufs-, Kultur- und Erlebnisstadt Trier!v

Die Verkaufsstellen und Bestellmöglichkeiten des Trierer Geschenk-Gutscheines sowie die Akzeptanzstellen finden Sie auch im Internet: www.treffpunkt-trier.de



Mit Bistro Mondo del Caffè „Genusswelt“

Weihnachtsmarkt

LAMBERT

..... alles für den Garten

www.lambert.de

Verkaufsoffener Sonntag!

Sonntag, 27. Oktober 2019 von 13-18 Uhr:

Stauden
Auf unser gesamtes Staudenprogramm: **20 % Herbstrabatt!**

Rosen
Besonders kräftige Containerrosen, ideal zur Herbstbepflanzung, große Auswahl: **20 % Herbstrabatt!**

Semflor-Graberde
Tiefschwarze Spezialerde zur Grababdeckung und Pflanzung. Enthält alle wichtigen Nährstoffe.
20 Liter (0,15 €/l) **nur 2,95 €**

Grabgestecke
Geschmackvolle Schalen und Gestecke in den verschiedensten Formen und Ausführungen, auch für Urnengräber. **ab 9,95 €**



Gartenzentrum • Florist • Zoo
Franz-Georg-Straße 50
54292 Trier

Telefon 0651-26022
Telefax 0651-24349
info@lambert.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9-19 Uhr
Sa: 9-18 Uhr

Bei uns finden Sie die besondere Küche

am verkaufsoffenen Sonntag,
dem 27. Oktober 2019 von 13 bis 18 Uhr.

**Ausstellungsküchen
radikal reduziert!**

mit
Miele
Kochvor-
führung

KÜCHENSCHMIEDE

TRIER

Rudolf-Diesel-Str. 13
Tel.: 0651/970500
www.kuechenschmiede-trier.de

5 Jahre Garantie auf Möbel und E-Geräte, inkl. Jahresinspektion.



Verkaufsoffener SONNTAG in Trier Stadt

27. Oktober 2019

City-Initiative Trier e.V.: Herbst-Shopping: Verkaufsoffener Mantelssonntag in Trier Sonntag, 27. Oktober 2019, 13.00-18.00 Uhr



EINKAUF

KULTUR

ERLEBNIS

TRIER

natürlich auch in allen Trierer Stadtteilen



25.10. - 02.11.2019

WÄRMEGESCHENKT

WÄHLEN SIE IHREN LIEBLINGSOFEN, WIR SCHENKEN IHNEN EINEN SPEICHERBLOCK VOLL WÄRME DAZU.

Gültig beim Kauf der Hase Kaminöfen Asmara, Lagos, Padua, Sendai 155/175, Sendai Pro oder Sila Stahl.

Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.



Speicherblock im Wert von **290€ gratis**



27.10.2019 verkaufsoffen 13-17 Uhr

Öfen aus Trier

HASE FEUERHAUS

Seit über 25 Jahren das Fachgeschäft in der Region.
Niederkircher Str. 19 a · 54294 Trier
Tel. 0651 9980700 · www.feuerhaus-neises.de

Kaminöfen · Pelletöfen · Schornsteine Mo. - Fr. 10 - 18 · Sa. 10 - 16 Uhr

City-POLSTER

Trier GmbH

SONNTAGE

sind

Sofa-lockend



Comfort
REPUBLIC

Besuchen
Sie uns am
verkaufsoffenen
Sonntag
27.10.2019
13-18 Uhr

Qualität kann man oft nicht sehen.
Aber immer spüren.

Die Tage werden kürzer, kälter und grauer. Zeit um es sich Zuhause gemütlich zu machen.

Auch mit wenig Aufwand kann man sich im Wohnzimmer eine kleine Oase schaffen.

Bei Möbeln mit stilvoller Ausstrahlung, reicht oft schon ein Sofa, auf dem man ausspannen, lesen oder einfach nur Ruhepausen genießen kann.

Kommen Sie und entdecken Sie eine Welt ausgesuchter Sofas und Sessel, bei denen brillantes Design auf exzellente, handwerkliche Qualität trifft.

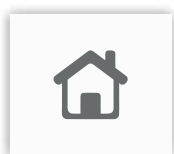
Und für alle, die sofort aus neue Sofa wollen, warten **viele stark reduzierte Abverkaufsmodelle!**



ZUM ZWEITEN
MAL IN FOLGE
BRANCHENSIEGER



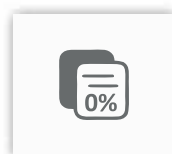
3D PLANUNG
DER EXTRAKLASSE



PROFESSIONELLE
HEIMBERATUNG



KOSTENLOSE
LIEFERUNG &
MONTAGE**



0% FINANZIERUNG***

Koblenzer Str. 5 | 54293 Trier-Quint | Tel.: 0651 - 644 65 | trier@citypolster.de | Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10:00 - 19:00 Uhr + Sa. 10:00 - 16:00 Uhr
DER MEHR-SERVICE-MONTAG - PROFESSIONELLE HEIMBERATUNG - JETZT TERMIN VEREINBAREN!

citypolster.de

**Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet!

***Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt.

Ab einem Einkaufswert von 1000 Euro Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 65067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar.



zuhaus..... bauen · wohnen · leben



Die MOSELGÄRTNER
Gartenpflege und Hausmeisterservice
Dienstleistung rund ums Haus und Garten/Winterdienst
Telefon 0651 20989905 · Mobil 0170 2719955
www.moselgärtner.de

Folgen eines Einbruchs wirken oft lange nach

Während die materiellen Schäden eines Einbruchs durch die Hausratversicherung abgedeckt sind, wirken die psychischen Folgen oft lange nach, sagt Ralf Mikitta, Sicherheitsberater des Verbandes für Wohneigentum Baden-Württemberg und Experte beim Anbieter Micycle: „Das eigene Sicherheitsgefühl wird bei vielen Opfern so beeinträchtigt, dass sie später sogar umziehen müssen, da sie es im bisherigen Haus nicht mehr aushalten.“ Allein darauf zu vertrauen, dass man von den Einbrechern schon verschont

bleibe, reiche daher nicht aus, so der Fachmann weiter: „Vorbeugung und Investitionen in die Sicherheit sind in jedem Fall empfehlenswert, außerdem fördert der Staat die Nachrüstung von Sicherheitssystemen weiterhin finanziell.“ Zuschüsse von bis zu 1.500 Euro sind möglich, abhängig von der Gesamthöhe der Investition. Voraussetzung ist unter anderem, dass die installierte Sicherheitstechnik nach der Norm EN 50131 zertifiziert ist und der Antrag vor der Installation gestellt wird.

Mit Spülkästen Wasser sparen

Leider haben noch immer viele Haushalte Spülkästen ohne Stopptaste. Dabei geht gerade fürs „Geschäft“ die größte bis zweitgrößte Ladung Wasser drauf. Während ein herkömmlicher Spülkasten 9 l pro Benutzung durchjagt, sind es mit

Stopptaste nur 4 l für kleine bzw. 6 l für große Sitzungen. Ein Dreipersonen-Haushalt verbraucht statt täglich 135 l nur noch 66 l für die Toilette. Die 40-€-Investition für einen Spülkasten mit Stopptaste haben sich nach weniger als einem Jahr amortisiert.



Baustoffe
H. Follmann
Bauen · Renovieren · Sanieren
www.follmann-baustoffe.de

ERLEBEN SIE IHR GEPLANTES BAD IN 3D-OPTIK

JETZT NEU
3D-BAD-PLANUNG
Gleich einen Termin vereinbaren!

Follmann Baustoffe GmbH, Dr. Oetker Straße 1, 54516 Wittlich/Wengerohr
Tel. 06571 9156-0, Fax 9156-21, Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.00 - 18.00 Uhr, Sa: 7.30 - 13.00 Uhr

Stahl Aluminium Edelstahl

- Geländer
- Treppen
- Balkone
- Carports
- Sichtschutz
- Geländersanierung

RAUSCH
Metall + Oberfläche



In Grammert 21 | 54427 Kell am See | 06589/91480 | www.rausch-metall.de

Sinkende Einbruchzahlen dank guter Vorsorge



Foto: obs/devolo AG

Die Einbruchzahlen sind 2018 um 16,3 Prozent gesunken. Die Kriminalstatistik weist seit 1997 erstmals eine Zahl von unter 100.000 Einbruchdelikten aus. Das ist in jedem Fall ein Grund zur Freude - aber nicht, um nachlässig zu werden. Im Gegenteil: Viele Experten führen den Rückgang bei den Einbruchzahlen auf den verbesserten Einbruchschutz zurück, in den viele Bürger in den vergangenen Jahren investiert haben. Denn: Gelingt den Langfingern kein schneller und einfacher Zugang zu Haus oder Wohnung, ziehen sie oft unverrichteter Dinge wieder ab und wenden sich anderen, leichteren Zielen zu. „Vorbeugen!“, lautet also die Devise. Beim Thema Einbruchschutz geht es vor allem um zwei Schwerpunkte: Abschreckung und Verzögerung. Wenn die potentiellen Zugänge zum Haus entsprechend stabil sind, verhindern sie im ersten Schritt ein Eindringen mit roher Gewalt. Zur Prüfung, ob Fenster und Türen sicher sind, müssen in der Regel keine Gutachter gerufen werden. Oft reicht der gesunde Menschenverstand, um zu beurteilen, ob die dünne, wackelige Wohnungstür sicher ist oder

eher nicht. Der Nachteil: Der Einbau einbruchsicherer Türen und Fenster ist teuer und lohnt sich nur im Wohneigentum. Ein günstiger Tipp: Türen und Fenster sollten auch bei kurzer Abwesenheit komplett geschlossen werden, denn ein gekipptes Fenster ist von geübten Einbrechern schnell geöffnet. Was nützen eine stabile Tür oder einbruchsichere Fenster, wenn die Einbrecher das Schloss mit Leichtigkeit knacken? Auch hier gilt: Je länger der ungebetene Besucher braucht, um diese Hürde zu überwinden, desto größer ist die Chance, dass er ganz aufgibt. Ein modernes Schloss gehört daher in jede Tür - sogar die Fenster lassen sich mit zusätzlichen Schlössern in punkto Sicherheit aufwerten. Wenn alle Verzögerungsmaßnahmen nicht ausgereicht haben, kann immer noch die Abschreckung helfen: Klassische Alarmanlagen warnen in der Regel zuverlässig und lautstark, sodass Einbrecher die Flucht ergreifen müssen und aufmerksame Nachbarn die Polizei verständigen können. Wer ein kostengünstigeres System sucht, setzt alternativ auf ein Smart-Home-System mit Alarmfunktionen.

ots

bauen · wohnen · leben

..... zuhause

**UNTERNEHMENSGRUPPE
GILBERS & BAASCH**


Immobilien. Mit Sicherheit.

Obj. 6059


**SCHWEICH: LANDHAUSVILLA IN
WALDRANDLAGE**

- Baujahr 1984, in 2015 saniert
- 6 Zimmer, ca. 220 m² Wohnfläche
- 2.200 m² Grundstück, Schwimmbad
- Doppelgarage, Sauna, 3 Kachelöfen
- V: 124 kWh, Öl, 1984, D

Kaufpreis: 650.000 €

(zzgl. 3,57 % Courtage inkl. MwSt.)


**WIR SUCHEN FÜR
VORGEMERKTE KUNDEN:**

- Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen
- Grundstücke und Abrissobjekte zur sofortigen Bebauung oder mit späterer Bebauungsmöglichkeit

**Sprechen Sie uns gerne an:
0651 - 99 55 200**

Obj. 6070


**OSBURG: TEILRENOVIERTES
MEHRFAMILIENHAUS**

- ca. 230 m² Wfl., 292 m² GS, Bj. 1849
- 3 separate Wohneinheiten
- Whg. EG (85m²) + OG (50m²) entkernt
- Whg. OG/DG (95m²) renoviert
- B: 154,6 kWh, Öl, 1994

Kaufpreis: 142.000 €

(zzgl. 3,57 % Courtage inkl. MwSt.)

Unternehmensgruppe Gilbers & Baasch: Immobilienvermittlung, Hausbau, Investment

Tel.: 0651 - 99 55 200 | info@gilbers-baasch.de | www.gilbers-baasch.de

Türen und Garage sicher machen

Haustür, Wohnungstür und Garagentor - alle haben gemeinsam, dass sie Einbrechern die Chance für einen Einbruch bieten. An diesen Stellen kann aber mit dem richtigen Einbruchschutz angesetzt werden, um ungebetene Gäste von einem Eindringen abzuhalten.

Bei älteren Türen haben es Täter häufig besonders leicht, einzudringen. Einfache Beschläge und Sicherungen lassen sich oft durch bloße Hebelkraft öffnen. Bei einem Neukauf sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass die Tür eine hohe Sicherheit bietet. Die Türverriegelung sollte zum Beispiel mindestens aus einer 3-fach-Verriegelung mit Schwenkriegel bestehen. Kommt eine Anschaffung einer neuen Haustür aktuell nicht in Frage, bietet sich die Nachrüstung der bestehenden Haustür an. Die Polizei rät im Zuge dessen zu Nachrüstsätzen und Zusatzschlössern, die nach DIN 18104 zertifiziert sind.

Ist der Neubau eines Hauses geplant oder der Austausch der Tür, ist es ratsam, Türen ab Widerstandsklasse RC 2 (Resistance Class) zu verwenden. Diese sogenannten Sicherheitstüren sind auf ihren Einbruchschutz nach DIN EN 1627 geprüft. Grundsätzlich sind die

Widerstandsklassen RC 1 bis RC 3 für den privaten Gebrauch geeignet. Die Polizei rät im Privatbereich zu RC-2-Türen. Im gewerblichen Bereich ist es empfehlenswert, mindestens die Klassen RC 3 bzw. RC 4 zu wählen.

Das Garagentor nicht vergessen. Ist der Zugang über das Tor ungesichert, steht einem Raub nicht viel im Weg. Ist die Garage zusätzlich mit dem Haus verbunden, können Einbrecher schnell ins Haus zu gelangen. Da die Nachrüstung von Sicherheitstechniken bei Garagentoren schwierig ist, sollte bereits bei Erwerb eines neuen Tores auf den Einbruchschutz geachtet werden. Im Gegensatz zu den Haustüren, gibt es bei Garagentoren noch keine DIN-Norm, die als Richtwert dienen kann. Aus diesem Grund empfiehlt es sich, auf den Fachhandel zu vertrauen.

Werden in der Garage keine wertvollen Dinge gelagert und ein gesichertes Tor wird nicht benötigt, sollte unbedingt die Verbindungstür zum Haus ausreichend abgesichert werden. Da in puncto Sicherheit einiges zu beachten ist, ist es ratsam, sich von Spezialisten beraten zu lassen. ots

LED-Lampen

LED Lampen sind sehr energiesparend und energieeffizient. Sie haben im Vergleich zu anderen Leuchtmitteln die höchste

Lebensdauer. Und schon nach ca. 1 Jahr lohnt sich die Investition, da LED-Lampen sehr günstig geworden sind.

Bewegungsmelder

Bewegungsmelder oder sogenannte Sensorleuchten sparen Strom im Außenbereich und Innenbereich. Besonders gut

geeignet für Toiletten, für den Hausflur oder das Licht auf der Einfahrt. Bewegungsmelder gibt es für außen und innen.

IHR SPEZIALIST FÜR DEN KREATIVEN INNENAUSBAU

Die kalte Jahreszeit steht vor der Tür...
Sparen Sie jetzt und zukünftig mit einer Wärmedämmmaßnahme von Ihrem Fachbetrieb!

SCHREINEREI STOCKREISER

54338 Schweich

Handwerkerhof 6

Tel.: 06502/936575

www.schreinerei-stockreiser.de

E-Mail: stefan.stockreiser@t-online.de



STELLEN Markt

- Qualität seit über 70 Jahren -

SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG

FISCH

Inh. Jürgen Schiff e.K.

Unser **FISCH** - Schwarm wächst weiter ...

Werde auch **Du** ein fester Bestandteil davon und wachse mit uns!

Als **Anlagenmechaniker SHK** (m/w/d) oder

Kundendienstmonteur SHK (m/w/d)

passt Du genau in unser „Beuteschema“

Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, selbstständiges Arbeiten und Führerschein Klasse B sind uns sehr wichtig.

Neben leistungsgerechter Entlohnung bieten wir u.a. geregelte Arbeitszeiten; ein freundliches, familiäres Umfeld; qualifizierte Weiterbildungsmöglichkeiten u.v.m.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung per E-Mail oder postalisch an:
Fa. Fisch, Im Handwerkerhof 14, z.H. Herrn Schiff, 54338 Schweich

Im Handwerkerhof 14 - 54338 Schweich-Issel Tel. 06502-995740

Karthäuser Str. 119 - 54329 Konz-Karthus Tel. 06501-2398

✉ info@fisch-shk.de www.fisch-shk.de



Als Dienstleistungsunternehmen betreuen wir Betriebe in Fragen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes gem. Arbeitsschutzgesetz.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum **01.01.2020** eine

Bürokräft m/w/d

Ihre Aufgaben:

- Büroorganisation und allgemeine Bürotätigkeiten
- Unterstützung der Fachkräfte für Arbeitssicherheit

Ihr Profil:

- Abgeschlossene kaufm. Ausbildung
- Fundierte EDV-Kenntnisse
- Sehr gute Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- Technisches Verständnis
- Selbstständiges Arbeiten

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Flexible Arbeitszeiten
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten

Für die Stelle sind zunächst 16 Std./Woche vorgesehen, bei freier Zeiteinteilung.

Bitte richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

Sicherheitstechnischer Dienst
Elmar Lorenz

Europa Allee 62, 54343 Föhren,
Tel.: 06502-9998980

Elmar-lorenz@std-lorenz.de
www.std-lorenz.de

Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues



Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues stellt zum **01.01.2020** ein:

1 Feuerwehr-Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter (m/w/d)
- Verwaltung- und feuerwehrtechnischer Dienst-

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle die sowohl mit Beamten als auch Tarifkräften besetzt werden kann. Die Stelle ist wie folgt ausgewiesen: **EG 8 TVöD/ A9 LBesO**
Die Dotierungen sind vorgesehen:

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues unter http://www.bernkastel-kues.de/vg_bernkastel_kues/Aktuelles/Stellenangebote/.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf mit ausführlichem beruflichem Werdegang, Kopien der Schulzeugnisse sowie der Bildungsabschlüsse und eventuelle Beurteilungen/Zeugnisse über Ihre bisherigen Tätigkeiten) richten Sie bitte **bis zum 15.11.2019** an folgende Adresse:

Verbandsgemeindeverwaltung Bernkastel-Kues,
Personal, Gestade 18, 54470 Bernkastel-Kues

Sie können die Bewerbung auch als PDF-Datei senden an bewerbung@bernkastel-kues.de.



Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

Jetzt
bewerben

für die VG Schweich
in Leiwen, Longuich, Mehring und Kenn



Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail:
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-159
oder per WhatsApp: 0151 16305402

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de



STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter

wittich.de/
jobboerse



© Industrieblick -
stock.adobe.com

Wir suchen zum
01.08.2020
eine/n

VE

Auszubildende/r Vermessungstechniker/in (m/w/d)

Berufsbild: Kataster- und Ingenieurvermessung (Vermessungen an Bauwerken und Grundstücken, digitale Bearbeitung von Projekten), Immobilienbewertung, Landmanagement, Geoinformation

Dein Profil: Gutes mathematisches Verständnis, Arbeiten am Computer & im Freien machen dir Spaß, Flexibilität, Gewissenhaftigkeit, Sekundarabschluss I

Wir bieten: Attraktive Vergütung, digitale Arbeitsabläufe mit moderner Software, abwechslungsreiche Projekte und Arbeitsumgebungen (Innen- und Außendienst), intensive Betreuung, gute Aussichten auf spätere Übernahme

Schicke deine aussagekräftige Bewerbung
bitte an mail@trier-vermessung.de
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Vermessungsbüro M.Sc. Roman Esch
Bruchhausenstraße 2 in 54290 Trier
Tel: 0651-71028331 Web: trier-vermessung.de

KARRIERE MIT SCHERE!

Zur Erweiterung unserer **TEAMS**
in **SCHWEICH** und **TRIER**
suchen wir Dich als

FRISEURMEISTER/IN

FRISEUR/IN

(IN VOLL- UND TEILZEIT)

VISIONS
H A I R D R E S S I N G

VISIONS HAIRDRESSING VERWALTUNG
Bei den Weiden 2 · 54338 Schweich
Info: 0160 - 969 35 614

WWW.VISIONS-HAIRDRESSING.COM



STARK IN DER REGION. STARK FÜR DIE REGION.

Zur Verstärkung meines Teams und zum Aufbau
einer gemeinsamen Zukunft suche ich einen

Partner für meine Geschäftsstelle (m/w/d)

Ihre Tätigkeit

- Partnerschaftliche Betreuung der Kunden
- Vertriebliche Umsetzung unserer gemeinsamen Ziele
- Eigenverantwortliche Betreuung eines Teilbestandes

Mein Angebot

- Attraktives Einkommen
- Großer Kundenbestand
- Teilhabe an der Bestandsentwicklung

Ihre Qualifikation

- Nachgewiesene Erfolge im Versicherungsverkauf
- Aufgeschlossenheit und Teamgeist
- Hohe Einsatzbereitschaft

Ihr Einsatz und Ihr Erfolg entscheiden darüber,
wann wir eine Partnerschaft eingehen können.



Geschäftsstellenleiter **Sascha H. Krewer**
Brückenstraße 3 · 54346 Mehring
Telefon 06502 99220
sascha.krewer@gs.provinzial.com

Immer da. Immer nah.

PROVINZIAL

Die aktuellen Stellenangebote finden
Sie in Ihrem Mitteilungsblatt!

Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues



Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues stellt zum
nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

1 hauptamtlichen Feuerwehrgerätewart (m/w/d)

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle die mit einer
Tarifkraft besetzt werden soll. Die Stelle ist wie folgt
ausgewiesen: **EG 5 TVÖD/ EG 6 TVÖD**

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den
Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der
Homepage der Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues unter
http://www.bernkastel-kues.de/vg_bernkastel_kues/Aktuelles/Stellenangebote/.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen
(tabellarischer Lebenslauf mit ausführlichem beruflichem
Werdegang, Kopien der Schulzeugnisse sowie der
Bildungsabschlüsse und Zeugnisse über Ihre bisherigen
Tätigkeiten) richten Sie bitte **bis zum 15.11.2019** an
folgende Adresse:

**Verbandsgemeindeverwaltung Bernkastel-Kues,
Personal, Gestade 18, 54470 Bernkastel-Kues**

Sie können die Bewerbung auch als PDF-Datei senden an
bewerbung@bernkastel-kues.de.

TAGE DER OFFENEN TÜR IN GINDORF

26. + 27. 10. 2019

10:00 - 18:00 UHR



Dirk Berens GmbH
Orsfelder Str. 8, D-54657 Gindorf
+49 6565 93 33 05
d.berens@berens-dirk.de
www.dirk-berens.de

SCHREINEREI
DIRK BERENS
zeitloses Design
erstklassige Qualität

BON-A-THERM
KAMINE

Hochstraße 13
54657 Gindorf
06565 95740
info@bon-a-therm.de
www.bon-a-therm.de

Kachelöfen | Kamine | Kaminöfen | Außenküchen



STELLEN

Markt

Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse



**Zuverlässige zusätzliche
Reinigungskraft m/w/d**
für Arztpraxis in Schweich gesucht.
Auf 450-€-Basis.
Telefon (06502) 92000

Hier finden Sie Ihren neuen Chef!
In der Rubrik **STELLEN Markt**.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Bierverlag Kessler Trier KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE- PORTAL

SCHWEICH



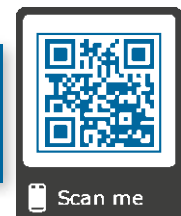
© Antonigulliem - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: wittich.de/jobboerse aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Rebekka Beck

Tel. 06502 9147-269
Mobil 0151 16305405
Mail r.beck@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • www.wittich.de/jobboerse





Moselhotel
Ludwigs
 Beethovenstraße 14
 54340 Köwerich
 info@moselhotel-ludwigs.de
 www.moselhotel-ludwigs.de
 Tel. 06507/802456

Genießen Sie unseren
FAMILIEN-SONNTAGSBRUNCH
 von November bis Januar jeden Sonntag von 11 bis 14 Uhr.
 Küchenöffnungszeiten: Montag, Dienstag Ruhetag
 Mittwoch – Donnerstag 18.00 – 21.30 Uhr
 Freitag – Sonntag 12.00 – 14.00 Uhr und 18.00 – 21.30 Uhr
Reservieren Sie telefonisch unter 06507 802456
oder per Mail info@moselhotel-ludwigs.de

Farbanzeigen fallen auf!
 Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

www.wittich.de

SEI STOLZ AUF DAS, WAS DU TUST.

So wie über 150 Mitarbeiter an unseren Druckerei-Standorten in ...

04916 Herzberg (Brandenburg)
 An den Steinenden 10

36358 Herbstein (Hessen)
 Industriestraße 9 – 11

54343 Föhren (Rheinland-Pfalz)
 Europa-Allee 2

Mit uns erreichen Sie Menschen.

Druckhaus WITTICH KG
 Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

MÄRCHENHAFT HÖREN **NUR BIS: 31.12.19**

- ✓ 2 Phonak Marvel Hörgeräte mit modernster Akku Technologie
- ✓ Anbindung an Smartphones, TV und vieles mehr²

Sparen Sie bis zu:

1001,-€

Normalpreis ² (Eigenanteil)	4.945 €	3.945 €	2.945 €	1.945 €
Sie sparen auf Ihren Eigenanteil	1001 €	850 €	690 €	530 €
Ritter-Aktions-Preis (Eigenanteil)	3.944 €	3.095 €	2.255 €	1.415 €

Bernhard-Becker-Straße 4 54338 Schweich
 Donatusstraße 9 55543 Bad Kreuznach
 Großstraße 11 55566 Bad Sobernheim
 Marktplatz 22 56288 Kastellaun
 Saarstraße 46 Bruchhausenstraße 23 54290 Trier
 Bergstraße 1 67742 Lauterecken

Birkenfelder Straße 10 54497 Morbach
 Am Markt 16 54329 Konz

RITTER KERSTIN HÖRGERÄTE

DEUTLICH. BESSER. HÖREN.

1 Alle Preise in Euro inklusive Mehrwertsteuer. Preise gelten für das oben aufgeführte Paket bei gesetzlicher Krankenversicherung und ohrenärztlicher Verordnung, zuzüglich 20 € gesetzlicher Zuzahlung. Privatpreis + 795 € je Hörgerät. Versorgung muss bis zum 31.12.2019 gestartet sein. 2 Genaue Angaben zur Drahtlos-Anbindung von Phonak Marvel Geräten finden Sie unter: https://marvel-support.phonak.com/de_u. U. unterstützt Ihr Gerät die Anbindung nicht, zus. Updates / Software ist auf den jew. Geräten eventuell notwendig. Vor dem Kauf beraten wir Sie gerne, ob Ihr Gerät kompatibel ist. 3 Der Normalpreis ist der reguläre Preis bei Kerstin Ritter Hörgeräte e. K. für das oben genannte Paket vor und nach dem Aktionszeitraum und gilt regulär vor dem 24.09.2019 und nach dem 31.12.2019. Der Normalpreis unterscheidet sich eventuell von der UVP des Herstellers, sofern veröffentlicht. Zwischenverkauf vorbehalten. Verkauf solange der Vorrat reicht, auch vor dem 31.12.2019. Dies ist ein Angebot von Kerstin Ritter Hörgeräte e. K., Kirschweiler Mühle 5, D-55743 Idar-Oberstein. Das Angebot gilt in allen 17 Filialen von Kerstin Ritter Hörgeräte e. K.

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269
 Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
 r.beck@wittich-foehren.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren

Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

>> F >>

Jürgen Feller -
Feller Dach Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/FaStrau

Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

>> H >>

HUNDESTUDIO
Trimm Dich



Heike Heinz • Hinterm Kreuzweg 17
Thörnich • Tel.: 0 65 07 / 99 88 210



Auf Bowerf 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38



Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> E >>



**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE &
HANDTHERAPIE**

ergopoint
stephanie pelzer-jung

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> K >>

HaKo
Hannelore Kolz

**STARK REDUZIERTE
MARKENWARE (DESSOUS)**

jeden Donnerstag von 15.00 - 21.00 Uhr
Brückenstraße 87 / 1. Stock

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> P >>

Physio  Point

David Pelzer
Frank Lachmund

» PRAXIS FÜR
OSTEOPATHIE

54343 Föhren

Telefon:

0 65 02 / 9 39 99 13

Hilft z.B. bei:

Kopf-, Rücken- & Bauchschmerzen, Schwindel, ...

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

 wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

 Z I M M E R E I
Horst **WINTRICH**

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 • 54346 Mehring • Tel. 0 65 02/42 51

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI

DRUCKENMÜLLER

SCHWEICH

06502 / 6800

ODER 6900

Krankenfahrten, Personenbeförderung
Leiwen • Flurgartenstraße 13
06507 80 23 13
Fahrservice Schuster



- ✓ Neueindeckungen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassaden
- ✓ Bauklempnerei
- ✓ Gerüstbau

Ihr Dachdecker
aus
Schweich

☎ 06502 / 2468
🌐 pauli-dach.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Brokate-Immobilien.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

**RÖMERSTROM
GLADIATORS
TRIER** VS **S 04
Basketball**

DO 31.10.2019
19.30 UHR | ARENA TRIER
TICKETS: WWW.TICKET-REGIONAL.DE

#WIEGLADIATOREN

Gestaltung: agentur-kuehnen.de
www.römerstrom-gladiators.de

Verkaufsoffener Sonntag

03.11.2019 | 12 - 17 Uhr

Shoppen & bummeln in der autofreien Innenstadt



Gewerbeverband Schweich
www.schweich-erleben.de

IMMOBILIEN Welt

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

Grünen
Putz & Stuck

- Innenputz
- Aussenputz
- Trockenausbau
- Vollwärmeschutz
- Altbauanierung
- Fassadenanstriche

Bernd Grünen
Bergstraße 36
54317 Osburg
Telefon 06500/9175571
Mobil 0179/6946307
GruenenPutzundStuck@gmail.com

Putz & Stuck

Kaufe Weinbergs-Grundstücke in den Gemarkungen:

Mehring/Thörnich/Detzem/Leiwen
Köwerich/Trittenheim/Piesport

Anfragen unter Tel.: 01 75 / 383 2555 o. 065 35 / 520

Renoviertes Reihenhaus in Föhren, Hessenberg, ab sofort zu vermieten:

Über 100 qm Wohnfläche (EG: neue Einbauküche mit E-Geräten, großes Wohnzimmer, Gäste-WC, Terrasse; OG: 3 Schlafzimmer, Bad), kleiner Garten, keine Garage, 550,00 € Kaltmiete + Nebenkosten + Kautions (2 Kaltmieten).

Tel. 01573 0770802 (ab Samstag, 26.10.2019, 9.00 Uhr)

Weinberg in Veldenz zu verpachten 3,2 ha

Flach, bestockt mit Müller-Thurgau, Regent, Kerner, Findling, Reichensteiner, Dornfelder, Riesling, (Ortega-Minimalschnitt),

Direktzug 2,25-2,65 m breit. VB 0,25 €/m²

Achim Krufft - www.veldenzhof.de

Telefon: 01 71 / 1 86 65 62

Jörg Gans Malermeister

- Anstrich- u. Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47

Neustraße 27 · 54317 Kasel

Verkauf von Farben, Tapeten und Bodenbelägen

Riesling Weinberg, 8.200 qm,
Direktzug, Pflanzjahr 2009 und
Steillage, 3.400 qm, Rosengärtchen,
zu verkaufen in Neumagen.

Telefon 0172 6560606

EFH in Thörnich

5 Zimmer, Küche, 3 Bäder, ca. 150 qm
plus Balkon, Garage, PKW-Stellplatz,
ab 01.01.2020 zu vermieten.

Telefon: 06507/3283

massiv
individuell
schlüsselfertig

SA. 02.11.2019 | 15:30 - 18:00 UHR

EINLADUNG ZUR HAUSBESICHTIGUNG
Ort: In der Tref 5, 54451 Irsch bei Saarburg
Anfahrt über Zerfer Straße
COCHEM BONN MAINZ

TRIER: 06 51 - 69 99 62 42

www.zenz-massivhaus.de



SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR

Sind Ihre Augen Sehfit?

Sehsicherheit durch Seh - Schärfeanalyse


Es gibt keine gesetzliche Vorschrift, die vorschreibt wie oft Autofahrer/innen zum Sehtest müssen. Die Fahrerlaubnis legt jedoch fest, dass jeder Fahrzeugführer sicherstellen muss, dass er fahrtüchtig ist. Wer das Gefühl hat schlechter zu sehen und einen Unfall verursacht, den trifft in jedem Fall eine Mitschuld.

Jetzt sicher in den Herbst starten !

Kommen Sie zum Seh - Check, damit Sie auch in Zukunft sicher und entspannt Auto fahren. Nutzen Sie unsere professionelle Sehschärfenkontrolle für unverzichtbare Lebensqualität.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

• PROFESSIONELLE SEHSCHÄRFENKONTROLLE

- BRILLEN MÜLLER  Programm nach Terminvereinbarung
 - + z. B. Augeninnendruckmessung/Tränenfilmanalyse
 - + weitere Optometrieangebote*

*nur in Wittlich



GUTSCHEIN

PROFESSIONELLE SEHSCHÄRFENKONTROLLE

Ja, ich möchte sicher am Straßenverkehr teilnehmen.

brillenmüller
OPTIK  AKUSTIK

Wittlich
Burgstraße 61
Tel.: (0 65 71) 91 64 - 0

Bernkastel-Kues
Cusanusstraße 9
Tel.: (0 65 31) 97 00 21

www.brillen-mueller.com  /BrillenMueller



Kostenloses Parken für unsere Kunden direkt an den Geschäften !



Seniorenresidenz
Niederweiler Hof

Länger zufrieden leben

im Niederweiler Hof – der Seniorenresidenz im Grünen

Langzeitpflege • Kurzzeitpflege • Tagespflege • Notfallaufnahme

Schulstraße 49-51 54311 Trierweiler Tel.: 0651 / 82 43-0 www.sr-niederweiler-hof.de



Hausflohmarkt

– Geschirr (Gläser, Porzellan, Besteck) – Teppiche – Tischdecken
– Kleinmöbel – Bilder etc. am FR / SA / SO, 25./26./27. Oktober
und am SA / SO, 02./03. November 2019 jeweils von 10- 20 Uhr
Wo ? Rosenkreuzstraße 27, 54347 NEUMAGEN

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

7. Rioler Oktoberfest

O'ZAPFT IS!

ERFOLGREICHER START DES RIOLER OKTOBERFESTES

Am Freitag fiel der Startschuss für das 7. Rioler Oktoberfest. Zur Eröffnung haben „Die Bamberger“ und Susal, die Frontfrau der Isartaler Hexen, aufgespielt. Mit ihrem einzigartigen, breitgefächerten Programm mit traditioneller Volksmusik und Alpenrock-Knallern haben die Vollblutmusikerinnen und -musiker das Zelt regelrecht zum Beben gebracht, nachdem Ulli Krugmann das Fest mit dem offiziellen Fassanstich eröffnete. Zahlreiche Feierwütige starteten zusammen mit der Familie Lichter, den Ausrichtern des Rioler Oktoberfestes, in die diesjährige Saison am Triolago. Bis zum 23. November ist hier nun Wiesngaudi und Party bis zum Abwinken angesagt! Stimmungsgaranten wie Voxclub, Manyana, Mia Julia, die Midnight Ladies sowie De Pänz, Aischzeit und die Members sorgen für die gute Musik im Festzelt, mit Benediktiner Weißbräu sowie allerhand bairischen Schmankerln wie Wiesn-Burgern, Nürnberger Würstchen, Hähnchen, Käsespätzle, Schweinshaxen und Leberkäsemmele ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Wer nach dem Programm noch nicht nach Hause möchte, kann dann noch in „Lichters Almhütte“ in tollem Ambiente noch bis in die frühen Morgenstunden weiterfeiern. Mit den Sonderlinien von Konz, Wittlich, Bitburg-Prüm, Piesport und Hermeskeil kommt man übrigens auch in diesem Jahr wieder sicher nach Hause (nähere Infos unter: www.oktoberfest-riol.de).



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



JETZT NOCH SCHNELL EINIGE DER LETZTEN TICKETS SICHERN!

www.oktoberfest-riol.de
Tickets unter 0651 / 9790777
www.ticket-regional.de



Lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...



Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de

Familienanzeigen in wenigen Schritten online!

www.anzeigen.wittich.de

Für Qualitätsjäger und Schnäppchensammler.

Top-Qualität zum Top-Preis: die Jahreswagen von Volkswagen.

Attraktive
Finanzierung



Golf JOIN 1.5 TSI, 110 kW (150 PS)

EZ 11/2018, 5.842 km, urspr. UVP des Herstellers: 30.035,01 €. Ende der Garantielaufzeit¹ für dieses Fahrzeug: 11/2023 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: Blue Dusk Metallic, 4-türig, Leichtmetallräder „Woodstock“ 6,5 J x 16 in Schwarz, Oberfläche glanzgedreht, Fernlicht-assistent „Light Assist“, Navigationsfunktion „Discover Media“, Nebelscheinwerfer und Abbiegeleuchte, Sitzheizung für Vordersitze getrennt regelbar, Standheizung mit Funkfernbedienung, Klimaanlage „Air Care“ Climatronic, Telefonvorbereitung für Handy u. v. m.

Hauspreis: 19.900,00 €

inkl. Überführungskosten

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 10/2019. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹Die Garantie bis zum 5. Fahrzeugjahr gilt für ausgewählte Jahreswagen als Volkswagen Anschlussgarantie, für bis zu 36 Monate im Anschluss an die 2-jährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km (Garantiegeber ist jeweils die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg). Gültig nur für Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG. Die Laufzeit der Garantie beginnt ab Übergabe des Fahrzeugs durch die Volkswagen AG bzw. durch einen autorisierten Volkswagen Partner an den Erstkäufer oder ab dem Datum der Erstzulassung, je nachdem, welches Ereignis zuerst eintritt. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns.



Volkswagen

Scholtes AUTOHAUS
GmbH Mehring

Autohaus Scholtes GmbH Mehring

Moselstraße 1, 54346 Mehring/Mosel
Tel. +49 6502 91790, info@autohaus-scholtes.de
www.autohaus-scholtes.de



Herbst-Lust
Kulinarischer Herbst
 vom 28. Oktober bis 2. November 2019

Am Montag
Zwiebelsahneschnitzel kg **7,99 €**

Von Montag bis Mittwoch
Winzerpfanne vom mageren Schinken, mariniert 100 g **0,89 €**
Gefüllte Gänsekeulen fruchtig oder herbstlich-deftig gefüllt 100 g **1,69 €**
Herzhafter Wildpfeffer frisch gekocht aus unserer Partyküche 100 g **1,99 €**
Trüffelbejerwurst fein abgeschmeckt 100 g **1,89 €**
Trüffelsalami hervorragend im Geschmack 100 g **3,89 €**
Chinesischer Glasnudelsalat natürlich hausgemacht 100 g **0,99 €**

Von Donnerstag bis Samstag
Gefüllte Schweinebrust kg **6,99 €**

HERRES
 FLEISCH & REICHE
 wo man die Liebe noch schmeckt...

SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION - MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

WARUM WIR REISEN LIEBEN?

WEIL ERINNERUNGEN ALLES SIND

Mehr WOW. Mehr Service. Mehr Du!



VAKANZ BESTSELLER SOMMER 2020

Mit Ultra First Minute Angebote bis zu 35% auf den Hotelteil

LuxairTours

BULGARIEN BURGAS	BALEAREN MALLORCA
Hotel Sol Nessebar Palace	Hipotels Hipocampo Palace & Spa
Flug ab Luxemburg Doppelzimmer, ALL Inclusive Preisbeispiel: 08.05.2020 1 Woche p.P. ab 437 €	Flug ab Luxemburg Doppelzimmer, Frühstück Preisbeispiel : 20.04.2020 1 Woche p.P. ab 635 €

Buchbar bis 24.11.2019

we to travel Sales-Lentz|GROUP

BUCHEN SIE IHREN WOW MOMENT IN GREVENMACHER UND WASSERBILLIG, IN EINEM UNSERER 17 WEITEREN REISEBÜROS ODER PER TELEFON (+352) 50 10 50



COACHING & NACHHILFE
m@erz
 Förderung, Begleitung & Entwicklung für Kinder und Jugendliche

Fit für die Schule

NACHHILFE FÜR KINDER & JUGENDLICHE

Individuelle
Beratungsstunde
sichern!

Lernfrust?
Prüfungsangst?
Konzentrationschwierigkeiten?

- ✓ Professionelle Beratung
- ✓ Individuelle Lernprozessbegleitung
- ✓ Zielgerichteter Einzelunterricht
- ✓ fachlich qualifizierte und pädagogisch geschulte Lehrkräfte